



woom GmbH
Industraße 1-7/ Halle 14 / Top 5
3400 Klosterneuburg
Europe / Austria

+43 2243 23923
woom@woombikes.com
woombikes.com

woom™ ORIGINALS Instructions for use 09.19

woom™ ORIGINALS

DE	Bedienungsanleitung	1
EN	Instructions for use	19
SL	Navodila za uporabo.....	37
HU	Használati utasítás.....	55
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	73
HR	Uputa za upotrebu.....	91
RU	Руководство пользователя велосипеда	109
LT	Naudojimo instrukcija.....	127

Diese Anleitung enthält Informationen zum sicheren Betrieb des Fahrrads.
Bitte lies diese Hinweise vor der ersten Benutzung und bewahre sie auf.

- 1. Vorwort3
- 2. Sicherheitshinweise.....3
 - 2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise.....3
 - 2.2. Hinweis für Eltern und Erziehungsberechtigte3
 - 2.3. Sicherheit im Straßenverkehr..... 4
 - 2.4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....5
- 3. Vor der ersten und vor jeder Fahrt..... 6
- 4. Komponenten: Funktion und Handhabung7
 - 4.1. Das woom bike und seine Bauteile7
 - 4.2. Rahmen 8
 - 4.3. Steuerung – der Lenker..... 8
 - 4.4. Gabel.....9
 - 4.5. Sattel und Sitzposition9
 - 4.6. Sattelhöhe einstellen (woom 1–2)10
 - 4.7. Schnellspanner bedienen (woom 3–6)10
 - 4.8. Pedale10
 - 4.9. Tretkurbeln und –lager.....10
 - 4.10. Kettenschaltung..... 11
 - 4.11. Fahrradkette..... 11
 - 4.12. Bremsen und Bremshebel 12
 - 4.13. Laufräder 13
- 5. Pflegen und Warten14
- 6. Quick Fixes14
 - 6.1. Reifenwechsel14
 - 6.2. Bremse schleift 15
 - 6.3. Weitere häufige Probleme 16
- 7. Inspektionsplan 16
- 8. Technische Daten 17
 - 8.1. Gewichte und Geometriedaten17
 - 8.2. Anzugsdrehmomente17
- 9. Umwelt und Entsorgung 18
- 10. Garantie..... 18

1. Vorwort

Willkommen in der woom-Familie !

Herzlichen Dank für die Anschaffung eines woom bikes, damit hast Du Deinem Kind die schöne Möglichkeit gegeben, viele positive Fahrrad-Erfahrungen zu sammeln.

Bei unseren woom bikes handelt es sich um Qualitätsprodukte, welche auf Kinder und Jugendliche ausgelegt sind.

Fahrradfahren soll Spaß machen und ist gesundheitsfördernd, wenn es richtig und verantwortungsvoll ausgeführt wird. Diese Bedienungsanleitung hilft Dir dabei, Dein woom bike bestimmungsgemäß und sicher zu nutzen. Lies dazu die Bedienungsanleitung vollständig durch und achte vor allem auf alle Warn- und Wartungshinweise, bevor das Fahrrad genutzt wird. Wird das Fahrrad verliehen oder beaufsichtigen andere Erziehungsberechtigte Dein Kind, stelle sicher, dass sie sich ebenfalls mit der Bedienungsanleitung auseinander gesetzt haben.



2. Sicherheitshinweise

2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise

Dein woom bike befindet sich bei Auslieferung in einem teilmontierten Zustand. Vor der ersten Fahrt müssen einige Einstellungen vorgenommen werden, um Dein Fahrrad in fahrtüchtigen Zustand zu versetzen. Beachte dazu die mitgelieferte Montageanleitung sowie den Abschnitt 3 „Vor der ersten Fahrt“.

2.2. Hinweis für Eltern und Erziehungsberechtigte

Als Elternteil oder beaufsichtigende, erziehungsberechtigte Person eines Kindes bist **Du für die Aktivitäten und die Sicherheit des Kindes verantwortlich**. Wir möchten Dich dabei unterstützen, Deinem Kind das Fahrradfahren von Anfang an richtig beizubringen und richten dabei Deine Aufmerksamkeit besonders auf folgende Aspekte:

Helm und Kleidung.

Besorge Deinem Kind einen geeigneten Helm und stelle sicher, dass er zu jeder Zeit beim Fahrradfahren eingesetzt wird und dabei fest sitzt. Das Kind sollte geeignete, eng anliegende, helle und bevorzugt reflektierende Kleidung tragen, damit andere Verkehrsteilnehmer es rechtzeitig sehen können. Benutze rutschfestes Schuhwerk und geeignete Schutzkleidung zum Fahrradfahren.

Bringe Deinem Kind bei, wie man richtig woomt.

Stelle sicher, dass Du Deinem Kind die Funktion der Bremsen verständlich erklärst und es sich vor dem ersten Fahren mit den Bremsen vertraut macht. Bringe Deinem Kind den sicheren und verantwortungsvollen Umgang mit dem Fahrrad in dem Umfeld, in dem es sich bewegen wird, bei.

Gib Acht auf Dein Kind.

Du kennst die Fähigkeiten und das Geschick Deines Kindes am besten. Achte darauf, was ihm beim Fahrradfahren zugetraut werden kann, sodass es zu jeder Zeit sicher ist. Achte auf die Umgebung Deines Kindes, mit allen ablenkenden Reizen und lass es nicht in direkter Nähe zu anderen Kleinkindern fahren.



Das Fahrrad und seine Komponenten enthalten spitze und harte Metallgegenstände, die Verletzungen hervorrufen können. Bei einem Sturz überprüfe das Fahrrad und dessen Komponenten auf Beschädigung, bevor Du Deinem Kind erlaubst, wieder aufzusteigen.

2.3. Sicherheit im Straßenverkehr

Informiere Dich über die jeweils geltenden nationalen Vorschriften und erkläre Deinem Kind grundlegende Regeln der StVO. In Österreich gelten StVO, vor allem Abschnitt VI. (§§ 65-69) sowie die Fahrradverordnung. In Deutschland werden die geltenden Vorschriften durch die StVZO und die StVO erfasst. Für die Schweiz gelten Artikel 213 bis 218 der geltenden Verordnungen über die technischen Anforderungen an Straßenfahrzeuge.

Vermeide das Fahrradfahren bei glattem und nassem Wetter. Falls unvermeidbar, sollte langsamer und vorsichtiger gefahren werden, und rechtzeitiger gebremst werden. Stelle sicher, dass bei Dunkelheit das Licht eingeschaltet ist.

2.4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Wofür und für wen ist Dein woom bike geeignet?

Das woom bike ist für gewöhnliches Fahrradfahren in verkehrssicherer Umgebung ausgelegt. Beim woom bike handelt sich um ein Kinderfahrrad, das auf das Gewicht eines Kindes des vorgesehenen Alters (je nach Modell) zugeschnitten ist. Bei Mitnahme von Gepäck auf dem Gepäckträger müssen die zulässigen Gewichtsgrenzen (siehe Unterseite Gepäckträger) beachtet werden.



Beachte, dass bei intensiver Nutzung des Fahrrads Verschleiß schneller eintritt. Pflege und warte Dein woom bike regelmäßig gemäß der Hinweise in Abschnitt 5 und befolge den vorgeschlagenen Inspektionsplan in Abschnitt 7.

Wofür und für wen nicht?

Sprünge, Stunts, Downhill und andere Extremsportarten sind nicht für das woom bike vorgesehen. Rahmen sowie andere Komponenten des Fahrrads können bei Benutzung des Fahrrads durch einen Erwachsenen versagen.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Einhaltung der Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen, die in dieser Bedienungsanleitung sowie in der Montageanleitung beschrieben sind. woom GmbH und Händler haften nicht für eine über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinausgehende Verwendung.

3. Vor der ersten und vor jeder Fahrt

Vor der ersten Fahrt gilt es, das Fahrrad in betriebsbereiten Zustand zu versetzen. Befolge dazu die **mitgelieferte Montageanleitung** und die für das Festziehen von Komponenten vorgesehenen Drehmomente in Abschnitt 8.2. Hier findest Du zusätzlich eine ausführliche Hilfe für das Zusammenbauen des woom bikes auf Englisch: <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Vor der ersten und vor jeder Fahrt, stelle sicher, dass:

- ✓ Sattel, Lenker und Pedale mit der erforderlichen Festigkeit fixiert wurden.
- ✓ Sattel- und Lenkerposition der Größe Deines Kindes entsprechen und es sicher starten und stoppen kann.
- ✓ Bremsen funktionsfähig und Bremshebel leicht und bequem von Deinem Kind erreichbar sind.
- ✓ Räder fest in den Gabeln des Rahmens sitzen und sich leicht drehen lassen.
- ✓ Schrauben und sonstige Komponenten fest sitzen sowie die Schnellspanner festgezogen sind.
- ✓ Reifen und Felgen sowie Rahmen frei von Beschädigungen und Fremdkörpern sind.
- ✓ Reifen ausreichend Profiltiefe aufweisen und genügend Luftdruck in den Reifen herrscht.



Fragen?

+43 2243 23923

woom@woombikes.com

4. Komponenten: Funktion und Handhabung

4.1. Das woom bike und seine Bauteile



Abb. woom bike Bauteile (modellbedingte Ausstattungsabweichungen vorbehalten)

1 Lenker	6 Felge	11 Kettenschutzring	16 Sattelstütze
2 Bremshebel	7 Nabe	12 Tretkurbel	17 Sattelklemme
3 Bremse	8 Reifen	13 Kette	18 Rahmen
4 Gabel	9 Pedale	14 Schaltwerk	19 Steuersatzklemme
5 Speichen	10 Innenlager	15 Sattel	20 Vorbau

4.2. Rahmen

woom Rahmen bestehen aus hochwertigen Aluminiumrohren, die auf einfaches Halten des Gleichgewichts optimiert sind. Dies ermöglichen die durch die Rahmenkonstruktion hervorgebrachte aufrechte Sitzposition und der serienmäßig verbaute **Lenkeinschlagsbegrenzer** beim woom 1, 1 PLUS, 2, 3.

Für den Fall, dass Dein Fahrrad gestohlen wird bzw. für versicherungsrelevante Angelegenheiten, solltest Du die Rahmennummer notieren. Die **Rahmennummer identifiziert Dein Fahrrad** eindeutig (woom 2–6). Diese findet sich am unteren Ende des Sitzrohres (siehe Bild).



Rahmen Nr.

Deine Rahmennummer:

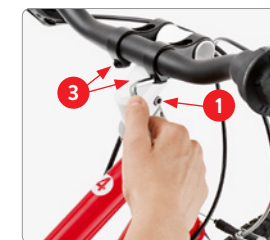
4.3. Steuerung – der Lenker

Die Steuerung setzt sich aus dem Lenkerbügel, dem Vorbau und dem Steuersatz zusammen.

Der Steuersatz hält die Gabel im Rahmen und ermöglicht das leichte Drehen des Lenkers. Er ist beim Fahren starken Belastungen ausgesetzt und muss somit richtig sitzen. Er darf kein Spiel haben und muss sich leicht drehen können.

Der beim woom bike verwendete Ahead-Vorbau ist das Verbindungsstück zwischen Steuersatz und dem Lenkerbügel.

Inbusschraube am unteren Ende des Vorbaus: Durch Lockern dieser Inbusschraube lässt sich der Lenkerbügel im rechten Winkel zum Vorderrad einstellen. Achte darauf, dass das Rad nicht verkehrt herum eingebaut wird – die Bremsen müssen unbedingt vor der Gabel sitzen.



Inbusschraube am vorderen Teil des Vorbaus: ermöglicht das Drehen des Lenkerbügels um die eigene Achse (woom 1–3). Inbusschrauben an den Vario Klemmen: ermöglichen das Drehen des Lenkerbügels um die eigene Achse (woom 4–6).



Achte darauf, dass die Inbusschrauben nicht überspannt werden. Ziehe dazu zunächst die Schrauben nur leicht an, und erst danach ziehe sie mit dem richtigen Drehmoment (Abschnitt 8.2) fest.

4.4. Gabel

Die Fahrradgabel hält das Vorderrad und hat damit eine wichtige Funktion, die für die Sicherheit Deines Kindes von Bedeutung ist. Die leichte Alugabel sorgt bei Deinem woom bike für das nötige Maß an Dämpfung.



Solltest Du am Rahmen oder an der Gabel Beschädigungen, Verbiegungen oder Risse vorfinden, lass Dein Kind nie weiterfahren und unternimm keine eigenen Reparaturen an diesen Komponenten.

4.5. Sattel und Sitzposition

Auf dem Sattel sitzend sollte das Kind mit beiden Füßen in der Lage sein, sicher den Boden zu berühren und einen stabilen Stand zu erlangen.

Das Bild zeigt die Sitzposition bei einem fortgeschrittenen Radfahrer. In dieser Fahrposition ist der Sattel so hoch eingestellt, dass das Bein fast gestreckt ist, wenn die Ferse das Pedal an der untersten Position berührt.

Bei dieser Sitzposition sollte das Kind bereits gelernt haben, wie man auf den Sattel aufsteigt und vom Sattel wieder absteigt.

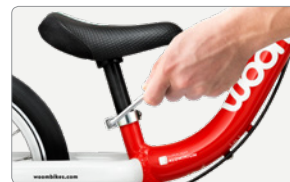
Am Sattel können zwei Einstellungen vorgenommen werden:

Höhe: Zum Einstellen der Höhe wird der Schnellspanner benutzt (bei woom 3–6). Beachte dabei die Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze in das Rahmenrohr.

Horizontale Verschiebung: Durch das Lockern der Zweischraubenbefestigung kann der Sattel nach hinten und vorne verschoben werden (bei woom 4, 5, 6). Der Sattel sollte möglichst waagrecht sein.



4.6. Sattelhöhe einstellen (woom 1–2)



Für das woom 1, 1 PLUS und 2 muss die Höhe durch Öffnen der Sattelklemme mit einem Inbusschlüssel eingestellt werden.

4.7. Schnellspanner bedienen (woom 3–6)

Der Schnellspanner besteht aus zwei Teilen: der **Einstellmutter (1)** und dem **Spannhebel (2)**.

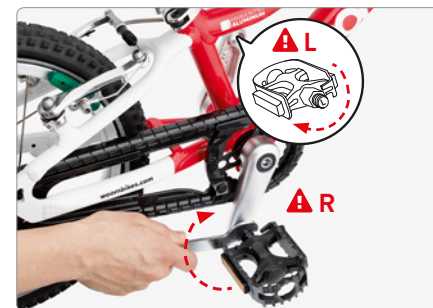
Öffnen: Spannhebel bis zum Anschlag umlegen, sodass die Innenseite des Hebels zu sehen ist. Zum weiteren Lösen des Schnellspanners, Einstellmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Schließen: Bei geöffnetem Spannhebel mit der einen Hand die Einstellmutter im Uhrzeigersinn drehen und dabei mit der anderen Hand den Spannhebel festhalten. Die Mutter muss nun angezogen sein. Lege nun mithilfe des Handballens den Spannhebel so um, dass die Außenseite des Hebels zu sehen ist.

4.8. Pedale

Die beiden Pedale sind am verschraubbaren Ende jeweils mit einem **L** oder einem **R** gekennzeichnet. Jenes mit dem **R** gekennzeichnete Pedal wird nun in die rechte Kurbel geschraubt und im Uhrzeigersinn angezogen. Dasselbe Spiel erfolgt mit dem anderen Pedal an der gegenüberliegenden Kurbel, dieses Mal wird gegen den Uhrzeigersinn angezogen.



4.9. Tretkurbeln und -lager

Tretkurbeln verbinden die Pedale mit dem Tretlager und ermöglichen durch das Zusammenspiel dieser Komponenten den Antrieb beim Fahrradfahren.



Tretkurbeln können sich lockern, daher sollte der feste Sitz der Kurbeln regelmäßig überprüft werden. Halte dazu beide Tretkurbeln mit beiden Händen fest und bewege die Kurbeln hin und her. Lässt sich feststellen, dass sie wackeln, ist das ein Hinweis auf Beschädigung. Auch Tretlager können nach einer gewissen Zeit verschleifen. Wenn Du beim Fahrradfahren ein Knacken im Tretlager feststellst, lass das Tretlager vom Spezialisten reparieren und es gegebenenfalls austauschen.

4.10. Kettenschaltung

Bei den woom bikes 4, 5, 6 wird ein hochwertiger SRAM SX4 Grip Shift Drehgriff als Gangschaltung verwendet. Mit der Zeit kann sich die Schaltung verstellen. Daher kann nach einiger Zeit eine Nachjustierung notwendig sein.

Schaltwerk

Die woom bikes 4, 5, 6 verwenden ein qualitativ hochwertiges Schaltwerk, Typ **SRAM X4 Schaltwerk**. Die Kettenschaltung sollte bei der Anlieferung bereits fertig eingestellt sein.



Sollten durch einen Unfall oder einem anderen Ereignis Probleme mit der Gangschaltung auftauchen, so bitten wir Dich, das Rad entweder zum Spezialisten zu bringen oder, wenn Du geschickt bist, es mithilfe der Produktanleitung von SRAM zu reparieren.

4.11. Fahrradkette

Die Fahrradkette wird einer starken Belastung ausgesetzt und muss daher eine bestimmte Spannung aufweisen. Diese ist dann optimal, wenn sich die Kette nicht wie auf dem ersten Bild nach unten ziehen lässt. Kommt es durch Überspannung zum Knarren im Tretlager, kann die Spannung durch horizontale Verschiebung des Hinterrads optimiert werden.



Die Kette muss regelmäßig gereinigt und geschmiert werden. Säubere dazu zunächst die Kette mithilfe eines öligen Tuches und öle anschließend die saubere Kette mit geeignetem Schmierstoff.

4.12. Bremsen und Bremshebel

Beim woom bike wird die vordere Bremse durch den linken Bremsgriff, die hintere durch den rechten bedient.

1. Nachstellschraube Bremszug
2. Befestigungsschraube
3. Einstellschraube Griffweite



Nach Inbetriebnahme der Bremse und ihrer regelmäßigen Betätigung, kommt es mit der Zeit zur Dehnung des Bremsseils. Zur minimalen Justierung dient die **Nachstellschraube** (1).

Bremsgriffreichweite einstellen

Mit Hilfe der in den Bremshebel eintauchenden **Einstellschraube** (3), kann die Griffreichweite angepasst werden. Der Abstand zwischen Bremshebel und Lenkergriff kann bei Bedarf mithilfe eines Kreuzschraubenschlüssels justiert werden.



Dein woom bike wird mit einem geeigneten Standardabstand für das entsprechende Modell ausgeliefert. Bei eigenständiger Veränderung achte darauf, dass zwischen Brems- und Lenkergriff genügend Freiraum liegen muss. Der Bremshebel darf auch bei starker Betätigung nicht den Lenkergriff berühren. Die Bremshebel sollten so eingestellt sein, dass Dein Kind sicher und ermüdungsfrei bremsen kann.

Stelle mithilfe der **Befestigungsschraube** (2) den richtigen Winkel der Bremshebel ein. Drehe den Hebel jeweils, bis die Hand eine gerade Linie mit dem Unterarm bildet.

Bremsen



Kontrolliere die Bremsbeläge regelmäßig auf ihre Unversehrtheit. Vor Erreichen der Abnutzungsmarkierung müssen Bremsbeläge durch neue ersetzt werden. Dabei müssen immer beide Bremsbeläge gleichzeitig ausgetauscht werden.



Bremsbeläge dürfen nicht mit Öl oder Fett in Berührung kommen. Richtig funktionierende Bremsbeläge berühren die dafür vorgesehene Felgenaußenseite, nicht die Reifen.

4.13. Laufräder

Das Laufrad muss fest und zentriert im Rahmen bzw. der Gabel sitzen und sich leicht drehen lassen. Benutze den Schnellspanner (woom 4, 5 und 6) oder einen 5er Inbusschlüssel (woom 1, 1 PLUS, 2 und 3) für Verschraubungen, um die geeignete Festigkeit herzustellen.



Felgen enthalten eingeprägte Felgenverschleißmarkierungen. Nach einer gewissen Nutzungsdauer werden diese sichtbar. Sobald die Markierungen Abnutzung anzeigen, lass Dein Kind nicht mehr mit dieser Felge fahren und lasse sie austauschen.



Felgen sind Verschleißteile, die großen Belastungen ausgesetzt werden. Verformte, gerissene oder gebrochene Felgen müssen umgehend ausgewechselt werden.

Speichen verbinden Naben mit Felgen. Sie müssen eine Spannung aufweisen und haben Einfluss auf die Geradlinigkeit eines Rades. Kontrolliere regelmäßig die Spannung der Speichen.



Kontrolliere regelmäßig das Profil, den Luftdruck und den Zustand der Reifen. Ersetze verschlissene Reifen umgehend.



Auf der Reifenflanke findest Du den minimal bzw. maximal zulässigen Luftdruck für den Reifen. Darüber hinaus ist auch die Dimension des Reifens gekennzeichnet. 50-403 bedeutet zum Beispiel 50 mm Reifenbreite und 403 mm Felgendurchmesser.

woom nutzt ausschließlich **Autoventile**. Falls Du Dich beim Schlauchwechsel für andere Ventile entscheiden solltest, informiere Dich über den richtigen Umgang mit diesen.

5. Pflegen und Warten

Beachte die im Abschnitt 4 mit dem Wartungssymbol gekennzeichneten Wartungshinweise sowie den in Abschnitt 7 vorgeschlagenen Inspektionsplan.

Zur Reinigung des Fahrrads empfehlen wir warmes Wasser und einen Schwamm. Falls für das Pflegen von Fahrrädern geeignete Konservierungs- und Pflegemittel genutzt werden, achte auf den richtigen Gebrauch laut Gebrauchsanweisung des Herstellers.



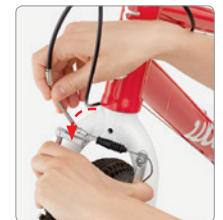
Säubere das Fahrrad nie mit Säuren, Fetten, heißem Öl, Bremsreiniger oder lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten. Bei Regenfahrten reinige und schmiere die Gangschaltung, Kette sowie die Bremse (außer die Bremsflächen!)

6. Quick Fixes

6.1. Reifenwechsel

Vorderrad:

- ✓ Hänge zunächst die Bremse des Vorderrades aus. (Diese Schritt entfällt bei woom 1.)
- ✓ Ziehe den Kabelstecker des Nabendynamos (falls vorhanden) ab.
- ✓ Löse anschließend die auf beiden Seiten der Gabel befindlichen



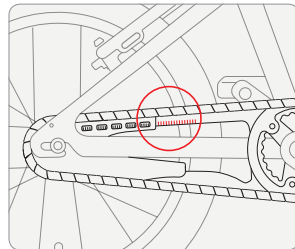
- ✓ Inbusschrauben oder Schnellspanner und ziehe das Vorderrad aus der Gabel.
- ✓ Die Montage erfolgt in umgekehrter Richtung.

Hinterrad:

- ✓ Schalte die Kette des Fahrrades auf das kleinste Ritzel.
- ✓ Löse den Bremszug aus seiner Führung, um das Laufrad nachher besser aus den Ausfallenden entfernen zu können.
- ✓ Baue den Hebie Kettenschutz aus (woom 2/3).
- ✓ Lockere die Inbusschrauben oder Schnellspanner an der Achse und nimm das Laufrad aus dem Ausfallende.

Der Einbau verläuft wie folgt:

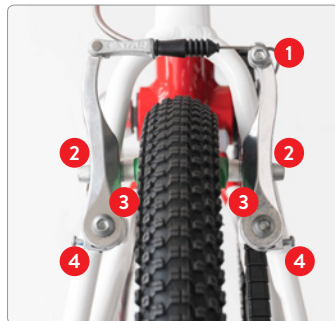
- ✓ Lege die Kette auf das kleinste Ritzel und setze das Laufrad in das Ausfallende.
- ✓ Achte darauf, dass das Laufrad gerade im Hinterbau sitzt und fixiere das Laufrad mit den Inbusschrauben beziehungsweise Schnellspanner.
- ✓ Handelt es sich um ein woom 2 oder 3, muss beim Hebie Kettenschutz folgende Anzahl an Rasterungen sichtbar sein: woom 2: 2 Rasterungen, woom 3: 15 Rasterungen (siehe Bild).



6.2. Bremse schleift

Die Bremsen werden von uns vor dem Versand eingestellt und geprüft. Sollten die Bremsbeläge trotzdem an der Felge schleifen, so lässt sich dies einfach beheben. Um die Bremse einzustellen, gibt es folgende vier verschiedene Möglichkeiten (siehe Bild). Auf Grund der Voreinstellung der Bremse empfehlen wir, nur mit Hilfe der Federeinstellschraube (4) eine Feinjustierung vorzunehmen:

1. Zugklemmschraube: Dient der Befestigung des Zuges. Durch lösen der Schraube lässt sich der Bremszug verkürzen oder verlängern.
2. Schraube zum Verstellen der Bremsbeläge: Mit dieser Schraube lassen sich die Bremsbeläge und die Stellung zur Felge verschieben und einstellen.
3. Schrauben zur Verbindung mit der Gabel: Fixieren



die Bremsarme mit der Gabel.

4. Federeinstellschraube: Zum zentrieren der Bremsbeläge mit der Felge.

Beim Einstellen der Bremse empfehlen wir nach jeder Veränderung, das Laufrad zu drehen und die Bremswirkung und –eigenschaften zu überprüfen.

Neben den vier Schrauben an der Bremse selbst, gibt es noch die Möglichkeit die Spannung des Bremszuges mit Hilfe der Nachstellschraube Bremszug (siehe 4.12) zu verändern. Wenn Du mehr zur Einstellung der Bremse wissen möchtest, kannst Du Dir folgendes ansehen:

<https://www.youtube.com/watch?v=kQT7OLkBSVI>

6.3. Weitere häufige Probleme

Die Kette schleift	Versuche zuerst die Kette zu schmieren. Sollte das Problem weiterhin auftauchen, stelle das Schaltwerk wieder richtig ein oder bringe es zum Spezialisten.
Das Rad „eiert“	Ein leichtes „eiern“ ist bei neuen Fahrrädern normal, dies ist häufig der Mantel und verschwindet nach wenigen km einfahren automatisch. Wenn der Seitenschlag jedoch zu stark ist und die Bremsen berührt, sollte das Rad zur Reparatur gebracht werden.
Ungewöhnliche Geräusche während der Fahrt	Überzeuge dich davon, dass die Kette ausreichend geschmiert und nicht zu straff gespannt ist. Ziehe die Schraube am Tretlager und am Vorbau nach.

7. Inspektionsplan

Regelmäßige gründliche Inspektionen des woom bikes durch einen Fachmann sind für die Sicherheit Deines Kindes von enormer Bedeutung. Aus diesem Grund legen wir Dir ans Herz, folgenden Inspektionsplan einzuhalten:

- ✓ **Nach 200 gefahrenen km** und mindestens einmal im Jahr lass die Reifen und Laufräder auf Unversehrtheit und bestimmungsgemäßen Zustand kontrollieren. Passe die Spannung des Bremsseils an, da es sich nach Einfahren des neuen Fahrrads ausdehnen kann. Lass die Gangschaltung nachstellen sowie Anzugsmomente bei Lenker, Steuersatz, Kurbeln, Pedalen, Sattel, Sattelstütze und alle Befestigungsschrauben überprüfen.

- ✓ **Nach 300 bis 500 km** lasse Bremsbeläge, Fahrradkette, Ritzel, Zahnkranz, Felgen auf Verschleiß prüfen und kontrolliere den festen Sitz aller Verschraubungen.
- ✓ **Alle 1000 km** sollte ein Fachmann folgende Komponenten zerlegen, prüfen, reinigen, schmieren und ggf. ersetzen: Naben, Pedale, Steuersatz, Bremsen, Schaltung.

8. Technische Daten

8.1. Gewichte und Geometriedaten

Du findest die Eigengewichte sowie die Geometriedaten zu allen Fahrrädern auf unserer Internetseite woombikes.com, indem Du auf das gewünschte Fahrrad klickst und runterscrollst.

8.2. Anzugsdrehmomente

Halte bei der Justierung der Fahrradkomponenten wenn möglich folgende empfohlene maximale Anzugsdrehmomente ein:

Schraubverbindung	Anzugsmoment
Pedale	20 Nm
Achsschrauben	10 Nm
Vorbau an Lenker	12–14 Nm
Vorbau an Gabel	9–10 Nm
Sattelstütze an Rahmen	10 Nm
Bremsseilklemmung	8 Nm
Bremsbelagklemmung	10 Nm
Tretkurbel	30 Nm



Achtung! Werden diese Angaben maßlos überschritten, kann es zu Beschädigungen von Bauteilen führen!

9. Umwelt und Entsorgung

Achte bei der Pflege und Reinigung Deines woom bikes darauf, die Umwelt zu schonen. Verwende deshalb nach Möglichkeit biologisch abbaubare Reinigungsmittel. Achte darauf, dass keine Reinigungsmittel in die Kanalisation geraten. Entsorge altes Kettenschmiermittel sachgemäß bei der entsprechenden Entsorgungsstelle. Reifen und Schläuche sind kein Rest- oder Hausmüll und müssen bei einem Wertstoffhof entsorgt werden. Findest Du für Dein woom bike keine Verwendung mehr oder möchtest es entsorgen, nehmen wir es gerne versandkostenfrei wieder zurück.

10. Garantie

woom gibt **24 Monate** Garantie ab Kaufdatum auf den Rahmen und alle Anbauteile der Räder. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile und Schäden nach Stürzen und unsachgemäßem Gebrauch. Zur Prüfung der Gültigkeit der Garantieansprüche ist eine Kopie des Kaufbelegs erforderlich. Die Garantie gilt weltweit. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche bleiben von der Garantie unberührt. Sende uns bitte ein Foto des Mangels zu und wir werden dir schnell und unkompliziert helfen.

Wenn du das Rad bei einem unserer Händler gekauft hast, wende dich bitte bei Reklamationen an den Händler, der die weitere Abwicklung übernimmt.

These instructions contain information for the safe operation of the bike. Please read these instructions before using the bike for the first time and keep them safe.

- 1. Preface 21
- 2. Safety information 21
 - 2.1. Basic safety information..... 21
 - 2.2. Information for parents and guardians 21
 - 2.3. Safety in road traffic..... 22
 - 2.4. Proper use..... 23
- 3. Before the first and every ride 24
- 4. Components: function and handling 25
 - 4.1. The woom bike and its components..... 25
 - 4.2. Frame..... 26
 - 4.3. Steering system – handlebar 26
 - 4.4. Fork27
 - 4.5. Seat and sitting position27
 - 4.6. Adjusting seat height (woom 1 – 2) 28
 - 4.7. Using the quick-release lever (woom 3 – 6)..... 28
 - 4.8. Pedals 28
 - 4.9. Pedal cranks and bearings..... 28
 - 4.10. Derailleur..... 29
 - 4.11. Bicycle chain..... 29
 - 4.12. Brakes and brake lever30
 - 4.13. Wheels 31
- 5. Care and maintenance 32
- 6. Quick fixes..... 32
 - 6.1. Tire change 32
 - 6.2. Brake is rubbing 33
 - 6.3. Other common problems 34
- 7. Inspection plan 34
- 8. Technical data..... 35
 - 8.1. Weights and geometry data..... 35
 - 8.2. Tightening torque..... 35
- 9. Environment and disposal 36
- 10. Guarantee 36

1. Preface

Welcome to the woom family!

Thank you very much for purchasing a woom bike. When used properly, this bike makes it possible for your child to enjoy their bicycle experience.

Our woom bikes are high-quality products designed for children and teenagers to provide the best possible companion for bicycling.

Bicycling is meant to be fun and is good for your health, if it is done properly and responsibly. This manual will help you use your woom bike correctly and safely. Read the manual completely through, and particularly pay attention to all of the warnings and maintenance instructions before using the bike. If someone borrows the bike or guardians supervise your child, make sure that they are also familiar with the content of the manual.



Warning!



Maintenance!

2. Safety information

2.1. Basic safety information

Your woom bike is shipped in a partially assembled state. Before the first ride, some work is required to put your bike in usable condition. Follow the provided assembly instructions, as well as section 3 of this manual, „**Before your first ride**“.

2.2. Information for parents and guardians

As a parent or supervising legal guardian of a child, **you are responsible for the activities and safety of the child**. Here is some advice on riding safely.

Helmet and clothing.

Get your child a suitable helmet and ensure that it is always used at any time when riding a bicycle, and that the helmet is securely on the child's head. The child should wear appropriate, closely fitting, bright and preferably reflective clothing so other road users can see the clothing in a timely manner. Always use sturdy and non-slip footwear and appropriate protective clothing for bicycling.

Teach your child how to woom correctly.

Make sure you explain to your child the function of the brakes in a comprehensible way, and that the child has become familiar with the brakes before the first ride. Teach your child safe and responsible handling of the bike's brakes. This will help prepare them for riding in various environments.

Monitor your child.

You know the skill level of your child best. Pay attention to what can be expected from him/her when bicycling so that she/he is safe at all times. Pay attention to the surroundings of your child, including external distractions, and do not let the child ride in direct proximity to other small children.



The bicycle and its components include pointed and hard metal objects that may cause injuries. In the event of a fall or crash, check first if the child is okay. After any fall or crash on the bike, check the bicycle and components for damages before you allow your child to get back on the bike.

2.3. Safety in road traffic

Make yourself knowledgeable about the applicable national regulations and explain to your child the basic rules of the Road Traffic Act. In Austria, Road Traffic Act, especially section VI. (§§65-69), and Bicycle Regulation are Warning Maintenance 3 applicable. In Germany, the applicable regulations are covered by the Road Traffic Acts StVZO and StVO. For Switzerland, the articles 213 to 218 of the applicable regulations on technical requirements for road vehicles apply.

Avoid riding a bike during slippery and wet weather conditions. If unavoidable, you should ride more slowly and carefully, and be constantly ready to use the brake(s). Make sure a bike light is in use if you must ride in low-visibility conditions.

2.4. Proper use

For what and for whom is your woom bike suitable?

The woom bike is designed for common bicycling in a safe environment. The woom bike is a children's bicycle that is tailored to the child's weight of the intended specific age (depending on the model). In case of carrying luggage on the luggage carrier, the permissible weight limits (see underside of rack) must be observed.



Also, note that in case of intensive use of the bicycle, it will show wear faster. Take care and maintain your woom bike regularly according to the instructions in section 5, and follow the proposed inspection plan in section 7.

What should be avoided?

Jumps, stunts, downhill and other extreme sports are not intended for the woom bike. The frame as well as other components of the bicycle can fail during the use of the bicycle by an adult.

The intended use also includes the observance of the operating, maintenance and servicing conditions, which are described in this manual and in the installation instructions. woom bikes and distributors are not liable for using the bike beyond its intended use.

3. Before the first and every ride

Before the first ride it is mandatory to put the bike in ready-to-use condition. Follow the supplied **assembly instructions** and the torques needed for tightening the components in section 8.2. Here you can find a detailed support for assembling the woom bikes in English: <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Before the first and every ride, make sure that:

- ✓ Saddle, handlebars and pedals have been fixed with the required strength.
- ✓ The positioning of saddle and handlebar is appropriate for the height of your child, and he/she can start and stop safely.
- ✓ Brakes are working and the brake levers are easy and comfortable for your child to reach.
- ✓ Wheels are firmly located in the forks of the frame and turn easily.
- ✓ Screws and other components are fastened tightly and the quick-release levers are tightened.
- ✓ Tires, rims and frame are free of damage and foreign objects.
- ✓ Tires have adequate tread depth and there is sufficient air pressure in the tire.



Questions?

+43 2243 23923

woom@woombikes.com

4. Components: function and handling

4.1. The woom bike and its components



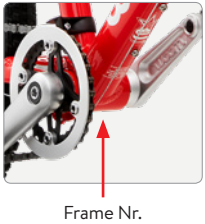
Image: woom bike components (model-related equipment deviations reserved)

- | | | | |
|---------------|------------------|-------------------------|-------------------|
| 1 Handlebar | 6 Rims | 11 Chain protector ring | 16 Seatpost |
| 2 Brake lever | 7 Hub | 12 Pedal crank | 17 Seatpost clamp |
| 3 Brake | 8 Tires | 13 Chain | 18 Frame |
| 4 Fork | 9 Pedal | 14 Deraillieur | 19 Headset clamp |
| 5 Spokes | 10 Inner bearing | 15 Seat | 20 Stem |

4.2. Frame

woom-frames are made of high quality aluminum tubes that are optimized for keep balance easily. This is made possible by the frame structure allowing for an upright sitting position and the standard built-in **steering limiter** of the woom 1, 1 PLUS, 2 and 3.

In the event that your bike is stolen, and for insurance matters, you should make a note of the frame serial number. The **frame number clearly identifies your bicycle** (woom 2–6). You can find this number at the lower end of the seat tube (see picture).



Frame serial number:

4.3. Steering system – handlebar

The steering system consists of the handlebar, the handlebar stem and the headset.

The headset holds the fork in the frame, and allows for easy turning of the handlebars. It is exposed to heavy loads during the ride, and therefore needs to fit properly. It must not have any play and must be able to turn easily.

The ahead-stem used for the woom bike is the connecting piece between the headset and the handlebar.

1. Hex screw at the lower end of the stem: by loosening this screw you can adjust the handlebar at a right angle to the front wheel set. Make sure that the wheel is not installed the wrong way around– the brakes have to be located in front of the fork.
2. Hex screw on the front part of the stem: it allows the handlebar to turn on its own axis (woom 1–3).
3. Hex screws on the Vario clamps: they allow the handlebar to turn on its own axis (woom 4–6).





Make sure that the hex screws are not stripped or tightened too much. Tighten screw by screw carefully and slowly at first, then tighten them with the correct torque (see section 8.2).

4.4. Fork

The bicycle fork holds the front wheel and thus has an important function, which is important for the safety of your child. The lightweight fork made by aluminum ensures the required degree of shock absorption for your woom bike.



If you see any damage, bending or cracks on the frame or the fork, never let your child continue riding, and do not repair any of these components yourself.

4.5. Seat and sitting position

When the child is sitting on the seat, she/he should be able to touch the ground with both feet and stand in a stable position.

The picture shows the seating position of a more advanced cyclist. In this bicycling position, the seat is set so high that the leg is almost stretched when the heel touches the pedal in the lowest position.

In this seat position, the child should have already learned how to get on and off the seat.

There are two seat settings or adjustments:

Height: To set the height, use the quick-release lever (woom 3-6). Note the minimum insertion depth of the seat into the frame tube.

Horizontal change: By loosening the two screws, you can move the seat to the rear and to the front (woom 4, 5, 6). The seat should be as horizontal as possible.



4.6. Adjusting seat height (woom 1 – 2)



For the woom 1, 1 PLUS and 2 the height of the seat can be adjusted by opening the seatpost clamp with a hex key.

4.7. Using the quick-release lever (woom 3 – 6)

The quick release consists of two parts, the **adjusting nut (1)** and the **clamping lever (2)**.



Opening: Turn the clamping lever to the limit stop, so that you can see the inner side of the lever. To loosen the quick-release device even more, turn the adjustment nut counter-clockwise.

Closing: With open clamping lever in one hand, turn the adjusting nut in a clockwise direction while holding the clamping lever with the other hand. Now tighten the nut. Then turn the clamping lever using the palm of your hand in a manner that you can see the outer side of the lever.

4.8. Pedals

The two pedals are marked with an **L** or an **R** at the screw retained end. The pedal marked with **R** needs to be screwed into the right crank, and then tightened clockwise. The same needs to be done with the other pedal on the opposite side of the crank, which has to be tightened counter-clockwise.



4.9. Pedal cranks and bearings

Cranks connect the pedals to the bottom bracket, and enable the drive through the interaction of these components when you ride a bicycle.



Pedal cranks may become loose, therefore the correct positioning of the crank should be checked on a regular basis. Hold both crank arms with both hands and move the crank back and forth. If you find out that they wobble, this means there is some damage. Even bottom brackets may wear out after a certain period of time. If you hear a cracking noise in the bottom bracket, have the bottom bracket repaired by a specialist or have it replaced.

4.10. Derailleur

For the woom bikes 4, 5, 6 we use a high-quality SRAM Sx4 GripShift rotational handle as the gear shift. You can change gears with it. After some time of using it, an adjustment might be necessary.

Derailleur

The woom bikes 4, 5, 6 use a high-quality derailleur, the **SRAM X4 Derailleur**. Normally, the setting of the derailleur has already been done before delivery.



If there are any problems with the gears due to an accident or another occurrence, we'll ask you to take the bike either to a bike store, or to repair it yourself in case you are skilled enough to do some repairs using the SRAM product manual.

4.11. Bicycle chain

The bike chain is subject to heavy strain, and therefore has to have a certain tension. The tension is ideal if the chain cannot be pulled downwards in a way that is shown on the first photo. If there is a creaking in the bottom bracket due to far too much tension, tension can be adjusted by moving the rear wheel horizontally.



The chain must be regularly cleaned and greased. Clean the chain first by using an oily piece of cloth, and then oil the clean chain with a suitable lubricant.

4.12. Brakes and brake lever

With the woom bike, the front brake is controlled by the left brake, the rear brake by the right brake.



1. Adjustment screw brake cable
2. Fixing screw
3. Adjusting screw handle width

Some time after starting to use the brake and its regular use, you will notice some stretching of the brake cable. The **adjustment screw** (1) serves the purpose of minimal adjustment.

Setting the range of the brake handle

With the help of the **adjusting screw** (3) that goes into the brake lever, the handle range can be adjusted. If required, the distance between the brake lever and the grip tap can be adjusted by using a Philips screwdriver.



Your woom bike is delivered with a suitable default spacing for the appropriate model. In the case of self-initiated changes make sure that there is enough space between the brake levers and the handlebar. The brake lever must not touch the handlebar grip, not even when used heavily. The brake lever should be adjusted in a way that your child can use the brake safely, without getting tired.

Set the correct angle of the brake lever by using the **fixing screw** (2). Turn the lever until the hand forms a straight line with the forearm.

Brakes



Check the brake pads regularly for their quality. Brake pads need to be replaced by new ones before reaching the wear mark. Both brake pads must be replaced at the same time.



Brake pads must not get in contact with oil or fat. Well working brake pads touch the outside of the rim, not the tires.

4.13. Wheels

The wheel has to sit firmly and centered in the frame or fork, and needs to rotate easily. Use the quick-release (woom 4, 5 and 6) or a 5 mm hex key (woom 1, 1 PLUS, 2 and 3) for fittings, to achieve the appropriate stability.



Rims wear embossed markings for wear of rims. After a certain period of use, these will be visible. As soon as the markings show wear and tear, don't allow your child to ride the bike with this rim or wheel and have it replaced.



Rims are wear parts that are exposed to large loads. Deformed, cracked, or broken wheels must be replaced immediately.

Spokes connect hubs with rims. They need to show a certain tension and have an influence on the straightness of a wheel. Check the tension of the spokes regularly.



Check the profile, the air pressure and the condition of the tires regularly. Replace worn-out tires immediately.



On the side of the tire, you will find the minimum or maximum allowed air pressure for the tire. In addition, the dimension of the tire is marked. 50-403 means, for example, 50 mm tire width and 403 mm rim diameter.

woom exclusively uses **car valves (Shrader valves)**. If you should decide to use different kinds of valves during an inner tube exchange, familiarize yourself with the right way to handle those.

5. Care and maintenance

Note maintenance information marked with the maintenance symbol in section 4, as well as the suggested inspection plan in section 7.

For cleaning the bike, we recommend warm water and a sponge. If you use protection and care products suitable for bicycles, pay attention to using them correctly, according to the manufacturer's instructions.



Never clean the bike using acids, grease, hot oil, brake cleaner, or solvent-containing liquids. When riding in the rain, clean and lubricate the gearshift, chain and brakes (except the brake surfaces!)

6. Quick fixes

6.1. Tire change

Front wheel:

- ✓ First, unfasten the brake of the front wheel. (This step doesn't apply to woom 1.)
- ✓ Pull off the cable connector of the hub Dynamo (if it exists).
- ✓ Then loosen the hex screws or



the quick-release skewer located on both sides of the fork and take the front wheel off the fork.

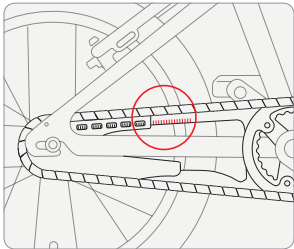
- ✓ Installation is done in reverse steps.

Back wheel:

- ✓ Set the chain of the bike on the smallest sprocket.
- ✓ Loosen the brake cable from its guidance to be able to take the wheel off more easily.
- ✓ Remove the Hebie chainguard (only woom 2/3).
- ✓ Loosen the hex screws or the quick-release skewer on the shaft and take the wheel out of the dropout.

Installation is as follows:

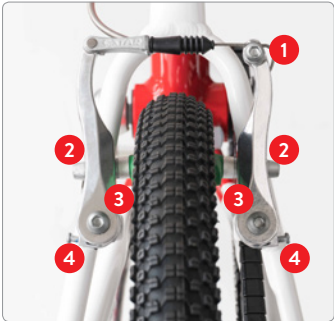
- ✓ Set the chain on the smallest sprocket and put the wheel in the dropout.
- ✓ Make sure that the wheel sits in the socket, and fasten the wheel with the Hex screws or with the quick-release skewer.
- ✓ In case of a woom 2 or 3, the following number of teeth has to be visible on the Hebie chainguard: woom 2: 2 teeth, woom 3: 15 teeth (see image).



6.2. Brake is rubbing

The brakes are set and tested prior to shipping. If the brake shoes still rub on the rim loops, this can be easily fixed. In order to adjust the brakes, there are four different options as follows (see image). Due to the presetting of the brake, we recommend to carry out fine adjustments using the spring adjustment screw only (4):

1. Cable retainer screw: serves for the attachment of the cable. By loosening the screw the brake cable can be shortened or lengthened.
2. Screw for adjusting the brake pads: With this screw, the brake pads and the 3 positioning to the rim can be moved and set.



3. Screws for anchoring with the fork: to secure the brake arms to the fork.
4. Spring adjustment screw: to center the brake pads with the rim.

When adjusting the brake, we recommend turning the wheel after each modification and checking the braking effect and performance.

In addition to the four bolts on the brake itself, there is still the possibility of changing the tension of the brake cable with the help of the adjustment screw for brake cable (see 4.12). If you would like to know more to set the brake, have a look at the following (video in German):

<https://www.youtube.com/watch?v=kQT7OLkB5VI>

6.3. Other common problems

The chain is rubbing	First, try to lubricate the chain; should the problem continue, adjust the derailleur correctly, or take it to a specialist.
The wheel is "wobbling"	A light „wobbling“ is common for new bicycles, this is often the sidewall, and after a few km of riding, it disappears automatically. If the wobbling is too much and the brakes are touched, you should take the bicycle in for repair.
Unusual sounds while riding	Make sure the chain is sufficiently lubricated, and is not stretched too tightly. Again, tighten the screw at the bottom bracket bearing and at the handlebar stem.

7. Inspection plan

Regular thorough inspections of the woom bikes by a skilled expert are extremely important for the safety of your child. For this reason, we urgently recommend the following inspection schedule:

- ✓ **After riding 200 km** and at least once in a year, have the tires and wheels checked for being undamaged and being in proper condition. Adjust the tension of the brake cable, because it can expand after riding the new bike. Have the gearshift adjusted, as well as the tightening torques on handlebars, steering system, cranks, pedals, seat, seatpost and all mounting screws.

- ✓ **After 300 to 500 km** have the brake pads, bicycle chain, pinion, sprocket and rims checked for wear, and also check the tightness of all fittings.
- ✓ **Every 1000 km** an expert should disassemble, inspect, clean, lubricate, and if necessary, replace the following components: hubs, pedals, steering system, brakes and gear shift.

8. Technical data

8.1. Weights and geometry data

You can find the net weight and the geometry data for all bikes on our website woombikes.com by clicking on the desired bike and then scrolling down.

8.2. Tightening torque

Whenever possible, meet the following recommended maximum tightening torque values when adjusting the bike components:

Screw	Torque
Pedal	20 Nm
Axle screws	10 Nm
Stem on handlebar	12–14 Nm
Stem on fork	9–10 Nm
Seatpost on frame	10 Nm
Clamp of brake cable	8 Nm
Clamp of brake pad	10 Nm
Pedal crank	30 Nm



Caution! If these specifications are exceeded, some bike components might get damaged!

9. Environment and disposal

While cleaning and taking care of your woom bike be vigilant about the environment. Whenever possible, use biodegradable cleaning products. Be aware of not allowing cleaning products to get into the sewer system. Dispose of old chain lubricants properly in the appropriate waste disposal location. Tires and tubes are no residual or municipal waste and must be disposed of at a recycling center. If you have no more use for your woom bike, or if you want to dispose of it, we'll take it back and offer free shipping.

10. Guarantee

All woom frames and components are guaranteed for 24 months from the day of purchase. This guarantee does not cover normal wear and tear on components and damage resulting from crashes and incorrect use. Please keep hold of your receipt. You will need it when making a guarantee claim. The guarantee is valid worldwide. Legal warranty rights remain unaffected by the guarantee. Please send us a photo of the defect. We will help find a quick and simple solution.

If you have bought your woom bike from one of our retailers, please contact them directly. The retailer will then take care of the rest.

1. Uvod	39
2. Varnostne informacije	39
2.1. Osnovne varnostne informacije.....	39
2.2. Informacije za starše in skrbnike	39
2.3. Varnost v cestnem prometu	40
2.4. Pravilna uporaba	41
3. Pred prvo in pred vsako vožnjo	42
4. Sestavni deli: funkcija in uporaba	43
4.1. Kolo woom in njegovi sestavni deli	43
4.2. Okvir	44
4.3. Krmilni sistem – krmilo	44
4.4. Vilice	45
4.5. Sedež in položaj sedenja	45
4.6. Nastavitev višine sedeža (woom 1–2)	46
4.7. Uporaba ročice za hitro sprostitve (woom 3–6)	46
4.8. Pedala	46
4.9. Gonilke in ležaji.....	47
4.10. Prestave.....	47
4.11. Veriga.....	47
4.12. Zavore in zavorni ročici	48
4.13. Kolesi.....	49
5. Nega in vzdrževanje.....	50
6. Hitra popravila.....	50
6.1. Menjava zračnice	50
6.2. Drgnjenje zavor	51
6.3. Ostale pogoste težave	52
7. Načrt za pregled	52
8. Tehnični podatki	53
8.1. Podatki o teži in geometrijski podatki	53
8.2. Zatezni navori	53
9. Okolje in odstranjevanje.....	54
10. Odgovornost in jamstvo, garancija	54

1. Uvod

Dobrodošli v družini woom!

Hvala, ker ste se odločili za nakup kolesa woom. Ob pravilni uporabi lahko vaš otrok s tem kolesom uživa v svoji kolesarski izkušnji.

Nашa kolesa woom so preizkušeni izdelki visoke kakovosti, zasnovani, da otroke in najstnike zvesto spremljajo pri nabiranju kolesarskih izkušenj.

2. Varnostne informacije

2.1. Osnovne varnostne informacije

Vaše kolo woom je dostavljeno v deloma sestavljenem stanju. Pred prvo vožnjo je zato potrebno nekaj dela, da boste svoje kolo lahko uporabljali. Sledite priloženim navodilom za sestavljanje in 3. razdelku teh navodil »Pred prvo vožnjo«.

Kolesarjenje je zabavno in dobro za vaše zdravje, kadar se kolesari pravilno in odgovorno. Ta navodila vam bodo pomagala, da boste svoje kolo woom uporabljali na pravilen in varen način. Pred uporabo kolesa natančno preberite celotna navodila ter posebno pozorno namenite vsem razdelkom z opozorili in glede vzdrževanja. Če nekomu posodite kolo ali če kdo drug pazi na vašega otroka, se prepričajte, da je tudi ta oseba seznanjena z vsebino teh navodil.



2.2. Informacije za starše in skrbnike

Kot starši ali zakoniti skrbnik otroka **ste odgovorni za vedenje in varnost svojega otroka.** V nadaljevanju najdete nekaj nasvetov za varno vožnjo.

Čelada in oblačila.

Svojemu otroku priskrbite primerno čelado in se prepričajte, da jo uporablja vedno, ko vozi kolo, ter da je čelada varno nameščena na otrokovi glavi. Otrok mora nositi ustrezna, oprijemajoča, svetla in po možnosti odsevalna oblačila, da lahko ostali udeleženci v prometu oblačila pravočasno opazijo. Vedno uporabljajte čvrsto in ne drsečo obutev ter primerna zaščitna oblačila za kolesarjenje.

Naučite svojega otroka, kako se »woom-a« pravilno.

Pred prvo vožnjo otroku na razumljiv način obrazložite, kako delujejo zavore, in se prepričajte, da se je z njimi seznanil. Svojega otroka podučite o varni in odgovorni uporabi zavor na kolesu. S tem ga boste pripravili na vožnjo v različnih okoljih.

Nadzorujte svojega otroka.

Vi ste tisti, ki spretnosti svojega otroka poznate najbolje. Zato pazite, kaj pričakujete od njega/nje med kolesarjenjem, da bo vedno varen/varna. Posebno pozornost namenite tudi okolju, v katerem se vaš otrok nahaja, vključno z zunanjimi motečimi elementi, in ne dovolite, da kolesari v neposredni bližini ostalih majhnih otrok.



To kolo in njegovi sestavni deli vključujejo ostre predmete ali predmete iz trde kovine, ki lahko povzročijo poškodbe. V primeru padca ali trka, naprej preverite, ali je z otrokom vse v redu. Po vsakem padcu ali trku s kolesom, preverite, ali so kolo in njegovi sestavni deli poškodovani in šele nato otroku dovolite nadaljevanje vožnje s kolesom.

2.3. Varnost v cestnem prometu

Seznajte se z veljavnimi državnimi predpisi in svojemu otroku obrazložite osnovna pravila iz zakona o cestnem prometu.

Izogibajte se vožnji s kolesom v spolzkih in mokrih vremenskih pogojih. Če se vožnji ne morete izogniti, vozite počasneje in previdneje ter bodite v nenehni pripravljenosti, da uporabite zavore/e. Prepričajte se, da luč na kolesu deluje, če morate voziti v okolju s slabo vidljivostjo.

2.4. Pravilna uporaba

Čemu in komu je vaše kolo woom namenjeno?

Kolo woom je zasnovano za običajno kolesarjenje v varnem okolju. Kolo woom je otroško kolo, ki je prilagojeno otrokovi teži v določeni starosti (odvisno od modela). Če na prtljažniku kolesa prevažate prtljago, upoštevajte omejitve glede teže (glejte spodnjo stran prtljažnika).



Poleg tega upoštevajte, da se bo kolo ob intenzivni uporabi obrabilo hitreje. Pazite na svoje kolo woom in ga redno vzdržujte v skladu z napotki v 5. razdelku in sledite predlaganemu načrtu za pregled, ki je podan v 7. razdelku.

Čemu se je treba izogibati?

Kolo woom ni namenjeno za skakanje, izvajanje trikov s kolesom ali ostale ekstremne športe. Če kolo uporablja odrasla oseba, lahko pride do poškodbe njegovega okvirja ali sestavnih delov.

Predvidena uporaba vključuje tudi upoštevanje pogojev delovanja, vzdrževanja in servisiranja, ki so opisani v tem priročniku in navodilih za sestavljanje. Podjetje woom in njegovi dobavitelji ne prevzemajo odgovornosti za nepredvideno uporabo kolesa.

3. Pred prvo in pred vsako vožnjo

Pred prvo vožnjo je treba kolo pripraviti za uporabo. Sledite priloženim **navodilom za sestavljanje** in 8.2. razdelku, kjer so podani navori za privijanje sestavnih delov. Na naslednji spletni povezavi najdete podrobna navodila za sestavljanje koles woom v angleškem jeziku: <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Pred prvo in pred vsako vožnjo se prepričajte, da:

- ✓ So bili sedež, krmilo in pedala pritrjeni z zahtevano močjo.
- ✓ Je položaj sedla in krmila primeren za višino vašega otroka in da lahko začne kolesariti in se ustavi na varen način.
- ✓ Zavore so delujoče in zavorni ročici lahko vaš otrok zlahka in udobno doseže.
- ✓ Kolesa so trdno pričvrščena v vilicah okvirja in se vrtijo brez težav.
- ✓ Vijaki in drugi sestavni deli so trdno pritrjeni in ročice za hitro sprostitev so zatisnjene.
- ✓ Pnevmatike, platišča in okvir niso poškodovani in na njih ni tujih predmetov.
- ✓ Pnevmatike imajo ustrezno globino profila in zadosten zračni tlak.



Imate vprašanja?

Please contact your nearest woom partner!

4. Sestavni deli: funkcija in uporaba

4.1. Kolo woom in njegovi sestavni deli



Slika: sestavni deli kolesa woom

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 Krmilo | 11 Zaščita zobnikov |
| 2 Zavorna ročica | 12 Gonilka |
| 3 Zavora | 13 Veriga |
| 4 Vilice | 14 Prestave |
| 5 Napere (špice) | 15 Sedež |
| 6 Platišča | 16 Sedežni drog |
| 7 Pesta | 17 Objemka za sedežni drog |
| 8 Pnevmatike | 18 Okvir |
| 9 Pedal | 19 Objemka krmilnih ležajev |
| 10 Notranji ležaj | 20 Drog |

4.2. Okvir

Okvirji woom so sestavljeni iz visoko kakovostnih aluminijastih cevi, ki so optimizirane za enostavno vzdrževanje ravnotežja. To zagotavlja struktura okvirja, ki omogoča pokončen položaj sedenja in standarden vgrajen **omejevalnik obračanja** pri modelih woom 1, 1 Plus, 2 in 3.

Za primer kraje kolesa in iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da si zapišete serijsko številko okvirja. **Številka okvirja nedvoumno identificira vaše kolo** (woom 2–6). Številko najdete na spodnjem delu cevi sedeža (glejte sliko).



Št. okvirja

Serijska številka okvirja:

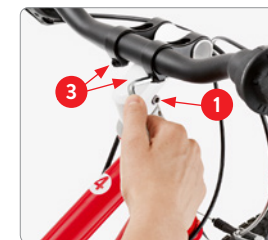
4.3. Krmilni sistem – krmilo

Krmilni sistem sestavljajo krmilo, nosilec krmila in krmilni ležaji.

Krmilni ležaji držijo vilice v okvirju in omogočajo enostavno obračanje krmila. Med vožnjo so izpostavljeni težkim obremenitvam, zato jih je treba pravilno namestiti. Ne smejo biti ohlapna in morajo se enostavno obračati.

Sprednji drog pri kolesu woom povezuje krmilne ležaje in krmilo.

- Šestkotni vijak na spodnjem delu droga: z odvijanjem tega vijaka lahko nastavite krmilo pod pravilnim kotom glede na sprednje kolo. Prepričajte se, da kolo ni obrnjeno narobe – zavore se morajo nahajati pred vilicami.
- Šestkotni vijak na sprednjem delu droga: omogoča vrtenje krmila na lastni osi (woom 1–3).
- Šestkotni vijak na objemkah Vario: omogočata vrtenje krmila na lastni osi (woom 4–6).





Prepričajte se, da šestkotni vijaki niso odstranjeni ali pretesno priviti. Previdno in sprva počasi privijajte vijak za vijakom, nato jih privijte z ustreznim navorom (glejte 8.2. razdelek)

4.4. Vilice

Vilice držijo sprednje kolo, kar je pomembno zlasti pri varnosti vašega otroka. Lahke vilice iz aluminija vašemu kolesu woom zagotavljajo zahtevano raven blaženja udarcev.



Če na okvirju ali vilicah opazite poškodbe, upognjenost ali razpoke, otroku nikoli ne dovolite, da nadaljuje vožnjo in teh sestavnih delov ne skušajte popraviti sami.

4.5. Sedež in položaj sedenja

Ko otrok sedi na sedežu kolesa, se mora z obema nogama dotikati tal v stabilnem položaju.

Slika prikazuje položaj sedenja bolj izkušenega kolesarja. V tem kolesarskem položaju je sedež nastavljen tako visoko, da je noga skoraj iztegnjena, ko se peta dotakne pedala v najnižjem položaju.

Za ta položaj sedenja priporočamo, da otrok že zna sesti na sedež in vstati z njega.

Obstajata dva načina za prilagoditev oz. nastavitev sedeža:

Višina: Za nastavitev višine uporabite ročico za hitro sprostitev (woom 3–6). Pri tem upoštevajte najmanjšo razdaljo za vstavljanje sedeža v cev med sedežem in okvirjem.

Vodoravna prilagoditev: Z odvijanjem dveh vijakov lahko sedež premaknete proti nazaj ali naprej (woom 4, 5, 6). Sedež mora biti nameščen čim bolj vodoravno.



4.6. Nastavitev višine sedeža (woom 1–2)



Pri modelih woom 1, 1 Plus in 2 lahko višino sedeža nastavite tako, da s šesterokotnim ključem odprete objemko sedežnega droga.

4.7. Uporaba ročice za hitro sprostitev (woom 3–6)

Ročica za hitro sprostitev je sestavljena iz dveh delov, in sicer **nastavitvene matice (1)** in **pritrdilne ročice (2)**.

Odpiranje: Obrnite pritrdilno ročico do konca tako, da je videti notranja stran ročice. Za nadaljnje odvijanje sistema za hitro sprostitev nastavitveno matico obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca.



Zapiranje: Pri odprti pritrdilni ročici z eno roko obrnite nastavitveno matico v nasprotni smeri urinega kazalca, medtem ko z drugo roko držite pritrdilno ročico. Nato matico privijte. Nato z dlanjo obrnite pritrdilno ročico tako, da lahko vidite zunanjo stran ročice.

4.8. Pedala

Pedala imata na koncu vijaka oznaki **L** ali **R**. Pedal z oznako **R** je treba priviti v desno gonilko in ga nato pritrditi v smeri urinega kazalca. Enako je treba storiti tudi z drugim pedalom na nasprotni strani gonilke, katerega se nato pritrdi v nasprotni smeri urinega kazalca.



4.9. Gonilke in ležaji

Gonilke povezujejo pedala z gonilnim ležajem in preko vzajemnega delovanja teh dveh sestavnih delov omogočajo vožnjo s kolesom.



Gonilke se lahko zrahljajo, zato jih je treba redno pregledovati, ali so v pravilnem položaju. Držite oba dela gonilke z obema rokama in premaknite gonilko nazaj in naprej. Če se premika, to nakazuje na določeno napako. Celo gonilni ležaji se lahko po določenem času obrabijo. Če v gonilnih ležajih zaslišite pokanje, poskrbite, da jih strokovnjak popravi ali jih zamenjate.

4.10. Prestave

Pri modelih koles woom 4, 5 in 6 smo kot prestavni ročici uporabili visoko kakovostna vrtljiva prestavna ročaja SRAM Sx4 GripShift, s katerima lahko menjate prestave. Po določenem času uporabe pa ju je morda treba prilagoditi.

Prestave

Kolesa woom 4, 5 in 6 so opremljena z visokokakovostnimi prestavnim mehanizmom **SRAM X4**. Običajno prestavni mehanizem nastavimo preden vam kolo dostavimo.



Če imate zaradi nesreče ali drugega dogodka kakršne koli težave s prestavami, vam svetujemo, da svoje kolo odpeljete v delavnico za popravilo koles ali pa jih popravite sami, če ste vešči popravil s pomočjo priročnika prestav SRAM.

4.11. Veriga

Kolesarska veriga je podvržena težkim obremenitvam, zato mora imeti določeno napetost. Napetost verige je primerna, če je ni mogoče potegniti navzdol na način, ki je prikazan na prvi fotografiji. Če je v gonilnem ležaju slišati pokanje zaradi prevelike



napetosti verige, lahko napetost prilagodite, tako da zadnje kolo premaknete vodoravno.



Verigo je treba redno čistiti in mazati. Najprej verigo očistite z naoljenim kosom blaga. Čisto verigo nato namažite s primernim mazivom.

4.12. Zavore in zavorni ročici

Na kolesih woom se sprednja zavora aktivira z levo zavorno ročico, zadnja zavora pa z desno zavorno ročico.

1. Vijak za nastavitev zavornega kabla
2. Pritrdilni vijak
3. Vijak za nastavitev širine ročaja



Nekaj časa po redni uporabi zavor boste opazili, da se je zavorni kabel nekoliko raztegnil. S pomočjo **vijaka za nastavitev** lahko zavorni kabel nekoliko nastavite.

Nastavitev razpona zavorne ročice

S pomočjo vijaka za nastavitev zavorne ročice, lahko razpon ročice nastavite. Če je potrebno, lahko razdaljo med zavorno ročico in ročajem nastavite z izvijačem na zvezdo.



Vaše kolo woom ima ob dostavi nastavljen privzet razmak, ki je primeren za dotični model. Če privzeto nastavitev sami spreminjate, se prepričajte, da je med zavorno ročico in krmilom dovolj razmaka. Zavorna ročica se ne sme niti ob močni uporabi dotikati krmila. Zavorno ročico je treba nastaviti tako, da lahko vaš otrok zavoro uporablja varno, ne da bi se pri tem utrudil.

S pritrdilnim vijakom nastavite pravilen kot zavorne ročice: ročico obrnite, dokler dlan s podlaktjo ne oblikuje ravne črte.



Redno preverjajte kakovost zavornih oblog. Preden se obrabita, je zavorni oblogi treba zamenjati z novima. Obe zavorni oblogi je treba zamenjati istočasno.



Zavorni oblogi ne smeta priti v stik z oljem ali maščobo. Dobro delujoče zavorne ploščice se dotikajo zunanje strani platišča, ne pa pnevmatik.

4.13. Kolesi

Kolo mora biti trdno pričvrščeno na sredini okvirja ali vilic ter mora se zlahka vrteti. Za nastavljanje uporabite ročico za hitro sprostitev (modeli woom 4, 5 in 6) ali 5-milimetrski šesterkotni ključ (modeli woom 1, 1 Plus, 2 in 3), da dosežete ustrezno stabilnost.



Platišča imajo vtisnjene oznake, ki nakazujejo njihovo obrabo. Po določenem času uporabe, bodo te oznake postale vidne. Ko oznake nakazujejo obrabo platišč, otroku ne dovolite uporabe kolesa z obrabljenim platiščem ali kolesom in ju zamenjajte.



Platišča so obrabni deli, ki so izpostavljena velikim obremenitvam. Deformirana, počena ali poškodovana kolesa je treba nemudoma zamenjati.

Napere (špice) povezujejo pesto s platiščem. Imeti morajo določeno napetost in vplivajo na ravnost kolesa. Redno preverjajte napetost naper.



Redno preverjajte profil, zračni tlak in stanje pnevmatik. Obrabljene pnevmatike nemudoma zamenjajte.



Na stranski strani pnevmatike je naveden najmanjši ali največji dovoljen zračni tlak pnevmatike. Poleg tega je na tem mestu označena tudi mera pnevmatike. Tako na primer oznaka 50-403 pomeni: 50 mm širina pnevmatike in 403 mm premer platišča.

Kolesa woom so opremljena izključno z **avtomobilskimi ventili (ventili Schrader)**. Če se ob menjavi notranje cevi odločite za uporabo drugih ventilov, se seznanite, kako se z njimi pravilno ravna.

5. Nega in vzdrževanje

Upoštevajte informacije glede vzdrževanja, ki so označene s simbolom za vzdrževanje v 4. razdelku in predlagan načrt za pregled, ki je podan v 7. razdelku.

Predlagamo, da kolo čistite s toplo vodo in gobico. Pri morebitni uporabi zaščitnih in negovalnih sredstev za kolesa, bodite pozorni, da jih uporabljate pravilno in v skladu z navodili proizvajalca.



Kolesa nikoli ne čistite s kislinami, mastjo, vročim oljem, čistilom za zavore ali tekočinami, ki vsebujejo topila. Po vožnji v dežju očistite in podmažite prestavni ročiči, verigo in zavore (z izjemo zavornih površin!)

6. Hitra popravila

6.1. Menjava zračnice

Sprednje kolo:

- ✓ Najprej odpnite zavoro na sprednjem kolesu. (Pri modelu woom 1 ta korak ni potreben.)
- ✓ Izvlecite kabelski konektor dinam v pestu (če obstaja).
- ✓ Nato odvijte šestkotne vijake ali



matico za hitro sprostitev, ki se nahajajo na obeh straneh vilic in z vilic odstranite sprednje kolo.

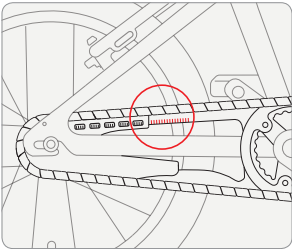
- ✓ Za ponovno namestitev kolesa sledite istim korakom v obratnem vrstnem redu.

Zadnje kolo:

- ✓ Verigo kolesa prestavite na najmanjši zobnik.
- ✓ Zavorni kabel odvijte iz vodila, da boste kolo lažje sneli.
- ✓ Odstranite ščitnik za verigo Hebie (samo pri modelih woom 2 in 3).
- ✓ Odvijte šestkotne vijake ali matico za hitro sprostitev in odstranite zadnje kolo iz ogrodja.

Za namestitev kolesa sledite naslednjim korakom:

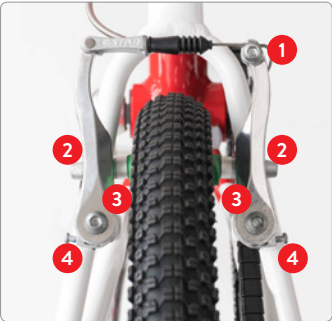
- ✓ Verigo kolesa prestavite na najmanjši zobnik in kolo postavite nazaj v ogrodje kolesa.
- ✓ Prepričajte se, da je kolo nameščeno v ogrodju in ga zatisnite s šestkotnimi vijaki ali matico za hitro sprostitev.
- ✓ Pri modelih 2 in 3 mora biti na verigi Hebie vidno naslednje število zobnikov: woom 2 – 2 zobnika, woom 3 – 15 zobnikov (glejte skico).



6.2. Drgnjenje zavor

Zavore smo pred dostavo kolesa nastavili in preizkusili. Če zavorne čeljusti še vedno drgnejo ob platišče, lahko to sami enostavno popravite. Če želite prilagoditi zavore, lahko to storite z enim od štirih vijakov, ki so opisani v nadaljevanju (glejte sliko). Ker pa so zavore že prednastavljene, vam svetujemo, da manjše prilagoditve opravljate samo z vijakom za nastavitev vzmeti (4):

1. Vijak za zadrževanje kabla: njegova naloga je pritrditev kabla. Z odvijanjem vijaka je zavorni kabel mogoče skrajšati ali podaljšati.
2. Vijak za nastavitev zavornih oblog: S tem vijakom je mogoče premikati in nastaviti zavorne obloge in položaj 3 platišča.



3. Vijaki za umestitev na vilice: pritrditev zavor na vilice.
4. Vijak za nastavitev vzmeti: centriranje zavornih oblog in platišča.

Pri nastavitvi zavor vam svetujemo, da ob vsaki spremembi kolo zavrtite ter preverite učinek in delovanje zavor.

Poleg nastavitve zavor s pomočjo štirih vijakov na samih zavorah lahko napetost zavornega kabla spremenite tudi z vijakom za nastavitev zavornega kabla (glejte tudi 4.12)

6.3. Ostale pogoste težave

Drgnjenje verige	Najprej poskusite verigo namazati. Če težava ni odpravljena, pravilno nastavite prestave ali kolo odpeljite k strokovnjaku.
Kolo se maje	Rahlo majanje je pri novih kolesih nekaj običajnega (pogostoma gre za bočnico). Po nekaj prevoženih kilometrih pa majavost sama od sebe izgine. Če se kolo preveč maje in se pri tem dotika zavor, je kolo treba odpeljati na popravilo.
Nenavadni zvoki med vožnjo	Prepričajte se, da je veriga zadostno namazana in da ni prenapeta. Privijte vijak na gonilnem ležaju in na nosilcu krmila.

7. Načrt za pregled

Za varnost vašega otroka je izredno pomembno, da strokovnjak redno opravi temeljit pregled vašega kolesa woom. Zato vam močno priporočamo, da upoštevate naslednji načrt za pregled:

- ✓ **Po prevoženih 200 km** in najmanj enkrat letno preverite, ali so zračnice in kolesa nepoškodovana in v dobrem stanju. Prilagodite napetost zavornega kabla, ker se po vožnji z novim kolesom lahko raztegne. Prilagodite prestavni ročici ter privijte navore krmila, krmilnega sistema, gonilk, pedal, sedeža, sedežnega droga in vseh vijakov za pritrditev.
- ✓ **Po prevoženih 300 do 500 km** preverite, ali so zavorne obloge, veriga, zobniki, verižni zobniki in platišča obrabljeni ter preverite tudi tesnost vse opreme.

- ✓ **Vsaki 1000 km** strokovnjak naj razstavi, pregleda, očisti, namaže in po potrebi zamenja naslednje sestavne dele: pesti, pedala, krmilni sistem, zavore in prestavni ročici.

8. Tehnični podatki

8.1. Podatki o teži in geometrijski podatki

Neto težo in geometrijske podatke vseh koles lahko najdete na naši spletni strani woombikes.com, in sicer tako, da kliknete na zelen model kolesa in se pomaknete proti dnu strani.

8.2. Zatezni navori

Kadar je mogoče, pri nastavljanju sestavnih delov kolesa upoštevajte priporočene najvišje vrednosti zateznega navora, podane v naslednji tabeli:

Vijak	Navor
Pedal	20 Nm
Vijaki na osi	10 Nm
Nosilec krmila	12–14 Nm
Drog vilic	9–10 Nm
Sedežni drog na okvirju	10 Nm
Objemka zavornega kabla	8 Nm
Objemka zavornih oblog	10 Nm
Gonilka	30 Nm



Pozor! Če so navedene vrednosti presežene, se lahko določeni sestavni deli kolesa poškodujejo!

9. Okolje in odstranjevanje

Med čiščenjem in vzdrževanjem svojega kolesa woom, pazite na okolje. Kadar je le mogoče, uporabite biorazgradljive izdelke za čiščenje. Pazite, da izdelki za čiščenje ne zaidejo v kanalizacijski sistem. Stara maziva za verige odstranite na ustrezno mesto za odstranjevanje odpadkov. Pnevmatike in zračnice ne sodijo med komunalne ali preostale odpadke in jih je treba odnesti v središče za recikliranje. Če svojega kolesa woom ne uporabljate več ali ga želite odstraniti, vam ga bomo brezplačno prevzeli in vam za njegovo pošiljanje ponudili brezplačno poštnino.

10. Odgovornost in jamstvo, garancija

Na celotno kolo, vključno z okvirjem in vsemi nameščenimi deli, zagotavljamo **24-mesečno garancijo**. Naravne obrabe ali škode, ki je posledica trka/padca, sicer ne krijemo, lahko pa vam ponudimo nadomestne dele po cenah, primernih za tovrstne primere. Pošljite nam fotografijo škode – pomagali vam bomo hitro in brez komplikacij. V primeru zloma sestavnega dela zaradi padca ali podobnega, boste od nas prejeli nadomestni del po lastni ceni, kadar je to mogoče.

Če ste kolo woom kupili pri pooblaščenem trgovcu, se glede uveljavljanja garancije obrnite nanj.

1. Előszó57

2. Biztonsági tanácsok.....57

2.1. Alapvető biztonsági tanácsok57

2.2. Tanács szülőknek és nevelőknek57

2.3. Biztonság a forgalomban 58

2.4. Rendeltetés szerinti használat 59

3. Az első és minden kerékpározás előtt 60

4. Alkatrészek: funkció és kezelés 61

4.1. A woom kerékpár és alkotóelemei..... 61

4.2. Váz 62

4.3. Kormányberendezés – a kormány..... 62

4.4. Villa..... 63

4.5. Nyereg és az ülési helyzet 63

4.6. A nyeregmagasság beállítása (woom 1 – 2) 64

4.7. A gyorsár használata (woom 3 – 6) 64

4.8. Pedálok 64

4.9. Hajtókar és középcsapág 65

4.10. Láncváltó 65

4.11. Kerékpárlánc..... 65

4.12. Fékek és fékkarok 66

4.13. Kerekek..... 67

5. Ápolás és karbantartás..... 68

6. Gyors javítások 68

6.1. Kerékcseré 68

6.2. A fék súrlódik..... 69

6.3. További gyakori problémák 70

7. Ellenőrzési terv 70

8. Műszaki adatok..... 71

8.1. Súly és geometriai adatok71

8.2. Meghúzási nyomaték71

9. Környezetvédelmi tanácsok72

10. Jótállás72

1. Előszó

Üdvözlünk a woom családban!

Szívből köszönjük, hogy egy woom kerékpárt vásároltál, lehetőséget adva ezzel gyermekednek, hogy számos pozitív élményt szerezzen a kerékpározás világában.

Kerékpárjaink ellenőrzött minőségű termékek, amelyek gyermekek és kamaszok részére készültek.

2. Biztonsági tanácsok

2.1. Alapvető biztonsági tanácsok

woom biciklid részben összeszerelt állapotban kerül kiszállításra. Használatba vétele előtt kérjük, végezd el a szükséges beállításokat, hogy a kerékpár működőképes állapotba kerüljön. Tanulmányozd a kerékpárhoz mellékelt összeszerelési útmutatót, valamint ezen szöveg harmadik fejezetét: „Az első és minden kerékpározás előtt”.

A kerékpározás felelősségteljesen és helyesen végezve egy, az egészségre kedvezően ható, örömteli elfoglaltság. Ez a használati útmutató a segítségedre lesz, hogy kerékpárod rendeltetésszerűen és biztonságosan legyen használva. Olvasd végig a teljes használati útmutatót, és vedd különösen figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket és karbantartási tanácsokat a kerékpár első használatba vétele előtt. A kerékpár kölcsönbe adása esetén, vagy ha mások felügyelik a gyermekedet, győződj meg róla, hogy ők is tisztában vannak ezen útmutató tartalmával.



Figyelmeztetés!



Karbantartási tanács!

2.2. Tanács szülőknek és nevelőknek

Szülőként, vagy a gyerekekre felügyelő vagy őt nevelő személyként **te vagy felelős gyermeked tevékenységeiért és biztonságáért.** Szeretnénk támogatni abban, hogy átadd gyermekednek, hogyan tud már a kezdetektől fogva helyesen kerékpározni, valamint felhívjuk figyelmedet a következő fontos szempontokra:

Sisak és öltözet.

Szerezz be gyermekednek egy megfelelő sisakot és győződj meg róla, hogy ez kerékpározás közben mindig használatban van, valamint hogy jól illeszkedik. A gyermek hordjon megfelelő, viszonylag testhezálló, világos és ideális esetben fényvisszaverővel ellátott ruházatot, hogy a forgalom résztvevői időben észrevehessék őt. Hordjon csúszásmentes cipőt és megfelelő védőruházatot.

Tanítsd meg gyermekedet, hogy használja a helyesen woomot.

Győződj meg róla, hogy érthetően elmagyaráztad gyermekednek a fékek működését és ő már az első használatától kezdve biztosan tudja használni ezeket. Tanítsd gyermeked biztonságosan és felelősségteljesen kerékpározni abban a környezetben, ahol a jövőben biciklizni fog.

Figyelj gyermekedre.

Te ismered gyermeked képességeit és ügyességét a legjobban. Figyeld meg, mire lehet számítani tőle kerékpározás közben, hogy mindig biztonságban legyen. Figyeld meg gyermeked környezetét és az esetleges figyelemvonó tényezőket és ne engedd gyermekedet más kisgyerekek közvetlen közelében biciklizni.



A kerékpárnak és alkotóelemeinek hegyes, kemény fém részei vannak, amelyek sérülést okozhatnak. Egy esés után vizsgálj meg, érte-e a kerékpárt és részeit károsodás, mielőtt megengeded gyermekednek, hogy újra felüljön rá.

2.3. Biztonság a forgalomban

Tájékozódj az ország érvényben lévő közlekedési szabályairól, és magyarázd el gyermekednek az alapvető szabályokat.

Kerüld el a kerékpározást csúszós, hideg időben. Ha ez nem lehetséges, lassabban és óvatosabban kell biciklizni, hogy mindig időben lehessen fékezni. Győződj meg róla, hogy sötétben be vannak kapcsolva a kerékpárlámpák.

2.4. Rendeltetés szerinti használat

Mire és kinek alkalmas a woom bicikli?

A woom kerékpár mindennapos biciklizésre van szánva biztonságos környezetben. A woom gyerekkerékpár, amely a gyerek testsúlyára van szabva életkor szerint, amelyet figyelembe kell venni. Ha a csomagtartóra csomag van erősítve, figyelembe kell venni annak terhelhetőségét (lásd a csomagtartó alján).



Vedd figyelembe, hogy a kerékpár gyakori használat esetén hamarabb mutatja elhasználódás jeleit. Rendszeresen ápd és tartsd karban woom biciklidet az 5. fejezetben lévő tanácsok alapján és kövesd a 7. fejezetben javasolt ellenőrzési tervet.

Mire és kinek nem alkalmas?

Ugrásokra, trükközésekre, hegyről lefelé tekerésre és egyéb extrém sportokra nem alkalmas a woom bicikli. A váz és a kerékpár egyéb alkatrészei sérülhetnek, ha egy felnőtt használja a kerékpárt.

A rendeltetés szerinti használatához hozzátartozik az üzemeltetési és karbantartási feltételek figyelembe vétele és betartása, amelyeket ebben az útmutatóban és az összeszerelési útmutatóban részletezünk. A woom GmbH és a kereskedők nem vállalnak felelősséget a nem rendeltetés szerinti használatból eredő károkért.

3. Az első és minden kerékpározás előtt

Használatba vétel előtt működőképes állapotba kell hozni a kerékpárt. Kövesd ehhez a kerékpárhoz mellékelt **összeszerelési útmutatót**. Az alkatrészek csavarjainak meghúzásakor figyelembe kell venni a 8.2 fejezetben lévő táblázatban megadott meghúzási nyomatékokat. Az alábbi linken egy részletes videó tekinthető meg angolul egy woom összeszereléséről: <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Az első és minden kerékpározás előtt győződj meg az alábbiakról:

- ✓ Nyereg, kormány és pedálok a megfelelő szorossággal vannak rögzítve.
- ✓ Nyeregmagasság és a kormány helyzete megfelel gyermeked testmagasságának, gyermeked biztonságosan el tud indulni és meg tud állni.
- ✓ A fékek működőképesek és gyermeked könnyen és kényelmesen eléri a fékkarokat.
- ✓ A kerekek stabilan ülnek a váz villáiban és könnyedén fordulnak.
- ✓ Csavarok és egyéb alkatrészek stabilan vannak rögzítve, a gyorsárak biztosan tartanak.
- ✓ Az abroncsok és felük, valamint a váz sérülésmentesek és idegen anyagtól mentesek.
- ✓ Az abroncsok bordázatának mélysége megfelelőnek mutatkozik és az abroncsokban elég levegő van.



Kérdés?

woom partnered szívesen segít!

4. Alkatrészek: funkció és kezelés

4.1. A woom kerékpár és alkotóelemei



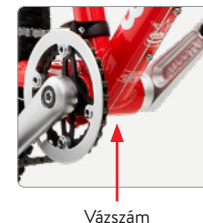
Árba: a woom kerékpár és alkotóelemei

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1 Kormány | 11 Láncvédő gyűrű |
| 2 Fékkar | 12 Hajtókar |
| 3 Fék | 13 Lánc |
| 4 Villa | 14 Váltó |
| 5 Küllők | 15 Nyereg |
| 6 Felni | 16 Nyeregcső |
| 7 Kerékagy | 17 Nyeregbilincs |
| 8 Abroncsok | 18 Váz |
| 9 Pedál | 19 Kormánycsapágybilincs |
| 10 Középcsapágy | 20 Kormányszár |

4.2. Váz

A woom vázat magas minőségű alumíniumcsövek építik fel, amelyek az egyensúly megtartására vannak optimalizálva. Ez lehetővé teszi a vázkonstrukciónak köszönhetően az egyenes gerinccel ülést és a **kormányszerkezet korlátozó** integrálását a woom 1, 1 PLUS, 2 és 3 modellek esetén.

Arra az esetre, ha kerékpárod ellopják, továbbá annak biztosításához kapcsolódva jegyezd fel a kerékpár vázsorszámát. A **vázsorszám** egyértelműen beazonosítja kerékpárod (woom 2-6). A szám a vázon, a hajtómű alatt található meg (lásd a képet).



A vázsorszám:

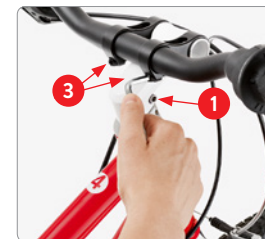
4.3. Kormányszerkezet – a kormány

A kormányberendezés a kormányból, a kormányzárból és a kormánycsapágyból áll.

A kormánycsapágy tartja a villát a vázban és lehetővé teszi a kormány könnyű fordulását. Kerékpározás közben nagy terhelésnek van kitéve, ezért rendesen kell illeszkednie. Nem lehet játéka, és könnyen kell tudni fordulnia.

A woom kerékpáron található A-head kormányzár a kapcsolódási pont a kormánycsapágy és kormány között.

1. Imbuszcsoncsavar a kormányzár alsó részén: ennek a csavarnak a lazításával a kormány a megfelelő szögbe állítható az első kerékkel. Figyelj rá, hogy a kerék ne fordítva legyen felszerelve – a fékek mindenképp a villa előtt kell elhelyezkednie.
2. Imbuszcsoncsavar a kormányzár felső részén: lehetővé teszik a kormány elforgatását a saját tengelye körül (woom 1-3).
3. Imbuszcsoncsavarok a Vario bilincseken: lehetővé teszik a kormány elforgatását a saját tengelye körül (woom 4-6).





Figyelj rá, hogy az imbuszcsoncsavarok ne feszüljenek túl. Kezdetben lazán húzd meg őket, majd a megadott meghúzási nyomaték szerint (Fejezet 8.2).

4.4. Villa

A villa tartja az első kereket, fontos funkciót töltve be ezzel, amely gyermeked biztonságában játszik szerepet. A könnyű alumíniumvilla elnyeli az út egyenetlenségeinek egy részét.



Ha a vázon vagy a villán sérülést, horpadást vagy repedést veszel észre, soha ne engedd gyermeked a sérült biciklivel továbbkerékpározni, és ne próbáld meg ezeket az alkatrészeket saját magad megjavítani!

4.5. Nyereg és az ülési helyzet

A nyergen ülve a gyermeknek el kell tudnia érni mindkét lábfejjével a talajt ahhoz, hogy egy stabil helyzetben legyen.

Az ábra egy haladó kerékpáros ülési helyzetét mutatja. Ebben a helyzetben a nyereg olyan magasra van állítva, hogy a láb majdnem teljesen ki van nyújtva, mikor a sarok a pedálon nyugszik, miközben a pedál a legalacsonyabb pozíciójában van.

Ennél a pozíciónál a gyermeknek már tudnia kell, hogy szálljon fel és le a nyeregről.

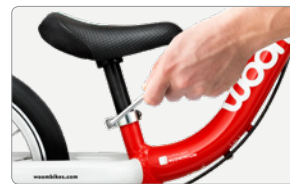
A nyereg állítására kétféle módon van lehetőség:

Magasság: A magasság beállítása a gyorszárral lehetséges (a woom 3–6 modellek esetében). Figyelj a nyeregcsövön lévő jelzésre, amely azt mutatja, minimum milyen mélyen kell a nyeregcsőnek a vázcsőben ülnie.

Vízszintes mozgatás: A két csavar megmozdításával, amelyek a nyeret tartják, a nyeret el lehet vízszintesen mozdtítani előre- és hátrafelé (a woom 4, 5, 6 modellek esetében). Az ülésnek lehetőség szerint vízszintes pozícióban kell lennie.



4.6. A nyeregmagasság beállítása (woom 1 – 2)



A woom 1, 1 PLUS és 2 modellek esetében a magasság beállításához egy imbuszkulcsra van szükség a nyeregbilincs kinyitásához.

4.7. A gyorsár használata (woom 3 – 6)

A gyorsárnak két része van: **beállítóanya (1)** és az **emelőkar (2)**.

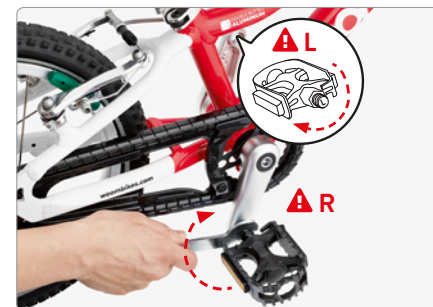


Nyitás: Az emelőkart ütközésig ki kell hajtani, míg a kar belső oldala látható lesz. A gyorsár további lazításához a beállítóanyát az óramutató járásával ellentétesen kell elforgatni.

Zárás: Nyitott emelőkarnál a beállítóanyát az óramutató járása szerint kell forgatni, miközben a másik kézzel az emelőkart stabilan kell tartani. A beállítóanyát szorosra kell húzni. Tenyered segítségével fordítsd el úgy az emelőkart, hogy a külső oldala váljon láthatóvá.

4.8. Pedálok

A pedálok a csavarozható oldalukon egy **L**-lel vagy egy **R**-rel vannak megjelölve. Az **R**-rel jelölt pedált a jobb hajtókarral kell csavarozni az óramutató járásának megfelelően. Az **L**-lel jelölt pedál a bal oldalra kerül, és az óramutató járásával ellentétes irányban kell felcsavarozni.



4.9. Hajtókar és középcsapágy

A hajtókar összeköti a pedált a középcsapággal és lehetővé teszi ezen alkatrészek össztékán keresztül a kerékpár hajtását.



A hajtókarak meglazulhatnak, ezért ajánlott a hajtómű rendszeres ellenőrzése a következő módon: Tartsd a két hajtókart a két kezeddal, és mozgasd őket ide-oda. Ha ingadoznak, az egy károsodásra utaló jel. A középcsapágy is elkophat idővel. Ha kerékpározás közben hallod, hogy a középcsapágy recseg, javítsd meg ezt egy szakemberrel, vagy szükség esetén cseréld ki az alkatrészt.

4.10. Láncváltó

A woom 4, 5, 6 modellek magas minőségű sebességváltóval, SRAM SX4 markolatváltóval vannak felszerelve. Idővel elállítható a váltó, és utánaigazítás lehet szükséges.

Hátsó váltó

A woom 4, 5, 6 modellek magas minőségű hátsó váltóval, **SRAM X4 típusú váltóval** vannak felszerelve. A váltónak a kerékpár kiszállításakor már beállítva kell megérkeznie.



Ha egy baleset következtében, vagy egyéb okból kifolyólag probléma lépne fel a sebességváltóval, kérjük, vidd el a kerékpárt egy szakemberhez, vagy ha értesz hozzá, javítsd meg magad a váltót az SRAM használati útmutató segítségével.

4.11. Kerékpárlánc

A kerékpárlánc erős terhelésnek van kitéve és ezért megfelelő feszességűnek kell lennie. A feszesség akkor optimális, ha a láncot nem lehet az első képen látható módon lefelé húzni. Ha a lánc túlfeszült és a középcsapágy csikorog, a feszességet optimalizálni kell, amely a hátsó kerék vízszintes elmozgatásával lehetséges.



A láncot rendszeresen kell tisztítani és kenni. Első lépésként tisztítsd meg a láncot egy olajos kendő segítségével majd kend meg a tiszta láncot arra megfelelő kenőanyaggal.

4.12. Fékek és fékkarok

A woom bike esetében az első fék a baloldali, a hátsó fék a jobboldali fékkarral üzemeltethető.

1. Fékbowdenszál állítócsavar
2. Tartócsavar
3. Markolatszélesség állítócsavar



A fék üzembe vételével és rendszeres használatával idővel kinyúlik a fékbowdenszál. Ennek minimális állítására szolgál a **fékbowdenszál állítócsavar** (1).

Fékmarkolattávolság beállítása

A fékkarba illesztett **állítócsavar** (3) segítségével lehet azok távolságát beállítani. A fékkar és markolat közötti távolság szükség esetén egy keresztkulcs segítségével szabályozható.



A woom biciklid a modellnek megfelelő szabványtávolsággal kerül kiszállításra. Ennek önálló megváltoztatásakor figyelj arra, hogy a fék- és kormánymarkolatok között elég hely maradjon. A fékkarnak erőteljes használat közben sem szabad a kormánymarkolattal érintkeznie. A fékkaroknak úgy kell beállítva lennie, hogy gyermeked biztonságosan és erőlködés nélkül tudjon fékezni.

A **tartócsavar** (2) segítségével a fékkar megfelelő dőlésszögbe állítható. Addig fordítsd el a fékkart, amíg a kéz egyenes vonalba kerül az alkarral.



Ellenőrizd rendszeresen a fékpofák épségét. Mielőtt elérnék a kopásjelzést, újra kell cserélni a fékpofákat. Ilyenkor mindkét fékpofát egyidőben ki kell cserélni.



A fékbetéteknek nem szabad olajjal vagy zsírral érintkezniük. Helyesen működő fékbetétek a felnik külső oldalával lépnek kapcsolatba, nem a gumiabronccsal.

4.13. Kerekek

A kereknek biztosan és egyenesen kell a vázban vagy a villában ülnie és könnyedén el kell tudnia fordulni. Használd a gyorsárat (woom 4, 5 és 6 esetén) vagy egy 5-ös imbuszkulcsot (woom 1, 1 PLUS, 2 és 3) csavarozásukhoz, hogy elérjék a megfelelő rögzítettséget.



A felnik oldalán kopásmérő jelölés található. Egy bizonyos használati idő után ezek láthatóvá válnak. Amint a jelölés elhasználódást mutat, ne engedd gyermekedet továbbra is azzal a felnival kerékpározni, és cseréld ki a felnit.



A felnik kopó alkatrészek, amelyek nagy terhelésnek vannak kitéve. Az eldeformálódott, megrepedt vagy törött felniket haladék nélkül ki kell cserélni.

A **küllők** kötik össze a kerékagyat a felnival. Megfelelő feszességgel beállítva biztosítják a kerékpár egyenesen haladását. Ellenőrizd rendszeresen a küllők feszességét.



Ellenőrizd rendszeresen az abroncs bordázatát, a légnyomást és az abroncsok állapotát. Haladék nélkül cseréld ki az elkopott abroncsokat.



A gumiabroncsok oldalán megtalálható az abroncsra vonatkozó megengedett minimum és maximum légnyomás értéke. Ezentúl az abroncsok dimenziója is fel van tüntetve. 50-403 például azt jelenti, hogy az abroncs 50 mm széles és 403 a felni átmérője.

A woom kivétel nélkül **autószelepet** használ. Ha belső gumicsere alkalmával egy másféle szelep mellett döntesz, tájékozódj annak a helyes használatáról.

5. Ápolás és karbantartás

Vedd figyelembe a negyedik fejezetben karbantartási jellel jelölt karbantartási tanácsokat valamint a hetedik fejezetben javasolt ellenőrzési tervet.

A kerékpár tisztításához meleg vizet és szivacsot javasunk. Ha kerékpárod ápolásához megfelelő konzerváló anyagot és ápolószert használsz, vedd figyelembe a gyártó használati útmutatóját.



Soha ne tisztítsd kerékpárod savakkal, zsírokkal, forró olajjal, féktisztítóval vagy oldószer alapú folyadékkal. Esőben való biciklizéskor tisztítsd és kend meg a sebességváltót, láncot valamint a féket (a fékezési felület kivételével!).

6. Gyors javítások

6.1. Kerékcseré

Első kerék:

- ✓ Először akaszd ki az első kerék fékjét. (A woom 1 esetében ez a lépés elmarad.)
- ✓ Ezt követően lazítsd meg a villa két oldalán található gyorsárat vagy imbuszcsavarokat és húzd



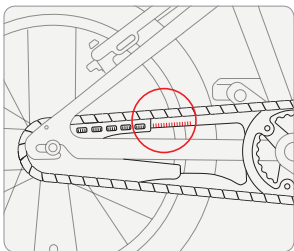
- ✓ ki a kereket a villából.
- ✓ Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

Hátsó kerék:

- ✓ Állítsd a kerékpárláncot a legkisebb fogaskerekre.
- ✓ Old ki a fékbowdent járatából, hogy a kereket majd könnyebben ki lehessen venni.
- ✓ Szereld le a Hebie láncvédőt (woom 2/3).
- ✓ Lazítsd meg az imbuszcsavarokat vagy gyorsárat a tengely körül és vedd ki a kereket.

Az összeszerelés a következő módon történik:

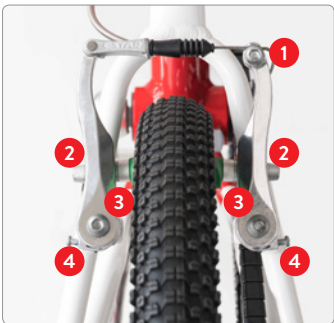
- ✓ Állítsd a kerékpárláncot a legkisebb fogaskerekre és illeszd be a kereket a helyére.
- ✓ Figyelj arra, hogy a kerék egyenesen üljön és rögzítsd a kereket a gyorsárral vagy az imbuszcsavarokkal.
- ✓ A woom 2 és 3 modellek esetén a Hebie láncvédőn következő számú recéknek kell láthatónak lenniük: woom 2: 2 rece, woom 3: 15 rece (lásd a képet).



6.2. A fék súrlódik

A fékeket a kerékpár kiszállítása előtt beállítjuk és ellenőrizzük. Ha a fékbetétek mégis súrlódnak az abroncsra, a hiba könnyen rendbehozható. A fék beállítására négy különböző módon van lehetőség (lásd a képet). A fék előzetes beállítására tekintettel azt javasoljuk, csak a centráló csavar (4) segítségével végezz finombeállítást:

1. Bowdenrögzítő csavar: A bowdenszál tartására szolgál. A csavar lazításával a bowdenszál rövidíthető vagy hosszabbítható.
2. Csavar a fékbetétek beállítására: Ezzel a csavarral módosítható a fékbetétek abroncsra viszonyított helyzete.



3. Csavar a villához történő kapcsolódáshoz: a féktestet rögzíti a villához.
4. Centráló csavar: A fékbetétek abroncsra viszonyuló centrálásához.

A fék beállításakor azt javasoljuk, minden végbe vitt változtatás után forgassuk meg a kereket, ellenőrizve a fékhatást és egyéb féktulajdonságokat.

A féktesten lévő négyféle állítócsavaron kívül lehetőség van a bowden feszességének állítására a fékbowdenszál állítócsavar segítségével (lásd 4.12).

6.3. További gyakori problémák

A lánc súrlódik	Először próbáld megkenni a láncot. Ha a probléma ezentúl is fennáll, állítsd be újra helyesen a váltót, vagy vidd el a kerékpárt egy szakemberhez.
Nyolcas van a kerékben	Egy enyhe nyolcas nem szokatlan új kerékpárok esetében, a legtöbb esetben ennek okozója az oldalfal, és eltűnik magától néhány megtett km után. Ha az imbolygás olyan erős, hogy a kerék megérinti a fékbetétet, vidd el a kerékpárt egy szakemberhez.
Szokatlan zajok kerékpározás közben	Győződj meg róla, hogy a lánc rendesen meg van kenve és nincs túl feszesre szorítva. Húzd meg a csavarokat a középcsapágyon és a kormányszáron.

7. Ellenőrzési terv

A woom bike szakember általi rendszeres, alapos ellenőrzésének hatalmas jelentősége van gyermeked biztonságát illetően. Ezen okból kifolyólag ajánljuk az alábbi ellenőrzési terv betartását:

- ✓ **200 km megtétele után** és legalább évente egyszer ellenőriztesd az abroncsok és felni épségét és rendeltetés szerinti állapotát. A bowdenszál feszességét utána kell igazítani, mivel kinyúlhat az új kerékpár bejáratásával. Állítsd be újra a váltót valamint ellenőriztesd a meghúzási nyomatékot a kormány, kormánycsapág, hajtókarok, pedálok, nyereg, nyeregcső és minden tartócsavar esetében.
- ✓ **300-500 megtett km után** vizsgáltsd meg a fékbetétek, kerékpárlánc, fogaskerekek, fogaskoszorú, abroncsok kopottságát és ellenőrizd, a csavarok a megfelelő szorossággal illeszkednek-e.

- ✓ **Minden megtett 1000 km** után egy szakember szedje darabokra, vizsgálja át, tisztítsa, kenje meg és adott esetben cserélje ki a következő alkatrészeket: kerékagy, pedálok, kormánycsapágó, fékek, váltó.

8. Műszaki adatok

8.1. Súly és geometriai adatok

A kínálatunkban lévő összes kerékpármodell saját súlyát és geometriai adatait megtalálhatod honlapunkon: woombikes.com. Kattints a kívánt kerékpárra és görgess lefelé.

8.2. Meghúzási nyomaték

A kerékpár alkatrészeinek beállításakor lehetőség szerint vedd figyelembe az alábbi javasolt legmagasabb meghúzási nyomatékokat:

Csavar	Meghúzási nyomaték
Pedál	20 Nm
Tengelycsavarok	10 Nm
Kormányzár a kormányon	12–14 Nm
Kormányzár a villán	9–10 Nm
Nyeregcső a vázon	10 Nm
Fékbowdenrögztető csavar	8 Nm
Fékpofarögztető csavar	10 Nm
Hajtókar	30 Nm



Figyelem! Ezen adatok mértéktelen túllépése az alkotóelemek károsodásához vezethet!

9. Környezetvédelmi tanácsok

woom kerékpárod ápolásakor és tisztításakor ügyelj arra, hogy kíméld és óvd a környezetet. Használj ezért lehetőség szerint biológiailag lebomló tisztítószeret. Figyeld arra, hogy ne kerüljön tisztítószer a csatornarendszerbe. Régi lánckenyőanyagot felelősségteljesen, az arra kijelölt gyűjtőhelyen dobd ki. Az abroncsok és belső gumik nem számítanak háztartási szemétnek, szeméttelre, erre kijelölt szelektív hulladékgyűjtőhelyre kell vinni ezeket. Ha már nincs szükséged a régi woom biciklire és szeretnéd azt kidobni, visszaküldheted nekünk postaköltség nélkül.

10. Jótállás

24 hónap garanciát biztosítunk a teljes kerékpárra, beleértve a vázat és minden alkotóelemet – kivételt képeznek ez alól a természetesen elhasználódó alkatrészek és a balesetekből adódó sérülések. Küldj nekünk képet a károsodásról és mi gyorsan és komplikációmentesen a segítségére leszünk. Ha egy alkotórész esés vagy hasonló következtében tönkremenne, meg tudod vásárolni nálunk a cserealkatrészt.

Ha a kerékpárt egy kereskedőnkél vásároltad, kérjük, reklamáció esetén fordulj a kereskedőhöz, és ő fogja az ügyintézését végezni.

- 1. Prefață75
- 2. Informații privind siguranța75
 - 2.1. Informații elementare privind siguranța75
 - 2.2. Informații pentru părinți și tutori75
 - 2.3. Siguranță rutieră76
 - 2.4. Utilizare corespunzătoare77
- 3. Înainte de prima utilizare a bicicletei..... 78
- 4. Componente: funcționare și manipulare 79
 - 4.1. Bicicleta woom și componentele sale 79
 - 4.2. Cadru80
 - 4.3. Sistemul de direcție - ghidonul80
 - 4.4. Furcă81
 - 4.5. Scaunul și poziția de stat.....81
 - 4.6. Reglarea înălțimii scaunului (woom 1 – 2).....82
 - 4.7. Utilizarea manetei cu eliberare rapidă (woom 3 – 6).....82
 - 4.8. Pedale82
 - 4.9. Angrenajele și rulmenții.....82
 - 4.10. Schimbător.....83
 - 4.11. Lanțul bicicletei.....83
 - 4.12. Frânele și maneta de frână.....84
 - 4.13. Roți.....85
- 5. Întreținere 86
- 6. Reparații rapide 86
 - 6.1. Înlocuirea anvelopelor.....86
 - 6.2. Frâna prezintă frecare.....87
 - 6.3. Alte probleme frecvente.....88
- 7. Plan de inspecție 88
- 8. Date tehnice 89
 - 8.1. Greutate și date geometrice89
 - 8.2. Cuplu de strângere.....89
- 9. Mediu și eliminare 90
- 10. Răspundere și garanție..... 90

1. Prefață

Bun venit in familia woom!

Vă mulțumim pentru achiziționarea unei biciclete woom. Atunci când este utilizată corect, această bicicletă îi permite copilului dvs. să se bucure de experiența mersului pe bicicletă.

Bicicletele noastre woom sunt produse testate de calitate superioară concepute pentru copii și adolescenți, fiind cel mai bun tovarăș posibil pentru plimbarea cu bicicleta.

2. Informații privind siguranța

2.1. Informații elementare privind siguranța

Bicicleta woom este livrată în stare parțial asamblată. O serie de operațiuni sunt necesare înainte de prima utilizare pentru a face bicicleta utilizabilă. Respectați instrucțiunile de asamblare furnizate, precum și secțiunea 3 din acest manual „Înainte de prima utilizare a bicicletei”.

Mersul pe bicicletă ar trebui să fie amuzant și este bun pentru sănătate dacă se realizează în mod corect și responsabil. Acest manual vă va ajuta să utilizați bicicleta woom în mod corect și sigur. Citiți manualul în întregime și acordați o atenție specială tuturor avertismentelor și instrucțiunilor de întreținere înainte de a utiliza bicicleta. Dacă o altă persoană împrumută bicicleta sau un tutore vă supraveghează copilul, asigurați-vă că și aceste persoane sunt familiarizate cu conținutul manualului.

**Avertisment!**

**Întreținere!**

2.2. Informații pentru părinți și tutori

În calitate de părinte sau de tutore legal care supraveghează un copil, **sunteți responsabil(ă) pentru activitățile și siguranța copilului.** Mai jos sunt furnizate câteva recomandări pentru utilizarea bicicletei în condiții de siguranță.

Casca și îmbrăcămintea.

Achiziționați o cască potrivită pentru copilul dvs. și asigurați-vă că aceasta este purtată întotdeauna în timpul utilizării bicicletei și că este fixată pe capul copilului dvs. Copiii trebuie să poarte îmbrăcăminte corespunzătoare, mulată pe corp, deschisă la culoare și de preferat reflectorizantă pentru ca participanții la trafic să observe îmbrăcăminte în timp util. Copiii trebuie să poarte întotdeauna încălțăminte rigidă și antiderapantă și echipament de protecție corespunzătoare pentru ciclism.

Învățați-vă copilul cum să folosească corect bicicleta woom.

Asigurați-vă că explicați în mod clar copilului dvs. cum funcționează frânele și că acesta s-a familiarizat cu frânele înainte de prima utilizare. Învățați-vă copilul cum să manevreze frânele bicicletei în mod sigur și responsabil. Astfel, copilul dvs. va fi pregătit pentru a utiliza bicicleta în medii diferite.

Monitorizați-vă copilul.

Dumneavoastră cunoașteți cel mai bine nivelul competențelor copilul dvs. Acordați atenție acțiunilor copilului dvs. în timpul utilizării bicicletei pentru ca acesta să se afle întotdeauna în siguranță. Acordați atenție împrejurimilor copilului dvs., inclusiv acțiunilor externe care îi pot distrage atenția și nu lăsați copilul să utilizeze bicicleta în apropierea altor copii mici.



Bicicleta și componentele sale includ obiecte metalice ascuțite și grele care pot provoca vătămări corporale. În cazul unei căzături sau a unei coliziuni, verificați mai întâi dacă cel mic nu s-a accidentat. După fiecare căzătură sau coliziune cu bicicleta, verificați dacă bicicleta și componentele sale nu prezintă urme de deteriorare înainte de a-i permite copilului dvs. să se urce din nou pe bicicletă.

2.3. Siguranță rutieră

Informați-vă în legătură cu regulamentele naționale aplicabile și explicați-i copilului dvs. regulile de bază din Codul rutier.

Evitați utilizarea bicicletei în condiții meteorologice alunecoase și umede. Dacă acest lucru nu poate fi evitat, mergeți pe bicicletă încet și cu atenție și fiți întotdeauna pregătit(ă) pentru a utiliza frânele. Asigurați-vă că luminile pentru bicicletă sunt funcționale dacă trebuie să utilizați bicicleta în condiții de luminozitate scăzută.

2.4. Utilizare corespunzătoare

Pentru ce și pentru cine este potrivită bicicleta woom?

Bicicleta woom este concepută pentru mersul pe bicicletă într-un mediu sigur. Bicicleta woom este o bicicletă pentru copii adaptată la greutatea și vârsta copilului (în funcție de model). În cazul transportării bagajelor pe portbagaj, limitele de greutate admise (a se vedea partea de dedesubt a portbagajului) trebuie respectate.



De asemenea, rețineți că bicicleta se va uza mai rapid în cazul unei utilizări intensive. Întrețineți în mod regulat bicicleta woom în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea 5 și respectați planul de inspecție propus din secțiunea 7.

Ce trebuie să se evite?

Săriturile, cascadoriile, coborârile în pantă și alte sporturi extreme care nu sunt destinate bicicletei woom. Cadrul și alte componente ale bicicletei se pot deteriora în cazul utilizării bicicletei de către un adult.

Destinația vizată include, de asemenea, respectarea condițiilor de operare, întreținere și reparare descrise în acest manual și în instrucțiunile de instalare. woom și distribuitorii de biciclete woom nu sunt responsabili în cazul utilizării biciclete în scopuri altele decât cele prevăzute.

3. Înainte de prima utilizare a bicicletei

Bicicleta trebuie să fie pregătită corespunzător înainte de prima utilizare. Respectați **instrucțiunile de asamblare** furnizate și cuplurile necesare pentru strângerea componentelor menționate în secțiunea 8.2. Videoclipul următor oferă asistență detaliată pentru asamblarea bicicletei woom în limba engleză <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Înainte de prima utilizare a bicicletei și de fiecare utilizare, asigurați-vă că:

- ✓ Șaua, ghidoanele și pedalele au fost strânse la cuplul necesar.
- ✓ Poziționarea șei și a ghidonului este adecvată pentru înălțimea copilului, iar acesta poate porni și opri în siguranță.
- ✓ Frânele funcționează, iar manetele de frână sunt ușor accesibile copilului.
- ✓ Roțile sunt fixate ferm pe furcile cadrului și se rotesc cu ușurință.
- ✓ Șuruburile și alte componente sunt fixate strâns, iar maneta cu eliberare rapidă sunt strânse.
- ✓ Anvelopele, jantele și cadrul nu prezintă daune și obiecte străine.
- ✓ Adâncimea profilului anvelopelor este corespunzătoare, iar presiunea aerului din interior este suficientă.



Întrebări?

Ne puteți contacta oricând la info@woombikes.ro!

4. Componente: funcționare și manipulare

4.1. Bicicleta woom și componentele sale



Imagine: componentele bicicletei woom

- 1

Ghidon
- 2

Manetă de frână
- 3

Frână
- 4

Furcă
- 5

Spițe
- 6

Jante
- 7

Butuc
- 8

Anvelope
- 9

Pedală
- 10

Rulment interior
- 11

Inel de protecție a lanțului
- 12

Angrenaj
- 13

Lanț
- 14

Schimbător
- 15

Scaun
- 16

Tijă de șa
- 17

Colier pentru tija de șa
- 18

Cadru
- 19

Colier pentru cuvetărie
- 20

Pipă

4.2. Cadru

Cadrele woom sunt fabricate din tuburi din aluminiu de calitate superioară optimizate pentru menținerea cu ușurință a echilibrului. Acest lucru este posibil datorită structurii cadrului care permite statul în poziție verticală și **limitatorului de viraj** standard integrat al bicicletelor woom 1, 1 PLUS, 2 și 3.

În cazul în care bicicleta este furată și în scopul acordării garanției, se recomandă să notați numărul de serie al cadrului. **Numărul de serie al cadrului identifică bicicleta** (woom 2–6). Acest număr se află pe capătul inferior al tubului scaunului (a se vedea imaginea).



Cadru nr.

Număr de serie cadru:

4.3. Sistemul de direcție - ghidonul

Sistemul de direcție include ghidonul, tija ghidonului și cuvetăria.

Cuvetăria fixează furca de cadru și permite rotirea cu ușurință a ghidonului. Este expusă sarcinilor grele în timpul utilizării bicicletei și, prin urmare, trebuie să fie fixată corect. Nu trebuie să prezinte joc și trebuie să se rotească cu ușurință.

Tija din față utilizată pentru bicicleta woom este piesa de legătură dintre cuvetărie și ghidon.

- 1

Șuruburile cu cap hexagonal de la capătul inferior al tijei: desfaceți acest șurub pentru a regla ghidonul la unghiul corect în raport cu roata din față. Asigurați-vă că roata nu este instalată greșit - frânele trebuie să fie situate în fața furcii.
- 2

Șurubul cu cap hexagonal din partea frontală a tijei: permite rotirea ghidonului în jurul propriei axe (woom 1 - 3).
- 3

Șurubul cu cap hexagonal de pe colierele Vario: permite rotirea ghidonului în jurul propriei axe (woom 4 - 6).





Asigurați-vă că șuruburile cu cap hexagonal nu sunt forțate sau strânse prea mult. Strângeți mai întâi șuruburile pe rând, cu atenție și încet, apoi strângeți-le la cuplul corect (a se vedea secțiunea 8.2).

4.4. Furcă

Furca bicicletei susține roata din față și, prin urmare, are o funcție importantă pentru siguranța copiilor. Furca ușoară fabricată din aluminiu asigură gradul necesar de absorbție a șocurilor pentru bicicleta woom.



În cazul în care observați urme de deteriorare, îndoituri sau fisuri pe cadrul sau furca bicicletei, nu lăsați niciodată copilul să utilizeze în continuare bicicleta și nu reparați singur aceste componente.

4.5. Scaunul și poziția de stat

Atunci când copilul stă pe scaun, acesta trebuie să poată atinge solul cu ambele picioare și să stea într-o poziție stabilă.

Imaginea prezintă poziția de stat a unui ciclist mai avansat. În această poziție de ciclism, scaunul este setat atât de sus încât piciorul este aproape întins atunci când călcâiul atinge pedala în poziția cea mai joasă.

În această poziție a scaunului, copilul trebuie să fi învățat deja cum să urce și să coboare de pe scaun.

Există două setări sau reglaje pentru scaun:

Înălțime: Utilizați maneta cu eliberare rapidă (woom 3-6) pentru a seta înălțimea. Observați adâncimea minimă de inserare a scaunului în tubul cadrului.

Reglarea pe orizontală: Desfaceți cele două șuruburi pentru a muta scaunul în față și în spate (woom 4, 5, 6). Scaunul trebuie să se afle în poziție cât mai orizontală.



4.6. Reglarea înălțimii scaunului (woom 1 – 2)



Pentru bicicletele woom 1, 1 PLUS și 2, înălțimea scaunului poate fi reglată prin deschiderea colierului tijei de șa cu o cheie hexagonală.

4.7. Utilizarea manetei cu eliberare rapidă (woom 3 – 6)

Maneta cu eliberare rapidă conține două componente, **piulița de reglare (1)** și **maneta de fixare (2)**.

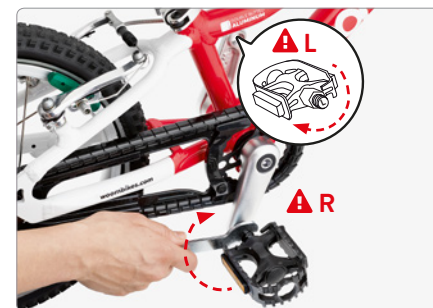
Deschidere: Rotiți maneta de fixare spre limitatorul de cursă, pentru a putea vedea partea interioară a manetei. Pentru a desface și mai mult dispozitivul cu eliberare rapidă, rotiți piulița de reglare în sens antiorar.



Închidere: Cu maneta de fixare deschisă într-o mână, rotiți piulița de reglare în sens orar în timp ce țineți maneta de fixare cu cealaltă mână. Strângeți piulița. Apoi rotiți maneta de fixare cu palma astfel încât să puteți vedea partea exterioară a manetei.

4.8. Pedale

Cele două pedale sunt marcate cu **L** (stângă) sau **R** (dreapta) la capătul fixat cu șurub. Pedala marcată cu R trebuie înșurubată în pedalierul drept și apoi strânsă în sens orar. Aceeași procedură se aplică pentru cealaltă pedală din partea opusă a pedalierului, care trebuie strânsă în sens antiorar.



4.9. Angrenajele și rulmenții

Pedalierul conectează pedalele cu butucul pedalier și permit antrenarea prin intermediul interacțiunii acestor componente în timpul utilizării bicicletei.



Angrenajele se pot desface, prin urmare, poziționarea corectă a pedalierului trebuie verificată în mod regulat. Țineți ambele brațe pedaliere cu ambele mâini și mutați pedalierul în față și în spate. Dacă observați o oscilare, înseamnă că există anumite defecțiuni. Chiar și butucii pedalieri se pot uza după o anumită perioadă de timp. Dacă auziți un zgomot de fisurare la butucul pedalier, butucul pedalier trebuie reparat de un specialist sau trebuie înlocuit.

4.10. Schimbător

Pentru bicicletele woom 4, 5, 6 se utilizează un mâner rotativ SRAM Sx4 de calitate superioară ca mecanism de cuplare. Acesta este utilizat pentru schimbarea vitezelor. După o anumită perioadă de utilizare poate fi necesară reglarea.

Schimbător

Pentru bicicletele woom 4, 5, 6 se utilizează un mâner de calitate superioară, **schimbătorul SRAM X4**. În mod normal, schimbătorul a fost deja setat înainte de livrare.



În cazul în care există probleme cu vitezele din cauza unui accident sau a unui alt eveniment, vă vom solicita fie să transportați bicicleta la un magazin de biciclete, fie să o reparați singur dacă aveți capacități suficiente de a efectua anumite reparații utilizând manualul produsului SRAM.

4.11. Lanțul bicicletei

Lanțul bicicletei este supus unei presiuni puternice și, prin urmare, trebuie să prezinte un anumit grad de tensionare. Tensionarea este ideală dacă lanțul nu poate fi tras în jos, așa cum este prezentat în prima fotografie. Dacă la butucul pedalier se aud zgomote din cauza tensionării excesive, tensiunea poate fi ajustată deplasând roata din spate pe orizontală.



Lanțul trebuie să fie curățat și lubrifiat în mod regulat. Curățați mai întâi lanțul cu o cârpă îmbibată în ulei și apoi lubrifiați lanțul curat cu un lubrifiant corespunzător.

4.12. Frânele și maneta de frână

La bicicleta woom, frâna față este controlată de maneta de frână din stânga, iar frâna spate de maneta de frână din dreapta.

1. Șurub de reglare a cablului de frână
2. Șurub de montare
3. Șurub de reglare a lățimii manetei



După utilizarea frânei o anumită perioadă, veți observa o întindere a cablului de frână. **Șurubul de reglare** este utilizat pentru reglaje minime.

Setarea razei de acțiune a manetei de frână

Șurubul de reglare din maneta de frână permite reglarea razei de acțiune a manetei. Dacă este necesar, distanța dintre maneta de frână și manșon poate fi reglată cu ajutorul unei șurubelnițe Philips.



Bicicleta woom este livrată cu o spațiere implicită adecvată pentru modelul corespunzător. În cazul în care efectuați modificări proprii, asigurați-vă că există spațiu suficient între manetele de frână și ghidon. Maneta de frână nu trebuie să atingă manșonul ghidonului, nici măcar atunci când este utilizată intensiv. Maneta de frână trebuie reglată în așa fel încât copilul să utilizeze frâna în siguranță, fără a obosi.

Setați unghiul corect al manetei de frână utilizând șurubul de fixare. Rotiți maneta până când mâna formează o linie dreaptă cu antebrațul.



Verificați calitatea saboților de frână în mod regulat. Saboții de frână trebuie înlocuite cu altele noi înainte de a ajunge la marcajul de uzură. Ambii saboți de frână trebuie înlocuite în același timp.



Saboții de frână nu trebuie să intre în contact cu uleiul sau grăsimea. Saboții de frână care funcționează corect trebuie să intre în contact cu exteriorul jantelor, nu cu anvelopele.

4.13. Roți

Roata trebuie să fie fixată ferm, să fie centrată în cadru sau furcă și să se rotească liber. Pentru a obține o stabilitate corespunzătoare, utilizați maneta cu eliberare rapidă (woom 4, 5 și 6) sau o cheie hexagonală de 5 mm (woom 1, 1 PLUS, 2 și 3) pentru fittinguri.



Marcaje în relief care indică uzura jantelor. Acestea vor deveni vizibile după o anumită perioadă de utilizare. Imediat ce marcajele încep să prezinte uzură, nu îi permiteți copilului dvs. să utilizeze bicicleta cu această jantă sau roată și înlocuiți-o.



Jantele sunt componente consumabile care sunt expuse unor sarcini mari. Roțile deformate, fisurate sau rupte trebuie înlocuite imediat.

Spîțele conectează butucii cu jantele. Acestea trebuie să prezinte un anumit grad de tensionare și influențează rectiliniaritatea unei roți. Verificați în mod regulat tensionarea spîțelor.



Verificați profilul, presiunea aerului și starea anvelopelor în mod regulat. Înlocuiți imediat anvelopele uzate.



Pe partea laterală a anvelopei puteți consulta presiunea maximă sau minimă a aerului permisă pentru anvelopă. În plus, dimensiunea anvelopei este marcată. 50-403 înseamnă, de exemplu, lățime a anvelopei de 50 mm și diametru al jantei de 403 mm.

woom utilizează exclusiv **ventile auto (ventile Schrader)**. Dacă decideți să utilizați tipuri diferite de ventile în timpul înlocuirii unei camere, familiarizați-vă cu modul de manipulare corectă a acestora.

5. Întreținere

Consultați informațiile privind întreținerea marcate cu simbolul de întreținere în secțiunea 4, precum și planul de inspecție din secțiunea 7.

Pentru curățarea bicicletei se recomandă apă caldă și un burete. Dacă utilizați produse de îngrijire și protecție potrivite pentru biciclete, utilizați-le corect în conformitate cu instrucțiunile producătorului.



Nu curățați niciodată bicicleta cu acizi, lubrifianți, ulei fierbinte, agenți de curățare pentru frână sau lichide care conțin solvenți. Atunci când utilizați bicicleta pe ploaie, curățați și lubrifiați mecanismul de cuplare, lanțul și frânele (cu excepția suprafețelor frânelor!)

6. Reparații rapide

6.1. Înlocuirea anvelopelor

Roata din față:

- ✓ În primul rând, detașați frâna roții din față. (Acest pas nu se aplică bicicletei woom 1.)
- ✓ Trageți conectorul cablului butucului cu dinam (dacă există).
- ✓ Apoi slăbiți șuruburile cu cap



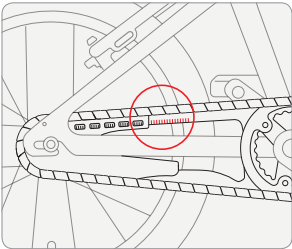
- hexagonal sau suportul cu eliberare rapidă situate de ambele părți ale furcii și scoateți roata din față de pe furcă.
- ✓ Instalarea se realizează în ordine inversă.

Roata din spate:

- ✓ Așezați lanțul bicicletei pe cel mai mic pinion.
- ✓ Desfaceți cablul de frână din ghidaj pentru a scoate roata mai ușor.
- ✓ Scoateți protecția pentru lanț Hebie (doar bicicletele woom 2/3).
- ✓ Slăbiți șuruburile cu cap hexagonal sau suportul cu eliberare rapidă situate pe ax și scoateți roata din ureche.

Urmați pașii de mai jos pentru instalare:

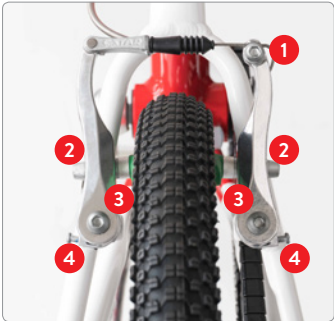
- ✓ Așezați lanțul bicicletei pe cel mai mic pinion și puneți roata în ureche.
- ✓ Asigurați-vă că roata este poziționată în mufă și fixați roata utilizând șuruburile cu cap hexagonal sau suportul cu eliberare rapidă.
- ✓ În cazul bicicletelor woom 2 sau 3, pe protecția pentru lanț Hebie trebuie să fie vizibil următorul număr de dinți: woom 2: 2 dinți, woom 3: 15 dinți (a se vedea imaginea).



6.2. Frâna prezintă frecare

Frânele sunt montate și testate înainte de expediere. Dacă saboții de frână se freacă în continuare de banda jantei, acest lucru poate fi remediat cu ușurință. Există patru opțiuni (a se vedea imaginea) pentru reglarea frânelor. Având în vedere presetarea frânei, se recomandă efectuarea unor reglaje fine utilizând doar șurubul de reglare a arcului (4):

1. Șurubul de fixare a cablului: este utilizat pentru atașarea cablului. Desfacerea șurubului permite scurtarea sau alungirea cablului de frână.
2. Șurub pentru reglarea saboților de frână: Acest șurub permite deplasarea și fixarea saboților de frână și a celor 3 poziții în raport cu janta.



3. Șuruburi pentru ancorarea pe furcă: pentru fixarea brațelor frânelor pe furcă.
4. Șurubul de reglare a arcului: pentru centrarea saboților de frână cu janta.

Atunci când reglați frâna, se recomandă rotirea roții după fiecare modificare și verificarea efectului și a performanței de frânare.

Pe lângă cele patru șuruburi ale frânei, există și posibilitatea de a modifica tensionarea cablului de frână cu ajutorul șurubului de reglare a cablului de frână (a se vedea și 4.12).

6.3. Alte probleme frecvente

Lanțul prezintă frecare	În primul rând, încercați să lubrifiați lanțul; dacă problema continuă, reglați corect schimbătorul sau duceți-l la un specialist.
Roata „bate”.	O „bătaie” ușoară este obișnuită pentru bicicletele noi (de cele mai multe ori este vorba de peretele lateral) și dispare în mod automat după câțiva kilometri parcurși. Dacă bătaia este prea puternică și frânele intră în contact, bicicleta trebuie reparată.
Zgomote neobișnuite în timpul utilizării bicicletei	Asigurați-vă că lanțul este lubrifiat suficient și că nu este strâns excesiv. Strângeți din nou șurubul rulmentului butucului pedalier și al tijei ghidonului.

7. Plan de inspecție

Inspecțiile regulate detaliate ale bicicletelor woom realizate de un expert calificat sunt extrem de importante pentru siguranța copilului. Din acest motiv, vă recomandăm următorul plan de inspecție:

- ✓ **După parcurgerea a 200 km** sau cel puțin o dată pe an, anvelopele și roțile trebuie inspectate pentru a verifica dacă nu sunt deteriorate și dacă se află în stare bună. Reglați tensionarea cablului de frână, deoarece acesta se poate lărgi după utilizarea bicicletei noi. Reglați mecanismul de cuplare și cuplurile de strângere pentru ghidon, sistem de direcție, pedaliere, pedale, scaun, tijă de șa și șuruburi de montare.

- ✓ **După parcurgerea a 300 - 500 km** , sabotii de frână, lanțul bicicletei, pini-onul, pinionul de lanț și jantele trebuie verificate pentru a se detecta orice urmă de uzură; de asemenea, trebuie să se verifice dacă toate fittingurile sunt strânse corect.
- ✓ **La fiecare 1000 km** , un expert trebuie să demonteze, să inspecteze, să curețe, să lubrifice și, dacă este necesar, să înlocuiască următoarele componente: butuci, pedale, sistem de direcție, frâne și mecanism de cuplare.

8. Date tehnice

8.1. Greutate și date geometrice

Greutatea netă și datele geometrice ale tuturor bicicletelor sunt disponibile pe site-ul noastre web woombikes.ro făcând clic pe bicicleta dorită și derulând apoi în jos.

8.2. Cuplu de strângere

Oricând este posibil, respectați următoarele valori maxime recomandate ale cuplului de strângere atunci când reglați componentele bicicletei:

Șurub	Cuplu
Pedală	20 Nm
Șuruburi osie	10 Nm
Pipă pe ghidon	12-14 Nm
Pipă pe furcă	9-10 Nm
Tijă de șa pe cadru	10 Nm
Colierul cablului de frână	8 Nm
Colierul sabotilor de frână	10 Nm
Angrenaj	30 Nm



Atenție! Unele componente ale bicicletei se pot deteriora dacă aceste specificații sunt depășite!

9. Mediu și eliminare

Protejați mediul înconjurător în timp ce curățați și întrețineți bicicleta woom. Oricând este posibil, utilizați produse de curățare biodegradabile. Nu permiteți pătrunderea produselor de curățare în sistemul de canalizare. Eliminați lubrifiantii de lanț uzați în mod corect la centrul corespunzător de eliminare a deșeurilor. Anvelopele și camerele nu sunt deșeuri reziduale sau menajere și

trebuie eliminate la un centru de reciclare. Dacă nu mai utilizați bicicleta woom sau doriți să o eliminați, noi o vom lua înapoi și vă vom oferi transportul gratuit.

10. Răspundere și garanție

Acordăm o **garanție de 24 de luni** pentru ansamblul bicicletei, inclusiv pentru cadru și toate piesele de montare. Garanția nu acoperă uzura normală și daunele provocate de coliziuni/căzături, însă vă putem pune la dispoziție piese de schimb contra cost. Trimiteți-ne o fotografie a daunei și vă vom ajuta rapid și fără probleme. În cazul defectării unei piese din cauza unei căzături sau a altor acțiuni similare, vă punem la dispoziție piesa de schimb contra cost, atunci când este posibil.

Dacă ați achiziționat bicicleta woom de la un distribuitor, contactați-l pentru asistență privind garanția.

1. Predgovor	93
2. Sigurnosne upute	93
2.1. Osnovne sigurnosne upute.....	93
2.2. Uputa za roditelje i skrbnike.....	93
2.3. Sigurnost u cestovnom prometu	94
2.4. Namjenska uporaba.....	94
3. Prije prve i prije svake vožnje	96
4. Komponente: funkcija i rukovanje	97
4.1. Bicikl woom i njegovi dijelovi	97
4.2. Okvir	98
4.3. Upravljač – volan.....	98
4.4. Vilica.....	99
4.5. Sjedalo i položaj sjedenja	99
4.6. Podešavanje visine sjedala (woom 1–2)	100
4.7. Uporaba uređaja za brzo otpuštanje (woom 3–6)	100
4.8. Pedale	100
4.9. Šipka pedale i donji nosači.....	100
4.10. Lančani mjenjač brzina	101
4.11. Lanac bicikla.....	101
4.12. Kočnice i ručice kočnica	102
4.13. Kotači	103
5. Njega i održavanje	104
6. Brzi popravci.....	104
6.1. Zamjena guma	104
6.2. Struganje kočnice	105
6.3. Ostali česti problemi	106
7. Plan provjere.....	106
8. Tehnički podaci.....	107
8.1. Podaci o težini i geometrijski podaci	107
8.2. Momenti pritezanja	107
9. Okoliš i zbrinjavanje.....	108
10. Jamstvo i odgovornost, garancija	108

1. Predgovor

Dobrodošli u obitelj woom!

Hvala što si se odlučio za bicikl woom, time svom djetetu omogućuješ da prikupi puno pozitivnih biciklističkih iskustava.

Kod našeg woom bicikla riječ je o provjerenim kvalitetnim proizvodima koji su namijenjeni djeci i mladima.

Vožnja biciklom treba biti zabavna i dobro djelovati na zdravlje, ako se koristi pravilno i odgovorno. Ove upute za uporabu pomoći će ti da svoj woom bicikl koristiš pravilno i sigurno. Stoga pročitaj u potpunosti upute za uporabu i prije svega pazi na sva upozorenja i upute za održavanje prije nego počneš voziti bicikl. Ako posuđuješ bicikl ili ako druge odrasle osobe paze na tvoje dijete, osiguraj da su i oni upoznati s uputama za uporabu.

2. Sigurnosne upute

2.1. Osnovne sigurnosne upute

Tvoj woom bicikl isporučuje se djelomično montiran. Prije prve vožnje treba napraviti nekoliko koraka za stavljanje bicikla u vozno stanje. Obratite pritom pozornost na priložene upute za montažu, kao i na odlomak 3 „**Prije prve vožnje**“.



2.2. Uputa za roditelje i skrbnike

Kao roditelj, odgovorna osoba ili skrbnik djeteta **odgovoran si za aktivnosti i sigurnost djeteta**. Želimo te pritom podržati da svoje dijete od početka pravilno podučiš vožnji bicikla i pritom tvoju pozornost posebno skrećemo na sljedeće aspekte:

Kaciga i odjeća.

Nabavi svom djetetu prikladnu kacigu i osiguraj da je pri svakoj vožnji biciklom nosi te da dobro zasjedne. Dijete bi trebalo nositi prikladnu, usku, svijetlu, najbolje reflektirajuću odjeću, tako da ga ostali sudionici u prometu mogu pravovremeno uočiti. Upotrebljavaj neklizajuću obuću i prikladnu zaštitnu odjeću za vožnju biciklom.

Podučite svoje dijete kako se pravilno vozi woom bicikl.

Osiguraj da svom djetetu razumljivo objasniš funkciju kočnica te da se prije prve vožnje upozna s radom kočnica. Podučite dijete o sigurnom i odgovornom ophođenju biciklom u okolini u kojoj se bude kretalo.

Pazi na svoje dijete.

Najbolje poznaš sposobnosti i spretnost svog djeteta. Pripazi na to što mu se može povjeriti kod vožnje biciklom, tako da u svakom trenutku bude sigurno. Pripazi na okolinu svog djeteta te na sve stvari koje mu mogu odvući pozornost, te ne dopusti da se vozi u izravnoj blizini druge male djece.



Bicikl i njegovi dijelovi sadrže oštre i tvrde metalne predmete koji mogu prouzročiti ozljede. U slučaju pada, provjeri jesu li bicikl i njegovi dijelovi oštećeni, prije nego što svojem djetetu dopustiš da ponovno vozi.

2.3. Sigurnost u cestovnom prometu

Informiraj se o važećim nacionalnim propisima i objasni svojem djetetu osnovne prometne propise. U Hrvatskoj je na snazi Zakon o sigurnosti prometa na cestama, prije svega se 19. odredba, članak 112. odnosi na biciklistički promet.

Izbjegavaj vožnju biciklom po skliskom i mokrom vremenu. Ako je to neizbježno, onda treba voziti sporije i opreznije te pravovremeno kočiti. Osiguraj da u slučaju mraka bude upaljeno svjetlo.

2.4. Namjenska uporaba

Za što je i za koga namijenjen tvoj woom bicikl?

Woom bicikl namijenjen je uobičajenoj vožnji biciklom u prometno sigurnoj okolini. Kod bicikla woom riječ je o dječjem biciklu koji je prilagođen težini djeteta predviđene dobi (ovisno o modelu). Ako se nosi prtljaga, morate paziti na granice dopuštene težine nosača za prtljagu (vidi donju stranu nosača prtljage).



Obratite pozornost na to da kod intenzivne uporabe bicikla brže dolazi do trošenja. Redovito njeguj i održavaj svoj woom bicikl prema uputama u 5. odlomku i pridržavaj se predloženog plana provjere u 7. odlomku.

Za što i za koga nije namijenjen?

Skokovi, akrobacije, downhill i drugi ekstremni sportovi nisu predviđeni za bicikl woom. Ako bicikl upotrebljava odrasla osoba, okvir i dijelovi bicikla mogu otkazati.

U namjensku uporabu ubraja se i pridržavanje uvjeta korištenja, održavanja i servisiranja koji su opisani u ovim uputama za uporabu, kao i u uputama za montažu. Tvrtka woom GmbH ne odgovara za uporabu koja nije u skladu s namjenskom uporabom.

3. Prije prve i prije svake vožnje

Prije prve vožnje bicikl se mora dovesti u vozno stanje. Pritom se pridržavaj **priloženih uputa za montažu** i predviđenih momenata za pritezanje dijelova iz odlomka 8.2. Ovdje ćeš dodatno pronaći detaljnu pomoć za sastavljanje woom bicikla na engleskom jeziku: <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Prije prve i prije svake vožnje osigurajte:

- ✓ da su sjedalo, upravljač i pedale učvršćeni na odgovarajući način.
- ✓ da položaj sjedala i upravljača odgovaraju veličini tvog djeteta te da može sigurno krenuti i zaustaviti se.
- ✓ da su kočnice funkcionalne i dijete može ručice kočnica lako i udobno dohvatiti.
- ✓ da kotači čvrsto sjede u vilicama okvira i da se mogu lako okretati.
- ✓ da su vijci i ostale komponente dobro učvršćene, kao i da su pritegnuti uređaji za brzo otpuštanje.
- ✓ da na gumama i naplaticima, kao i na okviru, nema oštećenja ni stranih tijela.
- ✓ da gume imaju dovoljnu dubinu profila te da je odgovarajući tlak u gumama.



Pitanja?

Tvoj woom distributer pomoci ce ti rado!

4. Komponente: funkcija i rukovanje

4.1. Bicikl woom i njegovi dijelovi



Slika woom dijelovi bicikla (zadržavamo pravo na različitu opremu ovisno o modelu)

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1 Upravljač | 11 Zaštitni prsten lanca |
| 2 Ručica kočnica | 12 Šipka pedale |
| 3 Kočnica | 13 Lanac |
| 4 Vilica | 14 Mehanizam za mijenjanje brzina |
| 5 Žbice | 15 Sjedalo |
| 6 Naplatak | 16 Cijev sjedala |
| 7 Glavčina | 17 Stezač sjedala |
| 8 Guma | 18 Okvir |
| 9 Pedale | 19 Stezaljka upravljača |
| 10 Unutarnji ležajevi | 20 Prednji dio |

4.2. Okvir

Okvir bicikla woom sadrži kvalitetne aluminijske cijevi koje su prilagođene za jednostavno održavanje ravnoteže. To omogućuje uspravan položaj sjedenja koji je postignut pomoću konstrukcije okvira i serijski ugrađenim **graničnikom zakretanja upravljača** kod wooma 1, 1 PLUS, 2, 3.

Za slučaj da je tvoj bicikl ukraden ili za slučajeve relevantne za osiguranje trebaš zabilježiti broj okvira. **Broj okvira jednoznačno identificira tvoj bicikl** (woom 2–6). On se nalazi na donjem kraju cijevi sjedala (vidi sliku)



Broj okvira

Tvoj broj okvira:

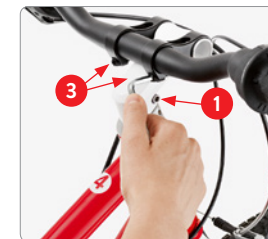
4.3. Upravljač – volan

Upravljač se sastoji od šipke upravljača, prednjeg dijela i stezaljke upravljača.

Stezaljka upravljača drži vilice u okviru i omogućuje lako okretanje upravljača. Prilikom vožnje izložen je snažnim opterećenjima i zato mora biti dobro učvršćen. Ne smije se samostalno pomicati i mora se lako moći okretati.

Ahead prednji dio koji je upotrijebljen za woom bicikl je spojnik između seta upravljača i šipke upravljača.

1. Inbus vijak na donjem kraju prednjeg dijela: otpuštanjem ovog inbus vijka šipka upravljača može se namjestiti pod pravim kutom u odnosu na prednji kotač. Pazi da se kotač ne montira obrnuto – kočnice obavezno moraju biti ispred vilice.
2. Inbus vijak na prednjem kraju prednjeg dijela: omogućuje okretanje šipke upravljača oko vlastite osi (woom 1–3).
3. Inbus vijci na vario stezaljkama: omogućuju okretanje šipke upravljača oko vlastite osi (woom 4–6).





Pazi da inbus vijci ne budu previše pritegnuti. Zato prvo lagano pritegni vijke, potom ih pritegni pravilnim momentom pritezanja (odlomak 8.2).

4.4. Vilica

Vilica bicikla drži prednji kotač i pritom ima važnu funkciju koja je značajna za sigurnost tvog djeteta. Lagana aluminijska vilica kod tvog woom bicikla osigurava potreban stupanj prigušenja.



Ako na okviru ili na vilici pronađeš oštećenja, krivine ili pukotine, nemoj više svojem djetetu dopuštati da dalje vozi i nemoj samostalno popravljati te dijelove.

4.5. Sjedalo i položaj sjedenja

Dok sjedi na sjedalu, dijete bi trebalo moći objim stopalima sigurno dotaknuti pod i moći sigurno stajati.

Slika prikazuje položaj sjedenja kod naprednog vozača bicikla. U tom položaju vožnje sjedalo je postavljeno na visini da je noga skoro ispružena kad peta dodiruje pedal u najnižem položaju.

Kod položaja sjedenja dijete bi već trebalo znati kako se penje na sjedalo te kako se silazi s njega.

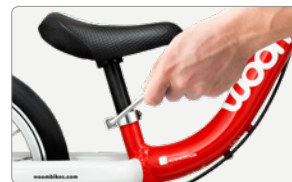
Na sjedalu se mogu napraviti dvije postavke:

Visina: Za postavljanje visine upotrebljava se uređaj za brzo otpuštanje (kod woom 3–6). Pritom pazi na minimalnu dubinu postavljanja cijevi sjedala u cijev okvira.

Vodoravno pomicanje: Otpuštanjem pričvršćenja s dvostrukim vijkom sjedalo se može pomicati prema natrag i naprijed (kod wooma 4,5,6). Sjedalo bi trebalo biti što vodoravnije.



4.6. Podešavanje visine sjedala (woom 1–2)



Za woom 1, 1 PLUS i 2 visina se mora podesiti otvaranjem stezača sjedala pomoću inbus ključa.

4.7. Uporaba uređaja za brzo otpuštanje (woom 3–6)

Uređaj za brzo otpuštanje sastoji se od dva dijela: **matice za podešavanje (1)** i od **zatezne poluge (2)**.

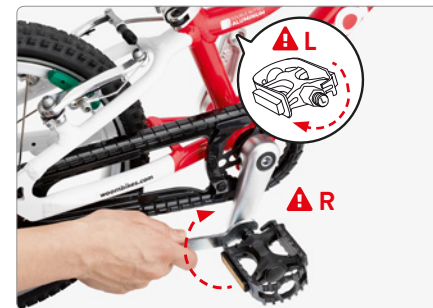


Otvaranje: zateznu polugu pomaknite do mjesta pričvršćenja tako da se vidi unutarnja strana poluge. Za dalje otpuštanje uređaja za brzo otpuštanje, matice za podešavanje okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Zatvaranje: kod otvorene zatezne poluge jednom rukom okrenuti maticu za podešavanje u smjeru kazaljke na satu i pritom drugom rukom pridržati zateznu polugu. Matica sad mora biti pritegnuta. Dlanom pomaknite zateznu polugu tako da se vidi vanjska strana poluge.

4.8. Pedale

Obje pedale su na kraju koji se priteže označene s **L** ili s **R**. Pedala, označena slovom R, treba se pričvrstiti u desnu polugu i pritegnuti u smjeru kazaljke na satu. Isti postupak treba ponoviti s drugom pedalom na preko puta položenoj poluzi, ali sad u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



4.9. Šipka pedale i donji nosači

Šipke pedale povezuju pedale s donjim nosačem i ti dijelovi zajednički omogućuju funkciju prilikom vožnje biciklom.



Šipke pedale mogu se opustiti, zato redovito treba provjeriti jesu li poluge dobro učvršćene. Pritom objim rukama drži obje šipke pedala i vrti poluge u oba smjera. Ako ustanovite da se ljuljaju, to je znak da su oštećene. Donji nosači također se nakon određenog vremena mogu istrošiti. Ako prilikom vožnje biciklom primijetiš pucketanje u donjem nosaču, neka stručnjak popravi donji nosač i eventualno ga zamijeni.

4.10. Lančani mjenjač brzina

Kod bicikla 4, 5, 6 upotrebljava se kvalitetna SRAM SX4 Grip Shift rotirajuća ručka za mijenjanje brzina. S vremenom se mijenjanje brzina može raštirati. Stoga nakon nekog vremena može biti potrebno napraviti naknadno podešavanje.

Mehanizam za mijenjanje brzina

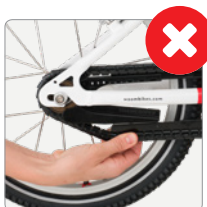
Bicikli woom 4, 5, 6 imaju kvalitetni mehanizam za mijenjanje brzina, tip **SRAM X4 mehanizam za mijenjanje brzina**. Lančano mijenjanje brzina prilikom isporuke treba već biti namješteno.



Ako se zbog nezgode ili nekog drugog događaja pojave problemi s mijenjanjem brzina, molimo te da bicikl odneseš stručnjaku ili ako si spretni da ga popraviš s pomoću uputa za SRAM proizvode.

4.11. Lanac bicikla

Lanac bicikla izlaže se velikom opterećenju i zato mora imati odgovarajuću napetost. Ona je optimalna kada se lanac kao na prvoj slici ne može povući dolje. Ako zbog škripanja dođe do prevelike napetosti u donjim nosačima, napetost se može podesiti vodoravnim pomicanjem zadnjeg kotača.



Lanac se mora redovito čistiti i podmazivati. Prvo lanac očisti nauljenom krpom, potom čisti lanac naulji odgovarajućim sredstvom za podmazivanje.

4.12. Kočnice i ručice kočnica

Kod bicikla woom prednja kočnica se upotrebljava preko lijeve, a stražnja preko desne ručice za kočenje.

1. Vijak za podešavanje kočnice
2. Vijak za pričvršćivanje
3. Vijak za postavljanje širine ručica



Nakon aktiviranja kočnica i njihovog redovitog korištenja s vremenom dolazi do rastezanja sajle kočnice. Za minimalna podešavanja služi **vijak za podešavanje**(1).

Podešavanje doseg ručica kočnice

Pomoću **vijka za podešavanje** koji uranja u ručicu kočnice (3) može se prilagoditi doseg ručica. Udaljenost između ručica kočnice i ručke upravljača po potrebi se može podesiti pomoću križnog ključa.



Tvoj woom bicikl isporučuje se s prikladnom standardnom udaljenošću za odgovarajući model. Kod samostalne izmjene pazi na to da između ručke kočnice i ručke upravljača ostane dovoljno slobodnog prostora. Ručka kočnice ni kod jakog kočenja ne smije dodirivati ručku upravljača. Ručke kočnice trebaju biti postavljene tako da tvoje dijete može kočiti sigurno i bez napora.

Podesi pomoću **vijka za pričvršćivanje** (2) pravilan kut ručica kočnice. Okreći svaku ručicu sve dok šaka ne bude u ravni s podlakticom.



Redovito kontroliraj jesu li kočne obloge istrošene. Kočne obloge trebaš zamijeniti novima prije dostizanja oznake za istrošenost. Pritom se uvijek obje kočne obloge istovremeno moraju zamijeniti.



Kočne obloge ne smiju doći u doticaj s uljem i masnoćom. Pravilno funkcionirajuće kočne obloge dodiruju predviđenu vanjsku stranu naplatka, a ne gume.

4.13. Kotači

Kotač mora čvrsto i centrirano nasjedati u okviru, odnosno vilici te se lako okretati. Kako bi postigao prikladnu čvrstoću za vijčane spojeve upotrebljavaj uređaj za brzo otpuštanje (woom 4, 5 i 6) ili inbus ključ veličine 5 (woom 1, 1 PLUS, 2 i 3).



Naplatci imaju utisnute oznake za istrošenost naplatka. Nakon određenog vremena korištenja one postaju vidljive. Kada oznake pokažu istrošenost, nemoj svojem djetetu više dopustiti da se vozi s tim naplatkom i zamijeni ga.



Naplatci su potrošni dijelovi koji su izloženi velikim opterećenjima. Iskrivljeni, napukli ili slomljeni naplatci odmah se moraju zamijeniti.

Žbice povezuju glavčine s naplacima. Moraju imati određenu napetost i imaju utjecaj na pravocrtnost kotača. Redovito kontroliraj napetost žbica.



Redovito kontroliraj profil, tlak zraka i stanje guma. Odmah zamijeni istrošene gume.



S bočne strane gume pronaći ćeš najmanji odnosno najveći dopušteni tlak zraka. Osim toga su označene i dimenzije guma. 50-403 primjerice znači širinu gume od 50 mm i 403 mm promjera naplatka.

woom isključivo upotrebljava **automobilske ventile**. Ako se kod zamjene zračnice odlučiš za druge ventile, informiraj se o pravilnom rukovanju.

5. Njega i održavanje

Obrati pozornost na upute za održavanje, koje su u 4. odlomku označene simbolom, kao i na plan provjere iz 7. odlomka.

Za čišćenje bicikla preporučujemo toplu vodu i spužvu. Ako za čišćenje bicikla upotrebljavaš prikladne proizvode za zaštitu i njegu, pazi na pravilnu uporabu prema uputama za uporabu od strane proizvođača.



Nikada nemoj bicikl čistiti kiselinama, mastima, vrućim uljem, sredstvom za čišćenje kočnica ili tekućinama koje sadrže otapala. Kod vožnje po mokrom vremenu očisti i podmaži mjenjač brzina, lanac kao i kočnicu (osim kočne površine!)

6. Brzi popravci

6.1. Zamjena guma

Prednji kotač:

- ✓ Najprije otkaçi kočnicu prednjeg kotača. (Ovaj se korak preskače kod woom 1.)
- ✓ Skini kabelski utikač dinama na glavčini (ako postoji).
- ✓ Potom otpusti inbus vijke koji



se nalaze na obje strane vilice ili uređaje za brzo otpuštanje i povuci prednji kotač iz vilice.

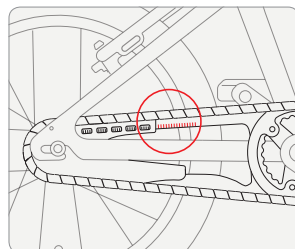
- ✓ Montaža se odvija u obrnutom redoslijedu.

Stražnji kotač:

- ✓ Lanac bicikla prebaci na najmanji zupčanik.
- ✓ Otpusti žicu kočnice iz njezine vodilice kako bi se kotač kasnije bolje mogao ukloniti iz krajeva.
- ✓ Izvadi štitnik lanca Hebie (woom 2/3).
- ✓ Popusti inbus vijke ili uređaj za brzo otpuštanje na osovini i izvadi kotač iz krajeva.

Ugradnja funkcionira na sljedeći način:

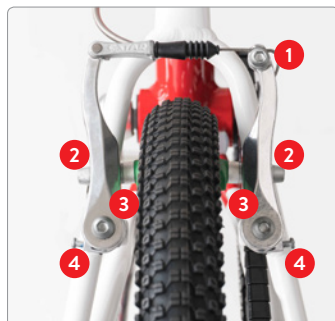
- ✓ Postavi lanac na najmanji zupčanik i stavi kotač na kraj.
- ✓ Pazi na to da kotač ravno nasjeda u stražnjem dijelu i fiksiraj kotač pomoću inbus vijaka ili uređaja za brzo otpuštanje.
- ✓ Ako se radi o biciklima woom 2 ili 3, štitnik lanca Hebie mora imati sljedeći vidljiv broj rasteriranja: woom 2: 2 rasteriranja, woom 3: 15 rasteriranja (vidi sliku).



6.2. Struganje kočnice

Kočnice prije slanja namještamo i provjeravamo. Ako kočne obloge unatoč tome stružu o naplatak, to se može jednostavno popraviti. Za namještanje kočnica postoje sljedeće četiri različite mogućnosti (vidi sliku). Na temelju prethodnih postavki kočnica preporučujemo da za fino namještanje upotrebljavaš samo oprugasti vijak za podešavanje (4):

1. Stezni vijak za sajlu: služi za učvršćivanje sajle. Otpuštanjem vijka sajla kočnice može se skratiti ili produžiti.
2. Vijak za pomicanje kočnih obloga: pomoću ovog vijka kočne obloge i položaj naplatka mogu se pomicati i podešavati.
3. Vijci za spajanje s vilicom: fiksiraju kočnicu s vilicom.
4. Oprugasti vijak za podešavanje: za centriranje kočnih obloga prema naplaticima.



Kod podešavanja kočnice preporučujemo da nakon svake promjene okreneš kotač i da provjeriš djelovanje i svojstva kočenja.

Osim ovih četiriju vijaka koji se nalaze na samoj kočnici, postoji još mogućnost da se napetost sajle kočnice promijeni pomoću vijka za podešavanje sajle kočnice (vidi 4.12). Ako želiš saznati više o podešavanju kočnice, možeš pogledati film na sljedećoj poveznici:

<https://www.youtube.com/watch?v=kQT7OLkBSVI>

6.3. Ostali česti problemi

Struganje lanca	Prvo pokušaj podmazati lanac. Ako se problem i dalje pojavljuje, ponovno podesi mehanizam za mijenjanje brzina ili bicikl odnesi stručnjaku.
Teturanje kotača	Lagano teturanje je kod novih bicikala normalno, često zbog omotača, i automatski prestaje nakon nekoliko kilometara vožnje. Ako je bočno odstupanje ipak preveliko i ako dodiruje kočnice, bicikl treba odnijeti na popravak.
Neobični zvukovi tijekom vožnje	Provjeri je li lanac dovoljno podmazan i da nije previše zategnut. Pritegni vijak na donjem nosaču i na prednjem dijelu.

7. Plan provjere

Redovita i temeljita inspekcija bicikla woom od strane stručnjaka od velike je važnosti za sigurnost tvog djeteta. Zbog toga ti svakako savjetujemo da se pridržavaš sljedećeg plana provjere:

- ✓ **Nakon prijedanih 200 km** i najmanje jednom godišnje provjeri da gume i kotači nemaju oštećenja te da su u stanju za odgovarajuću namjenu. Prilagodi napetost sajle kočnice jer se nakon vožnje novog bicikla može rastegnuti. Provjeri sustav za mijenjanje brzina kao i momente pritezanja kod upravljača, stezaljki upravljača, poluga, pedala, sjedala, cijevi sjedala kao i svih vijaka za pričvršćivanje.
- ✓ **Nakon 300 do 500 km** provjeri istrošenost kočnih obloga, lanca bicikla, zupčanika, prstena zupčanika, naplataka i kontroliraj čvrstoću svih vijčanih spojeva.

- ✓ **Svakih 1000 km** stručnjak bi trebao rastaviti, provjeriti, očistiti, podmazati i eventualno zamijeniti sljedeće dijelove: glavčine, pedale, set upravljača, kočnice, mjenjač brzina.

8. Tehnički podaci

8.1. Podaci o težini i geometrijski podaci

Sve podatke o težini i geometrijske podatke za sve bicikle možeš pronaći na našoj internetskoj stranici woombikes.com tako da klikneš na željeni bicikl i pomičeš prema dolje.

8.2. Momenti pritezanja

Kod namještanja dijelova bicikla pridržavaj se ako je moguće sljedećih preporučenih maksimalnih momenata pritezanja:

Vijčani spoj	Moment pritezanja
Pedale	20 Nm
Osovinski vijci	10 Nm
Prednji dio za upravljač	12–14 Nm
Prednji dio za vilicu	9–10 Nm
Cijev sjedala za okvir	10 Nm
Stezač sajle kočnice	8 Nm
Stezač kočnih obloga	10 Nm
Šipka pedale	30 Nm



Pozor! Ako se ovi podaci znatno prekoračuju može doći do oštećenja dijelova!

9. Okoliš i zbrinjavanje

Kod njege i čišćenja tvog woom bicikla pazi na zaštitu okoliša. Po mogućnosti zato upotrebljavaj biološki razgradiva sredstva za čišćenje. Pazi da sredstva za čišćenje ne dospiju u kanalizaciju. Stara sredstva za podmazivanje lanca stručno zbrinjavaj na odgovarajućem mjestu za otpad. Gume i zračnice nisu kućni i ostali otpad te se moraju zbrinuti u reciklažnom centru. Ako smatraš da tvoj woom bicikl više nije upotrebljiv ili ga želiš zbrinuti, mi ćemo ga rado ponovno preuzeti uz besplatnu dostavu.

10. Jamstvo i odgovornost, garancija

Dajemo **24 mjeseca jamstva** na čitav bicikl uključujući okvir i sve sastavne dijelove – naravno, osim potrošnih dijelova i šteta nastalih zbog pada. Jamstvo vrijedi diljem svijeta. Pošalji nam fotografiju oštećenja te ćemo ti pomoći brzo i jednostavno. Ako se neki dio slomi – zbog pada ili sličnog – dobit ćeš zamjenski dio po cijeni bez marže.

Ako si bicikl kupio kod jednog od naših dobavljača, molimo te da se javiš dobavljaču koji će preuzeti daljnji postupak. Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava na jamstvo.

1. Вводная часть	111
2. Информация по технике безопасности.....	111
2.1. Основные правила техники безопасности	111
2.2. Информация для родителей и опекунов.....	111
2.3. Безопасность при движении по дороге.....	112
2.4. Правильная эксплуатация	113
3. Перед первой и каждой поездкой.....	114
4. Компоненты: функции и правила обращения	115
4.1. Велосипед woom и его компоненты	115
4.2. Рама	116
4.3. Система рулевого управления – руль.....	116
4.4. Вилка	117
4.5. Сиденье и сидячее положение	117
4.6. Регулировка высоты сиденья (woom 1 – 2)	118
4.7. Использование рычага эксцентрикового зажима (woom 3–6)	118
4.8. Педали	118
4.9. Шатуны и подшипники педалей.....	119
4.10. Переключатель скоростей	119
4.11. Велосипедная цепь	119
4.12. Тормоза и тормозные ручки.....	120
4.13. Колеса	121
5. Уход и техническое обслуживание.....	122
6. Быстрый ремонт	122
6.1. Замена шин.....	122
6.2. Тормоз трется.....	123
6.3. Другие распространенные проблемы.....	124
7. График проверок	124
8. Технические данные	125
8.1. Масса и геометрические размеры.....	125
8.2. Сила затяжки	125
9. Забота об окружающей среде и утилизация	126
10Р	126

1. Вводная часть

Добро пожаловать в семью woom!

Благодарим вас за покупку велосипеда woom! При правильной эксплуатации велосипеда ваш ребенок будет наслаждаться ездой на нем!

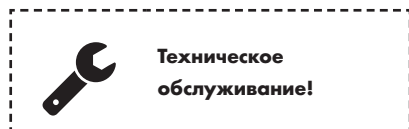
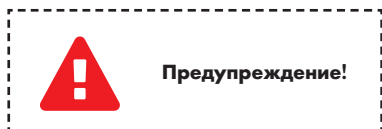
Наши велосипеды предназначены для детей и подростков. Они прошли проверки и изготовлены из высококачественных материалов, поэтому станут лучшим средством для велосипедной езды.

2. Информация по технике безопасности

2.1. Основные правила техники безопасности

Велосипед woom поставляется в частично собранном виде. Перед первой поездкой необходимо выполнить некоторые действия для приведения велосипеда в состояние эксплуатации. Следуйте инструкциям по сборке, а также рекомендациям раздела 3 данного руководства «Перед первой поездкой».

Езда на велосипеде должна приносить радость и быть безопасной для здоровья при условии правильной и ответственной эксплуатации. Данное руководство поможет вам правильно и безопасно пользоваться велосипедом woom. Перед использованием велосипеда полностью прочтите данное руководство и уделите особое внимание всем предупреждениям и инструкциям по техническому обслуживанию. Если кто-то одалживает у вас велосипед или за вашим ребенком кто-то присматривает, убедитесь, что эти люди тоже ознакомились с содержанием данного руководства.



2.2. Информация для родителей и опекунов

Будучи родителем или законным опекуном ребенка, вы несете ответственность за занятость и безопасность ребенка. Ниже приводятся советы по безопасной езде на велосипеде.

Шлем и одежда.

Приобретите ребенку подходящий шлем и следите за тем, чтобы он всегда был надет и надежно закреплен на голове ребенка во время езды на велосипеде. Ребенок должен быть одет в подходящую облегающую, яркую и желательно светоотражающую одежду, чтобы другие участники движения могли своевременно увидеть ребенка на дороге. Для езды на велосипеде нужно использовать обувь с прочной нескользящей подошвой и подходящую защитную одежду.

Научите ребенка правильно использовать велосипед woom.

Правильно доступным образом объясните ребенку функцию тормозов и убедитесь в том, что ребенок умеет ими пользоваться перед первой поездкой. Научите ребенка безопасно и ответственно пользоваться тормозами велосипеда. Это подготовит его к езде в различных условиях.

Следите за своим ребенком.

Никто лучше вас не знает о навыках вашего ребенка. Обращайте внимание на те моменты, в которых ребенок еще чувствует себя неуверенно, чтобы обеспечить полную безопасность во время езды. Обращайте внимание на то, что окружает ребенка, на внешние отвлекающие факторы и не разрешайте своему ребенку ездить вблизи других маленьких детей.



Велосипед и его компоненты состоят из заостренных и твердых металлических предметов, которые могут стать причиной травм. В случае падения или столкновения сначала убедитесь в том, что с ребенком все в порядке. После падения или столкновения на велосипеде проверьте состояние велосипеда и его компонентов на предмет повреждений, прежде чем разрешить ребенку продолжить езду.

2.3. Безопасность при движении по дороге

Ознакомьтесь с действующими государственными нормами и правилами и объясните ребенку основные правила дорожного движения.

Избегайте езды на велосипеде во время гололеда или дождя. Если этого невозможно избежать, двигайтесь медленно и осторожно, постоянно будучи готовыми нажать на тормоза. В условиях низкой видимости используйте фонари велосипеда.

2.4. Правильная эксплуатация

Для чего и кому подходит велосипед woom?

Велосипед woom предназначен для обычной езды в безопасной среде. Велосипед woom — это детский велосипед, рассчитанный на вес ребенка определенного возраста (в зависимости от модели). При перевозке багажа на багажнике должны соблюдаться ограничения по массе груза (см. снизу на багажнике).



Также следует учитывать, что при интенсивной эксплуатации велосипед быстрее изнашивается. Регулярно выполняйте уход и проводите техническое обслуживание велосипеда woom согласно инструкциям, приведенным в разделе 5, и следуйте графику проверок, приведенному в разделе 7.

Чего следует избегать?

Велосипед woom не рассчитан на выполнение прыжков, трюков, спусков с перевала и других экстремальных видов спорта. Использование велосипеда взрослым может привести к поломке рамы и других компонентов велосипеда.

Целевое назначение также включает соблюдение условий эксплуатации, технического обслуживания и ремонта, описанных в данном руководстве и инструкциям по установке. Компания woom bikes и ее дистрибьюторы не несут ответственности за использование велосипеда не по целевому назначению.

3. Перед первой и каждой поездкой

Перед первой поездкой требуется привести велосипед в состояние готовности к эксплуатации. Следуйте приведенным **инструкциям по сборке** и соблюдайте моменты затяжки компонентов, приведенные в разделе 8.2. Подробную инструкцию по сборке велосипедов woom на английском языке можно получить, перейдя по ссылке: <https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Перед первой и каждой поездкой проверяйте следующее:

- ✓ Седло, руль и педали достаточно затянуты.
- ✓ Положение седла и руля соответствует росту ребенка, он может безопасно начать и прекратить движение.
- ✓ Тормоза работают, и ребенок может легко и комфортно достать до тормозных ручек.
- ✓ Колеса надежно закреплены и легко вращаются.
- ✓ Винты и другие компоненты надежно затянуты, рычаги эксцентрикового зажима затянуты.
- ✓ На шинах, ободах и раме нет следов повреждений и посторонних предметов.
- ✓ Шины имеют достаточную глубину протекторного рисунка и достаточно накачаны.



Вопросы?

Пожалуйста, свяжитесь с ближайшим представителем woom!

4. Компоненты: функции и правила обращения

4.1. Велосипед woom и его компоненты



Рисунок: компоненты велосипеда woom

- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 1 Руль | 11 Защитное кольцо цепи |
| 2 Ручка тормоза | 12 Шатун педали |
| 3 Тормоз | 13 Цепь |
| 4 Вилка | 14 Переключатель скоростей |
| 5 Спицы | 15 Сиденье |
| 6 Ободья | 16 Подседельный штырь |
| 7 Втулка | 17 Жакет подседельного штыря |
| 8 Шины | 18 Рама |
| 9 Педаль | 19 Жакет рулевой колонки |
| 10 Каретка | 20 Вынос руля |

4.2. Рама

Рамы велосипедов woom выполнены из высококачественных алюминиевых трубок и оптимизированы для легкого удержания равновесия. Это возможно благодаря конструкции рамы, позволяющей удерживать тело вертикально в положении сидя, и стандартному встроенному ограничителю рулевого управления велосипедов woom 1, 1 Plus, 2 и 3.

На случай кражи велосипеда и для решения страховых вопросов следует записать серийный номер рамы. По номеру рамы можно легко идентифицировать ваш велосипед (woom 2–6). Этот номер находится в нижней части подседельной трубы (см. рисунок).



Номер рамы

Серийный номер рамы:

4.3. Система рулевого управления – руль

Система рулевого управления состоит из руля, выноса руля и рулевой колонки.

Рулевая колонка удерживает вилку в раме, позволяя легко поворачивать руль. Она подвергается большой нагрузке во время езды и должна быть правильно отрегулирована. Она должна легко поворачиваться и не иметь никаких зазоров.

Вынос руля велосипедов woom представляет собой узел, соединяющий рулевую колонку и руль.

1. Шестигранный винт в нижней части выноса руля: ослабив данный винт, можно отрегулировать правильный угол руля относительно переднего колеса. Убедитесь в том, что колесо расположено правильной стороной: тормоза должны находиться в передней части вилки.
2. Шестигранный винт в передней части выноса руля: позволяет рулю вращаться вокруг своей оси (woom 1–3).
3. Шестигранные винты зажимов Vario: позволяют рулю вращаться вокруг своей оси (woom 4–6).



Убедитесь в том, что резьба шестигранных винтов не сорвана и не затянута чрезмерно. Сначала затяните осторожно и медленно затяните по одному винту, а затем доверните их с нужным моментом затяжки (см. раздел 8.2).

4.4. Вилка

Вилка велосипеда удерживает переднее колесо, выполняя важную функцию, которая обеспечивает безопасность вашего ребенка. Легкая вилка выполнена из алюминия и обеспечивает нужную степень поглощения удара велосипедом woom.



Если вы заметили, что рама или вилка повреждена, изогнута или имеет трещины, не разрешайте ребенку продолжать езду и не ремонтируйте компоненты самостоятельно.

4.5. Сиденье и сидячее положение

Когда ребенок сидит на седле, он должен касаться земли обеими ногами, становясь в устойчивое положение.

На рисунке показано положение сиденья более опытного велосипедиста. В положении езды сиденье установлено на такую высоту, что нога почти вытягивается, когда пятка касается педали в самом нижнем положении.

В таком положении ребенок должен уже уметь садиться на седло и вставать с него.

Существует два положения регулировки седла:

По высоте: Для регулировки высоты используйте рычаг эксцентрикового зажима (woom 3-6). Отметьте минимальную глубину ввода сиденья в трубу рамы.

По горизонтали: Ослабив два винта, вы можете переместить сиденье назад и вперед (woom 4, 5, 6). Сиденье должно быть расположено как можно более горизонтально.



4.6. Регулировка высоты сиденья (woom 1 – 2)



Для велосипедов woom 1, 1 Plus и 2 высоту сиденья можно отрегулировать, открыв зажим подседельного штыря шестигранным ключом.

4.7. Использование рычага эксцентрикового зажима (woom 3-6)

Рычаг эксцентрикового зажима состоит из двух частей: **регулирующая гайка (1)** и **зажимной рычаг (2)**.

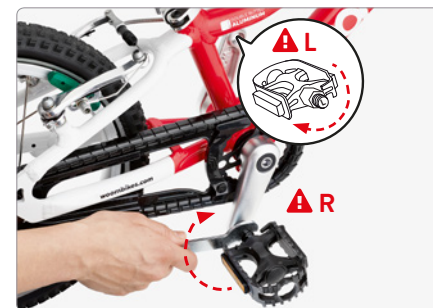
Открытие: Поверните зажимной рычаг до упора так, чтобы была видна его внутренняя сторона. Для того чтобы еще больше ослабить рычаг эксцентрикового зажима, поверните регулировочную гайку против часовой стрелки.



Закрывание: Держа открытый зажимной рычаг в одной руке, поверните регулировочную гайку по часовой стрелке другой рукой. Теперь затяните гайку. Затем поверните зажимной рычаг ладонью так, чтобы была видна наружная сторона рычага.

4.8. Педали

На конце педалей, которые крепятся винтом, имеется метка **L (левая)** или **R (правая)**. Педаль с меткой R крепится винтом в правый шатун, а затем затягивается по часовой стрелке. То же нужно выполнить с другой педалью на противоположной стороне шатуна и затянуть против часовой стрелки.



4.9. Шатуны и подшипники педалей

Шатуны соединяют педали с кареткой и путем взаимодействия этих компонентов обеспечивают движение во время езды на велосипеде.



Шатуны педалей могут расшатываться, поэтому следует регулярно проверять правильность их положения. Удерживайте шатуны обеими руками, перемещая их назад и вперед. Если наблюдается колебание, это означает, что они повреждены. Даже каретка может со временем изнашиваться. Если вы слышите треск в каретке, она подлежит ремонту специалистом или замене.

4.10. Переключатель скоростей

В велосипедах woom 4, 5, 6 в качестве механизма переключения скоростей используется высококачественная поворотная манетка SRAM Sx4 GripShift. С помощью нее можно переключать скорости. Через некоторое время может потребоваться настройка манетки.

Переключатель скоростей

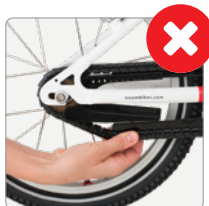
В велосипедах woom 4, 5, 6 используется высококачественный переключатель скоростей **SRAM X4**. Как правило, настройка переключателя скоростей выполняется на заводе.



Если после аварии или другого происшествия возникли проблемы с переключением передач, рекомендуем привезти велосипед в магазин или отремонтировать его самостоятельно, если у вас достаточно навыков для этого, с помощью руководства к изделию **SRAM**.

4.11. Велосипедная цепь

Цепь велосипеда подвержена значительной перегрузке и должна иметь определенное натяжение. Натяжение является идеальным, когда цепь нельзя потянуть вниз способом, показанным на первом изображении. Если слышится треск в каретке, вызванный излишним натяжением, натяжение можно отрегулировать, переместив заднее колесо по горизонтали.



ровать переместив заднее колесо по горизонтали.



Цепь нужно регулярно очищать и смазывать. Сначала очистите цепь с помощью промасленной ветоши, а затем смажьте чистую цепь подходящим смазочным материалом.

4.12. Тормоза и тормозные ручки

На велосипеде woom передний тормоз управляется левой тормозной ручкой, а задний — правой.

1. Регулировочный винт тормозного тросика
2. Крепежный винт
3. Регулировочный винт глубины хода тормозной ручки



Через некоторое время после начала использования тормоза и регулярной его эксплуатации вы заметите некоторое растяжение тормозного тросика. Минимальную регулировку можно выполнить с помощью регулировочного винта тормозного тросика.

Настройка хода рукоятки тормоза

С помощью регулировочного винта тормозной ручки можно отрегулировать глубину хода тормозной ручки. При необходимости расстояние между тормозной ручкой и грипсой руля можно отрегулировать с помощью крестовой отвертки.



Велосипед woom поставляется с установленным подходящим расстоянием для конкретной модели. Если вы решили самостоятельно выполнить регулировку, убедитесь в том, что между тормозными ручками и рулем имеется достаточное расстояние. Тормозная ручка не должна касаться грипсы руля даже при максимальном нажатии. Тормозная ручка должна быть отрегулирована так, чтобы ребенок мог безопасно использовать тормоз, не напрягаясь.

С помощью крепежного винта установите тормозную ручку под нужным углом. Поверните ручку так, чтобы кисть образовала прямую линию с предплечьем.

Тормоза



Регулярно проверяйте качество тормозных колодок. Тормозные колодки следует заменить на новые до того, как на них появятся следы износа. Обе тормозные колодки следует заменять одновременно.



На тормозные колодки не должно попадать масло или жир. Правильно работающие тормозные колодки касаются внешней стороны обода, а не шин.

4.13. Колеса

Колесо должно быть надежно закреплено по центру рамы или вилки и должно свободно вращаться. С помощью эксцентрика (модели woom 4, 5 и 6) или 5-миллиметрового шестигранного ключа (модели woom 1, 1 Plus, 2 и 3) добейтесь подходящей устойчивости.



Выпуклые метки износа ободьев. После определенного времени эксплуатации они становятся видимыми. Как только метки начинают изнашиваться и стираться, не разрешайте ребенку ездить на велосипеде, пока обод или колесо не будут заменены.



Ободья являются изнашиваемыми компонентами, подвергающимися значительной нагрузке. Колеса со следами деформации, трещин или повреждений необходимо немедленно заменить.

Спицы соединяют втулки с ободьями. Они должны быть немного натянуты, что влияет на прямолинейность колеса. Регулярно проверяйте натяжение спиц.



Регулярно проверяйте глубину протектора, давление воздуха и состояние шин. Немедленно замените изношенные шины.



На одной из сторон шины приведены значения минимального и максимального давления воздуха шин. Кроме того, на шинах имеется указание их размера. Например, 50-403 означает ширину шины 50 мм и диаметр обода 403 мм.

Компания woom использует исключительно автомобильные ниппели (клапаны Шрадера). Если вы решили использовать другой тип ниппеля при замене камеры, самостоятельно изучите правила обращения с ними.

5. Уход и техническое обслуживание

Изучите информацию о техническом обслуживании, отмеченную значком обслуживания в разделе 4, а также рекомендуемый график проверок в разделе 7.

Для чистки велосипеда рекомендуется использовать теплую воду и мочалку. При использовании специальных средств защиты и ухода за велосипедом следуйте рекомендациям по использованию и инструкциям производителя.



Не используйте для чистки велосипеда кислоту, смазку, горячее масло, очиститель тормозов или жидкости, содержащие растворитель. После езды под дождем очистите и смажьте механизм переключения передач, цепь и тормоза (кроме поверхностей тормозных колодок!).

6. Быстрый ремонт

6.1. Замена шин

Переднее колесо:

- ✓ Сначала раскройте тормоз переднего колеса. (Этот этап не относится к модели woom 1).
- ✓ Извлеките разъем тросика из диnamо-втулки (при наличии).
- ✓ Затем ослабьте шестигранные вин-



ты или эксцентрик, расположенный с обеих сторон вилки, и снимите переднее колесо с вилки.

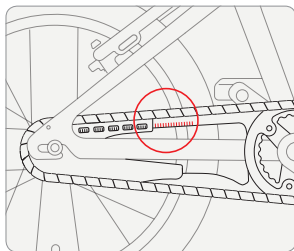
- ✓ Установка осуществляется в порядке, обратном снятию.

Заднее колесо:

- ✓ Переключите цепь велосипеда на самую маленькую звездочку.
- ✓ Раскройте задний тормоз, чтобы упростить снятие колеса.
- ✓ Снимите накладку цепи (только для моделей woom 2, 3).
- ✓ Ослабьте шестигранные винты или эксцентрик на валу и снимите колесо с дропаутов рамы.

Установка выполняется в таком порядке:

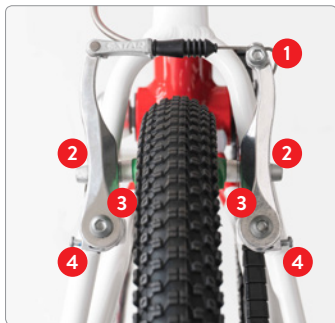
- ✓ Переключите цепь велосипеда на самую маленькую звездочку и поместите колесо в дропауты рамы.
- ✓ Убедитесь в том, что колесо село в гнездо, а затем закрепите колесо шестигранными винтами или эксцентриком.
- ✓ Для моделей woom 2 или 3 через накладку должно быть видно такое количество зубцов: woom 2: 2 зубца, woom 3: 15 зубцов (см. рисунок).



6.2. Тормоз трется

Тормоза настраиваются и проверяются перед отправкой. Если тормозные колодки трутся об обод, это можно легко исправить. Есть четыре различных способа регулировки тормозов (см. рисунок). Так как тормоза предварительно отрегулированы, мы рекомендуем выполнять подрегулировку только с помощью пружинного регулировочного винта (4):

1. Фиксирующий винт тросика: служит для крепления тросика. Ослабив этот винт, рабочую часть тормозного тросика можно укоротить или удлинить.
2. Винт регулировки тормозных колодок: с помощью этого винта можно перемещать тормозные колодки в трех плоскостях относительно обода.



3. Винты для крепления на вилку: для крепления тормозных рычагов к вилке.
4. Пружинный регулировочный винт: для центрирования тормозных колодок относительно обода.

При регулировке тормоза рекомендуем прокручивать колесо после каждого изменения для проверки эффективности и правильности регулировки тормоза.

Кроме четырех болтов на самом тормозе, изменить натяжение тормозного тросика можно также с помощью специального регулировочного винта (также см. раздел 4.12).

6.3. Другие распространенные проблемы

Цепь трется	Сначала попробуйте смазать цепь: если проблема остается, правильно отрегулируйте переключатель скоростей или обратитесь к специалисту.
Колесо «виляет»	Незначительное «виляние» характерно для новых велосипедов, часто это вызвано боковой частью шины, и после нескольких километров оно само по себе исчезает. Если колесо чрезмерно «виляет», задевая тормоза, велосипед нужно отвезти в ремонт.
Нехарактерные звуки при езде	Убедитесь в том, что цепь достаточно смазана и не натянута слишком сильно. Еще раз затяните винт в каретке и на выносе руля.

7. График проверок

Регулярная тщательная проверка велосипедов woom специалистами крайне важна для безопасности вашего ребенка. По этой причине мы настоятельно рекомендуем придерживаться следующего графика проверок:

- ✓ **После 200 км** и не менее одного раза в год следует проверять шины и колеса на предмет повреждений и исправности. Отрегулируйте натяжение тормозного тросика, так как после езды на новом велосипеде он может растянуться. Отрегулируйте механизм переключения скоростей, а также проверьте силу затяжки руля, рулевого зажима, шатунов, педалей, седла, подседельного штыря и всех остальных винтов.
- ✓ **После 300–500 км** проверьте тормозные колодки, цепь, звездочки и ободья на предмет износа, а также проверьте надежность затяжки всех винтов.

- ✓ **Каждые 1000 км** специалист должен разобрать, осмотреть, почистить, смазать и, при необходимости, заменить следующие компоненты: втулки, педали, рулевую колонку, тормоза и механизм переключения скоростей.

8. Технические данные

8.1. Масса и геометрические размеры

Данные о массе нетто и геометрических размерах всех велосипедов можно найти на нашем веб-сайте woombikes.com, выбрав нужный велосипед и прокрутив вниз.

8.2. Сила затяжки

По возможности соблюдайте рекомендуемые максимальные значения момента затяжки при регулировке компонентов велосипеда:

Винт	Сила затяжки
Педаль	20 Нм
Винты оси	10 Нм
Вынос руля	12–14 Нм
Зажим рулевой колонки	9–10 Нм
Подседельный штырь на раме	10 Нм
Зажим тормозного тросика	8 Нм
Зажим тормозной колодки	10 Нм
Шатун педали	30 Нм



Осторожно! Если данные технические рекомендации превышены, некоторые компоненты велосипеда могут быть повреждены!

9. Забота об окружающей среде и утилизация

При чистке велосипеда woом и уходе за ним не забывайте о заботе об окружающей среде. По возможности используйте биоразлагаемые чистящие средства. Не сливайте чистящие средства в канализацию. Утилизируйте старые смазочные материалы цепи в соответствующем месте утилизации отходов. Шины и камеры не являются остаточными отходами или городским мусором и должны быть утилизированы в пункте приема утильсырья. Если вы больше не пользуетесь велосипедом woом или хотите утилизировать его, мы можем забрать его, оплатив доставку.

10. Ответственность и гарантия, гарантия качества

Мы предоставляем гарантию **24 месяца** на весь велосипед, включая раму и все крепежные детали. Гарантия не распространяется на естественный износ или повреждения вследствие падения/столкновения, но мы можем предложить запасные детали по специальной цене. Пришлите нам фото повреждений, и мы окажем вам быструю помощь. Если деталь поломалась вследствие падения или подобного происшествия, мы предложим вам запасную деталь по специальной цене.

Если вы купили велосипед woом в розничном магазине, обратитесь туда за помощью по поводу гарантии.

1. Įžanga	129
2. Saugumo informacija	129
2.1. Pagrindinė saugumo informacija.....	129
2.2. Informacija vaiko tėvams ir jį prižiūrintiems asmenims	129
2.3. Saugumas kelyje.....	130
2.4. Tinkamas naudojimas.....	131
3. Prieš pirmąjį ir kiekvieną važiavimą.....	132
4. Dalys. Funkcija ir valdymas.....	133
4.1. woom dviratis ir jo dalys	133
4.2. Rėmas	134
4.3. Vairavimo sistema. Vairas	134
4.4. Šakė.....	135
4.5. Balnelis ir sėdimoji padėtis	135
4.6. Balnelio aukščio reguliavimas (woom 1 – 2).....	136
4.7. Greitveržlės naudojimas (woom 3 – 6)	136
4.8. Pedalas	136
4.9. Pedalų švaistikliai ir guoliai	137
4.10. Pavarų perjungiklis.....	137
4.11. Dviračio grandinė	137
4.12. Stabdžiai ir stabdžių rankenėlė.....	138
4.13. Ratai	139
5. Priežiūra ir remontas	140
6. Greiti pataisymai	140
6.1. Padangų keitimas.....	140
6.2. Liečiasi stabdys.....	141
6.3. Kitos dažnos problemos.....	142
7. Tikrinimo planas	142
8. Techniniai duomenys	143
8.1. Svoriai ir geometrijos duomenys.....	143
8.2. Priveržimo momentas.....	143
9. Aplinkosauga ir atliekų šalinimas	144
10. Atsakomybė ir garantija	144

1. Įžanga

Kviečiame susipažinti su woom šeima!

Esame labai dėkingi, kad įsigijote woom dviratį. Tinkamai naudodamas šį dviratį jūsų vaikas galės mėgautis važinėjimo juo potyriais.

Mūsų woom dviračiai yra išbandyti, aukštos kokybės gaminiai skirti vaikams ir paaugliams. Tai geriausias bičiulis pasivažinėjimams!

2. Saugumo informacija

2.1. Pagrindinė saugumo informacija

woom dviratis pristatomas iš dalies surinktas. Prieš pirmąjį važiavimą reikia atlikti tam tikrus darbus, kad dviratis būtų tinkamas naudoti. Vadovaukitės pateiktomis surinkimo instrukcijomis ir šio vadovo 3 skyriumi– „Prieš pirmąjį važiavimą“.

Važinėti dviračiu gali būti smagu ir naudinga sveikatai, jei tai daroma tinkamai ir atsakingai. Šis vadovas padės jums tinkamai ir saugiai naudotis woom dviračiu. Prieš naudodamiesi dviračiu, atidžiai perskaitykite vadovą ir ypač atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus ir techninės priežiūros instrukcijas. Jei kas nors pasiskolina dviratį arba jei jūsų vaiką jam važinėjant prižiūri kiti žmonės, įsitinkite, kad jie taip pat susipažinę su vadovo turiniu.



2.2. Informacija vaiko tėvams ir jį prižiūrintiems asmenims

Būdami vaiko tėvais ar teisėtais jo prižiūrėtojais, **esate atsakingi už tai, kuo vaikas užsiima, ir jo saugumą.** Štai keletas patarimų, kaip saugiai važinėti dviračiu.

Šalmas ir apranga.

Įsigykite vaikui tinkamą šalmą ir užtikrinkite, kad jis visada būtų dėvimas vaikui važinėjantis dviračiu ir kad šalmas tvirtai laikytųsi ant vaiko galvos. Vaikas turi dėvėti tinkamą, priglundančią, ryškią ir, pageidautina, šviesą atspindinčią aprangą, kad su tokia apranga kiti eismo dalyviai galėtų jį laiku pamatyti. Vaikas visada turi avėti tvirtą ir neslystančią avalynę bei dėvėti dviratininkams tinkamus apsauginius drabužius.

Išmokykite vaiką tinkamai važiuoti woom dviračiu.

Įsitinkite, kad suprantamai paaiškinote vaikui stabdžių funkciją ir kad prieš pirmąjį važiavimą vaikas susipažino su stabdžiais. Išmokykite vaiką saugiai ir atsakingai valdyti dviračio stabdžius. Tai padės jam pasiruošti važinėti įvairiomis sąlygomis.

Stebėkite savo vaiką.

Jūs geriausiai žinote savo vaiko įgūdžių lygį. Atkreipkite dėmesį į tai, ko galima iš jo tikėtis važinėjant dviračiu, kad jis visada būtų saugus. Atkreipkite dėmesį į vaiką supančią aplinką, įskaitant išorinius trukdžius, ir neleiskite vaikui važiuoti tiesiai prie kitų mažų vaikų.



Dviratį ir jo komponentus sudaro smailios ir kietos metalinės detalės, kuriomis galima susižeisti. Nuvirtus ar atsitrėnkus į ką nors, pirmiausia patikrinkite, ar vaikas nesusižeidė. Po bet kokio virtimo ar atsitrėnkimo patikrinkite, ar dviratis ir jo detalės nėra sugadintos, prieš leisdami vaikui vėl sėstis ant dviračio.

2.3. Saugumas kelyje

Susipažinkite su taikomais nacionaliniais teisės aktais ir paaiškinkite vaikui pagrindines kelių eismo įstatymo taisykles.

Venkite važiuoti dviračiu, kai slidu ir šlapia. Jei tai neišvengiama, turėtumėte važiuoti lėčiau, atsargiau ir nuolat būti pasiruošę stabdyti. Jei turite važiuoti blogo matomumo sąlygomis, būtina įjunkite dviračio žibintus.

2.4. Tinkamas naudojimas

Kam tinka woom dviratis?

woom dviratis yra skirtas įprastam važinėjimui saugioje aplinkoje. woom dviratis – tai vaikams skirtas dviratis, pritaikytas vaiko svoriui pagal numatytą konkretų amžių (priklausomai nuo modelio). Jei ant bagažinės vežamas bagažas, būtina laikytis leistinų svorio ribų (žr. bagažinės apačioje).



Taip pat turėkite omenyje, kad intensyviai naudojant dviratį jis greičiau susidėvės. Reguliariai prižiūrėkite ir taisykite savo woom dviratį pagal 5 skyriuje pateiktas instrukcijas ir laikykitės 7 skyriuje pateikto tikrinimo plano.

Ko reikėtų vengti?

Šuolių, akrobatinių triukų, stačių nuokalnių ir kiti ekstremalių sportinių elementų, kurie nėra numatyti važinėjant woom dviračiu. Dviračiu važinėjant suaugusiajam galima sugadinti jo rėmą ir kitas dalis.

Į tai, kaip numatyta naudoti dviratį, įeina ir jo naudojimo, techninės priežiūros ir remonto sąlygų, aprašytų šiame vadove ir montavimo instrukcijose, laikymasis. woom dviračiai ir platintojai neatsako už dviračio naudojimą ne pagal paskirtį.

3. Prieš pirmąjį ir kiekvieną važiavimą

Prieš pirmąjį važiavimą dviratį tam privaloma paruošti. Laikykitės pateiktų **surinkimo instrukcijų** ir 8.2 skirsnyje nurodytų sukimo momentų, reikalingų detalėms priveržti.

Prieš pirmąjį ir kiekvieną važiavimą įsitikinkite, kad:

- ✓ Balnelis, vairas ir pedalai pritvirtinti reikiamu stiprumu.
- ✓ Nustatyta balnelio ir vairo padėtis tinka jūsų vaiko ūgiui ir jis gali saugiai pradėti važiuoti ir sustoti.
- ✓ Veikia stabdžiai ir vaikas lengvai bei patogiai pasiekia stabdžių rankenėles.
- ✓ Ratai tvirtai užfiksuoti rėmo šakėse ir juos lengva pasukti.
- ✓ Varžtai ir kitos detalės yra tvirtai pritvirtintos, o greito atlaisvinimo svirtys priveržtos.
- ✓ Padangos, ratlankiai ir rėmas nėra pažeisti, juose nėra pašalinių daiktų.
- ✓ Padangų protektoriaus gylis yra pakankamas, o padangos – tinkamai pripūstos.



Turite klausimų?

Susisiekite su artimiausiu woom atstovu!

4. Dalys. Funkcija ir valdymas

4.1. woom dviratis ir jo dalys



Paveikslėlis: woom dviračio sudedamosios dalys

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Vairas | 11 Apsauginis grandinės žiedas |
| 2 Stabdžio rankenėlė | 12 Pedalo švaistiklis |
| 3 Stabdys | 13 Grandinė |
| 4 Šakė | 14 Pavaryų perjungiklis |
| 5 Stipinai | 15 Balnelis |
| 6 Ratlankiai | 16 Balnelio stovas |
| 7 Stebulė | 17 Balnelio stovo spaustukas |
| 8 Padangos | 18 Rėmas |
| 9 Pedalas | 19 Vairo kolonėlės spaustukas |
| 10 Vidinis pedalo guolis | 20 Vairo iškyša |

4.2. Rėmas

woom dviračių rėmai yra pagaminti iš aukštos kokybės aliuminio vamzdžių, kurie yra optimizuoti, kad lengvai išlaikytų pusiausvyrą. Tai įmanoma dėl leidžiančios sėdėti vertikaliai rėmo konstrukcijos ir standartinio woom 1, 1 Plus, 2 ir 3 modeliuose įrengto **vairo ribotuvo**.

Jei jūsų dviratis būtų pavogtas ir prireiks tvarkyti draudimo reikalus, pasižymėkite dviračio rėmo serijos numerį. **Rėmo numeris aiškiai identifikuoja jūsų dviratį** (woom 2 – 6). Šį numerį galite rasti apatiniame balnelio stovo gale (žr. paveikslėlį).



Rėmo Nr.

Rėmo Nr.

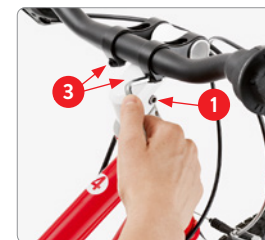
4.3. Vairavimo sistema. Vairas

Vairavimo sistemą sudaro vairas, vairo iškyša ir vairo kolonėlė.

Vairo kolonėlė laiko šakę rėme, leisdama lengvai pasukti vairą. Važiuojant ji yra veikiamą didelių apkrovų, todėl turi būti tinkama. Joje neturi būti jokio laisvumo, bet ją turi būti lengva pasukti.

woom dviratyje naudojama priekinė vairo iškyša yra vairo kolonėlės ir vairo jungtis.

- Šešiabriaunis varžtas apatiniame vairo iškyšos gale: atlaisvinę šį varžtą, galite pareguliuoti vairą stačiu kampu priekinio rato atžvilgiu. Įsitikinkite, kad ratas nėra sumontuotas netinkamai – stabdžiai turi būti įrengti priešais šakę.
- Šešiabriaunis varžtas priekinėje vairo iškyšos dalyje: leidžia sukoti vairą apie jo ašį (woom 1 – 3).
- Šešiabriauniai Vario spaustukų varžtai: jie leidžia sukoti vairą apie jo ašį (woom 4 – 6).





Įsitikinkite, kad šešiaburiauniai varžtai nėra persukti arba priveržti pernelyg tvirtai. Iš pradžių atsargiai ir lėtai pritvirtinkite kiekvieną varžtą, tada priveržkite juos tinkamu sukimo momentu (žr. 8.2 skirsnį).

4.4. Šakė

Dviračio šakė laiko priekinį ratą, todėl jos funkcija jūsų vaiko saugumui labai svarbi. Lengva aliuminio šakė užtikrina jūsų woom dviračiui reikiamą smūgio absorbcijos laipsnį.



Jei ant dviračio rėmo ar šakės matote kokį nors pažeidimą, įlenkimą ar įtrūkimus, niekada neleiskite savo vaikui toliau važinėti ir netaisykite šių dalių patys.

4.5. Balnelis ir sėdimoji padėtis

Atsisėdęs ant balnelio vaikas turi liesti žemę abiem kojomis ir stovėti stabilioje padėtyje.

Paveikslėlyje parodyta sėdimoji labiau pažengusio dviratininko padėtis. Kai nustatyta ši balnelio padėtis, vaikas jau turi būti išmokęs atsisėsti ant dviračio balnelio ir nusėsti nuo jo.

Šioje padėtyje balnelis nustatytas taip aukštai, kad koja beveik išsitiesia kulnui liečiant pedalą žemiausioje padėtyje.



Yra dvi balnelio nustatymo arba paregulavimo padėtys:

Aukštis: Norėdami nustatyti aukštį, naudokite greitveržlę (woom 3 – 6). Atkreipkite dėmesį į minimalų balnelio įleidimo gylį į rėmo vamzdį.

Horizontalus poslinkis: Atlaisvinę du varžtus, balnelį galite perkelti toliau į galą arba atčiau į priekį (woom 4, 5, 6). Balnelis turi būti kuo horizontaliau.

4.6. Balnelio aukščio reguliavimas (woom 1 – 2)



woom 1, 1 Plus ir 2 modeliuose balnelio aukštis gali būti reguliuojamas šešiaburiauniu raktu atidarant balnelio stovo spaustuką.

4.7. Greitveržlės naudojimas (woom 3 – 6)

Greitveržlės įtaisą sudaro dvi dalys: **reguliavimo veržlė (1)** ir **fiksavimo svirtis (2)**.

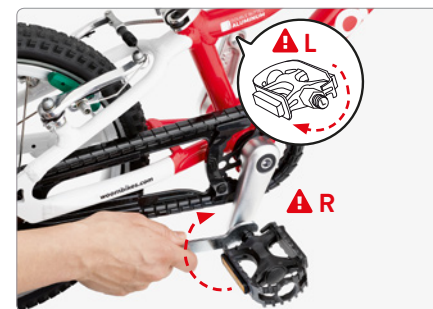


Atidarymas: Pasukite fiksuojimo svirtį iki galinės ribos, kad matytųsi vidinė svirties pusė. Norėdami dar labiau atlaisvinti greitveržlės įtaisą, pasukite reguliavimo veržlę prieš laikrodžio rodyklę.

Uždarymas: viena ranka laikydami atidarytą fiksuojimo svirtį, kita ranka pasukite reguliavimo veržlę pagal laikrodžio rodyklę. Dabar priveržkite veržlę. Tada delnu pasukite fiksuojimo svirtį taip, kad matytųsi jos išorinė pusė.

4.8. Pedalas

Laikomajame varžto gale du pedalai yra pažymėti raidėmis **L** (kairysis) arba **R** (dešinysis). R raide pažymėtą pedalą reikia įsukti į dešinią švaistiklį ir priveržti pagal laikrodžio rodyklę. Tą patį reikia padaryti ir su kitu pedalu, esančiu priešingoje švaistiklio pusėje, tik jis turi būti priveržtas prieš laikrodžio rodyklę.



4.9. Pedalų švaistikliai ir guoliai

Švaistikliais pedalai prijungiami prie miniklio veleno, todėl sąveikaujant šiems komponentams dviračiui suteikiamas impulsas važiuoti.



Pedalų švaistikliai gali atsilaisvinti, todėl reikia reguliariai tikrinti, ar teisinga jų padėtis. Abiem rankomis laikydami abi švaistiklio atšakas pajudinkite jį pirmyn ir atgal. Jei nustatysite, kad jos kliba, reikia, kažką reikia pataisyti. Po tam tikro laiko gali nusidėvėti net miniklio velenai. Jei miniklio veleno girdite traškesį, tegu specialistas jį pataiso ar pakeičia.

4.10. Pavarų perjungiklis

woom 4, 5 ir 6 dviračiuose kaip pavarų perjungimo svirtis naudojama aukštos kokybės SRAM Sx4 GripShift sukamoji rankenėlė. Ja galima keisti pavaras. Po tam tikro naudojimo laiko šią rankenėlę gali prireikti pareguliuoti.

Pavarų perjungiklis

woom 4, 5 ir 6 dviračiuose naudojamas aukštos kokybės pavarų perjungiklis – **SRAM X4 pavarų perjungiklis**. Paprastai perjungiklis būna nustatomas prieš pristatant dviratį.



Jei įvykus avarijai ar kitam įvykiui kyla problemų dėl pavarų, prašytume arba dviratį nugabenti į dviračių parduotuvę, arba pataisyti patiems, jei turite pakankamai gebėjimų atlikti tam tikrą remontą laikydamiesi SRAM produkto vadovo nurodymų.

4.11. Dviračio grandinė

Dviračio grandinė yra veikianti didelės apkrovos, todėl turi turėti būti pakankamai įtempta. Įtempimas yra tinkamas, jei grandinės negalima patraukti žemyn taip, kaip parodyta pirmojoje nuotraukoje. Jei dėl per didelio įtempimo miniklio veleno girdimas girgždėjimas, įtempimą galima pareguliuoti



horizontaliai pajudinant galinį ratą.



Grandinę reikia reguliariai valyti ir tepti. Pirmiausia grandinę nuvalykite alyva sutepta audinio skiautele, o tada švarią grandinę patepkite tinkamu tepalu.

4.12. Stabdžiai ir stabdžių rankenėlė

Priekinis woom dviračio stabdys valdomas kairiuoju stabdžiu, galinis stabdys – dešiniuoju.

1. Stabdžio troselio užveržimo varžtas
2. Tvirtinimo varžtas
3. Varžtas stabdžio rankenėlės plociui reguliuoti



Pradėjus naudoti stabdį ir nuolat jį naudojant, praėjus tam tikram laikui pastebėsite tam tikrą stabdžio troselio išsitempimą. **Užveržimo varžtas** skirtas minimaliam reguliavimui.

Stabdžio rankenėlės tarpo nustatymas

Į stabdžio rankenėlę įsuktu reguliavimo varžtu galima reguliuoti tarpą tarp jos ir vairo rankenos. Jei reikia, atstumą tarp stabdžio rankenėlės ir vairo rankenos galima pareguliuoti Philips atsuktuvu.



Kiekvieno modelio woom dviratis prekybai tiekiamas su atitinkamu numatytu tarpu. Savarankiškai jį keisdami įsitikinkite, kad tarpas tarp stabdžių rankenėlių ir vairo yra pakankamas. Stabdžio rankenėlė neturi liesti vairo rankenos net ją smarkiai naudojant. Stabdžio rankenėlė turi būti sureguliuota taip, kad vaikas stabdį galėtų naudoti saugiai ir nepavargdamas.

Tvirtinimo varžtu nustatykite tinkamą stabdžių rankenėlės kampą. Sukite rankenėlę, kol plaštaka sudarys tiesią liniją su dilbiu.



Reguliariai tikrinkite, ar stabdžių kaladėles vis dar kokybiškos. Stabdžių kaladėles reikia pakeisti naujomis, prieš joms pasiekiant nusidėvėjimo žymę. Abi stabdžių kaladėles reikia pakeisti vienu metu.



Ant stabdžių kaladėlių neturi patekti alyvos ar tepalo. Gerai veikiančios stabdžių kaladėlės liečiasi ne su padangomis, o su ratlankių išore.

4.13. Ratai

Ratas turi tvirtai laikytis, būti centruotas rėme ar šakėje ir lengvai suktis. Norėdami užtikrinti tinkamą stabilumą, naudokite greitveržlę (woom 4, 5 ir 6) arba 5 mm šešiabriaunį raktą (woom 1, 1 Plus, 2 ir 3).



Ant ratlankių yra reljefiški žymenys, skirti jų nusidėvėjimui rodyti. Po tam tikro naudojimo laikotarpio jie taps matomi. Kai tik pamatysite, kad žymenys rodo nusidėvėjimą, neleiskite vaikui važiuoti dviračiu su šiuo ratlankiu ar ratu ir jį pakeiskite.



Ratlankiai – susidėvinčios dalys, veikiamos didelių apkrovų. Deformuoti, įtrūkę arba suskilę ratai turi būti nedelsiant pakeičiami.

Ratų stebules ir ratlankius jungia **stipinai**. Jie turi būti tinkamai įtempti, nes turi įtakos rato tiesumui. Reguliariai tikrinkite stipinų įtempimą.



Reguliariai tikrinkite padangų profilį, oro slėgį ir būklę. Nusidėvėjusias padangas nedelsdami pakeiskite.



Padangos šone rasite leidžiamą minimalų arba maksimalų padangos oro slėgį. Be to, bus nurodyti ir padangos matmenys. Pavyzdžiui, 50-403 reiškia, kad padangos plotis – 50 mm, o ratlankio skersmuo – 403 mm.

woom dviračiuose naudojami tik **automobilių ventiliai**. Jei keisdami padangos kamerą nuspręsite naudoti kitos rūšies ventilius, sužinokite, kaip tinkamai juos naudoti.

5. Priežiūra ir remontas

Atkreipkite dėmesį į techninės priežiūros informaciją, 4 skyriuje pažymėtą techninės priežiūros simboliu, bei į 7 skyriuje pateiktą rekomenduojamą tikrinimo planą.

Jei norite nuplauti dviratį, rekomenduojame naudoti šiltą vandenį ir kempinę. Jei naudojate dviračiams skirtas apsaugos ir priežiūros priemones, atkreipkite dėmesį, kaip jas teisingai naudoti pagal gamintojo instrukcijas.



Niekada nevalykite dviračio rūgštimis, riebalais, karštu aliejumi, stabdžių valikliu ar skysčiais, kurių sudėtyje yra tirpiklių. Jei važinėjate lyjant, išvalykite ir patepkite pavarų perjungiklį, grandinę ir stabdžius (išskyrus stabdžių paviršius!)

6. Greiti pataisymai

6.1. Padangų keitimas

Priekinis ratas:

- ✓ Pirmiausia atlaisvinkite priekinio rato stabdį (šis žingsnis netaikomas dviračio modeliui woom 1).
- ✓ Nuimkite stebulės dinamometro laido jungtį (jei ji yra).
- ✓ Tada atlaisvinkite šešiabriaunius



varžtus arba greitveržlę, esančius abiejose šakės pusėse, ir nuimkite priekinį ratą nuo šakės.

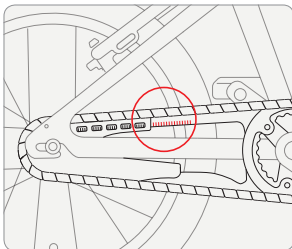
- ✓ Montavimas atliekamas žingsnius vykdant atvirkštine tvarka.

Galinis ratas:

- ✓ Dviračio grandinę uždėkite ant mažiausios žvaigždutės.
- ✓ Atlaisvinkite stabdžių troselį nuo jo kreiptuvo, kad būtų galima lengviau nuimti ratą.
- ✓ Nuimkite Hebie grandinės apsaugą (tik woom 2 ir 3).
- ✓ Atsukite šešiabriaunius varžtus arba veleno greitveržlę ir nuimkite ratą.

Montavimas yra toks:

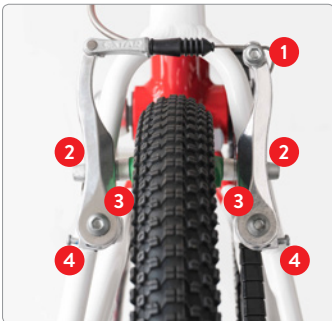
- ✓ Nustatykite grandinę ant mažiausios žvaigždutės ir uždėkite ratą, kad nenukristų.
- ✓ Įsitinkite, kad ratas yra lizde, ir priveržkite jį šešiabriauniais varžtais arba greitveržle.
- ✓ Jei tai woom 2 arba woom 3 modelis, ant Hebie grandinės apsaugos turi būti matomas toks skaičius dantukų: woom 2 – 2 dantukai, woom 3 – 15 dantukų (žr. paveikslėlį).



6.2. Liečiasi stabdys

Prieš pristatant dviratį, jo stabdžiai nustatomi ir išbandomi. Jei stabdžių trinkelės vis tiek trinasi į ratlankius, tai galima lengvai pataisyti. Norint sureguliuoti stabdžius, galimos keturios skirtingos parinktys (žr. paveikslėlį). Dėl išankstinio stabdžių nustatymo rekomenduojame atlikti nežymius reguliavimus tik spyruoklės reguliavimo varžtu (4):

1. troselio tvirtinimo varžtas: skirtas troselio tvirtinimui. Atlaisvinant varžtą, stabdžių troselį galima sutrumpinti arba pailginti.
2. Varžtas stabdžių kaladėlių reguliavimui: šiuo varžtu galima perkelti stabdžių kaladėles ir nustatyti 3 padėtį prie ratlankio.



3. Varžtai, skirti tvirtinti prie šakės: stabdžio atšakų tvirtinimui prie šakės.
4. Spyruoklės reguliavimo varžtas: stabdžių kaladėlių centravimui su ratlankiu.

Reguliuojant stabdį, po kiekvieno pakeitimo rekomenduojame pasukti ratą ir patikrinti, kaip veikia stabdžiai.

Be keturių varžtų, esančių ant stabdžio, stabdžio troselio įtempimą galima pakeisti ir stabdžio troselio reguliavimo varžtu (taip pat žr. 4.12 sk.).

6.3. Kitos dažnos problemos

Liečiasi grandinė	Pirmiausia pabandykite patepti grandinę alyva; jei problema išlieka, tinkamai sureguliuokite pavarų perjungiklį arba nuga-benkite jį specialistui.
Vinguriuoja ratas	Naujų dviračių ratai dažnai šiek tiek vinguriuoja, paprastai dėl šoninės sienelės, bet nuvažiavus keletą kilometrų ši problema automatiškai dingsta. Jei ratas vinguriuoja kiek per daug ir liečiasi stabdžiai, dviratį reikia pataisyti.
Neįprasti garsai važiuo-jant	Įsitinkite, kad grandinė yra pakankamai patepta ir nėra pernelyg įtempta. Be to, priveržkite varžtus prie miniklio veleno guolio ir vairo iškyšos.

7. Tikrinimo planas

Jūsų vaiko saugumui labai svarbu, kad woom dviratį reguliariai ir kruopščiai tikrintų kvalifi-kuotas specialistas. Dėl šios priežasties primygtinai rekomenduojame tokį tikrinimo grafiką:

- ✓ **Nuvažiavus 200 km** ir bent kartą per metus patikrinkite, ar padangos ir ratai nėra pažeisti ir yra tinkamos būklės. Pareguliuokite stabdžių troselio įtempimą, nes važinėjant nauju dviračiu jis gali pailgėti. Sureguliuokite pavarų perjungimo mechanizmą bei vairo mechanizmo, vairavimo sistemos, švaistiklių, pedalų, balnelio, balnelio stovo ir visų tvirtinimo varžtų priveržimo momentus.
- ✓ **Nuvažiavus nuo 300 iki 500 km** patikrinkite, ar nenusidėvėjo stabdžių kaladė-lės, dviračio grandinė, krumpliaratis, žvaigždutė ir ratlankiai, bei patikrinkite, ar tinkamai priveržtos visos sujungimo detalės.

- ✓ **Kas 1000 km** specialistas turi išmontuoti, patikrinti, išvalyti, patepti ir, jei reikia, pakeisti šias dalis: stebules, pedalus, vairavimo sistemą, stabdžius ir pavarų perjungimo mechanizmą.

8. Techniniai duomenys

8.1. Svoriai ir geometrijos duomenys

Bendrąjį kiekvieno dviračio svorį ir geometrijos duomenis galite rasti mūsų tinklalapyje woombikes.com, spustelėję pageidaujamą dviratį ir slinkdami žemyn.

8.2. Priveržimo momentas

Kai įmanoma, reguliuodami dviračio dalis laikykitės šių rekomenduojamų didžiausių priveržimo momento verčių:

Varžtas	Sukimo momentas
Pedalas	20 Nm
Ašies varžtai	10 Nm
Vairo iškyša	12–14 Nm
Šakės strypas	9–10 Nm
Rėmė įtaisytas balnelio stovas	10 Nm
Stabdžio troselio spaustukas	8 Nm
Stabdžio kaladėlės spaustukas	10 Nm
Pedalo švaistiklis	30 Nm



Dėmesio! Jei šios specifikacijos viršijamos, tam tikras dviračio detales galima sugadinti!

9. Aplinkosauga ir atliekų šalinimas

Valydami ir prižiūrėdami woom dviratį būkite atidūs aplinkai. Jei įmanoma, naudokite biologiškai skaidžias valymo priemones. Žinokite, kad valymo priemonės neturi patekti į kanalizacijos sistemą. Senus dviračio grandinės tepalus tinkamai išmeskite į atitinkamą atliekų šalinimo vietą. Padangos ir kameros nėra neperdirbamos ar komunalinės atliekos, todėl turi būti šalinamos atliekų perdirbimo centre. Jei daugiau nebenaudojate woom dviračio arba norite jį išmesti, mes jį pasiimsime, užtikrindami nemokamą pristatymą.

10. Atsakomybė ir garantija

Suteikiame **24 mėnesių garantiją** visam dviračiui, įskaitant rėmą ir visas montavimo dalis. Garantija neapima natūralaus nusidėvėjimo ar gedimų dėl avarijos / virtimo, tačiau tokiais atvejais galime pasiūlyti įsigyti atsarginių dalių. Atsiųskite mums gedimo nuotrauką ir mes greitai, be problemų jums padėsime. Jei dalis sulūžtų dėl virtimo ar panašių veiksmų, esant galimybei atsarginę dalį parduosime savikaina.

Jei woom dviratį pirkote iš mažmenininko, dėl garantinės pagalbos kreipkitės į jį.